

726 CON



José Goulet, conseiller aux ventes
GD GRENIER CHEVROLET
 1325, carré Masson 450 471-3746

La JOURNAL Revue

DE COEUR ET D'ACTION

Bibliothèque Nationale du Québec
 A/S Dépôt Légal
 2275, rue Holt
 Montréal Québec H2G 3H1



A partir de **14 995\$**
1 855 781-7944
troisdiamantsfiat.ca

TERREBONNE - Le mercredi 23 novembre 2016 - 57^e année, n° 27

FIER JOURNAL INDÉPENDANT MEMBRE D'HEBDOS QUÉBEC

OPÉRATION GRAVIER

Des accusés échapperont-ils à la justice ?

Page A-3



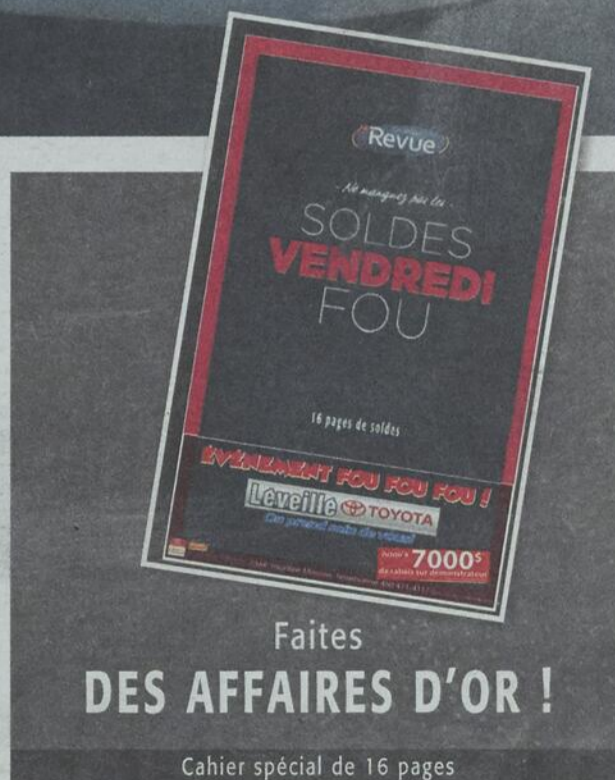

Guillaume Tremblay demandera UN DEUXIÈME MANDAT

Page A-4



LA 104^E COUPE GREY
 animée par un Lanaudois

Page A-35



SOLDES VENDREDI FOU
 16 pages de soldes
ÉVÉNEMENT FOU FOU FOU !
 Leveille TOYOTA
 Jusqu'à 7000\$ de rabais sur les véhicules
Faites DES AFFAIRES D'OR !
 Cahier spécial de 16 pages

LA VENTE « BLACK FRIDAY »
 JUSQU'AU 26 NOVEMBRE



GRENIER AUTOMOBILE

DANS TOUTES NOS CONCESSIONS



TOUT LE WEEKEND

VENDREDI FOU

JUSQU'À 70% DE RABAIS

SUR UN VASTE CHOIX D'ÉLECTROS NEUFS, FIN DE LIGNE ET DÉMONSTRATEURS

25, 26 & 27 NOVEMBRE



999\$

GE. Réfrigérateur de 20,6 pi. cu. avec congélateur au bas, en acier inoxydable avec porte réversible.

RÉG. : 1539\$ | PTR 462135



1799\$

LG. Réfrigérateur 36 po de 27,9 pi. cu. à deux portes de avec distributeur de glaçons, acier inoxydable.

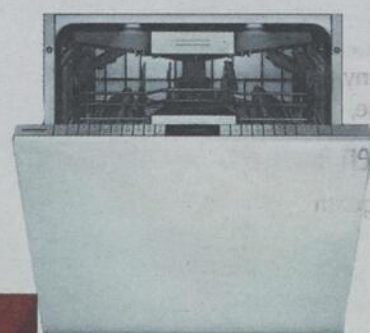
RÉG. : 2539\$ | PTR 445990



1179\$

LG. Cuisinière électrique de 6,3 pi. cu. avec gril infrarouge et système de nettoyage EasyClean^{MC} et tiroir-réchaud.

RÉG. : 1699\$ | PTR 385886



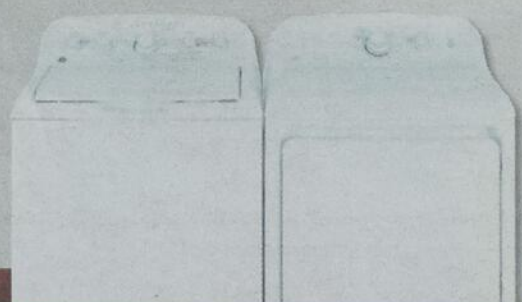
1899\$

GAGGENAU. Lave-vaisselle 24" encastrable à grande cuve, 14 couverts, 3 paniers, 40 dBA.

RÉG. : 3100\$ | PTR 393560

CADEAU GRATUIT * À L'ACHAT D'UN ÉLECTROMÉNAGER SÉLECTIONNÉ OBTENEZ UNE MACHINE À CAFÉ OU UNE PLAQUE À INDUCTION OU UNE BATTERIE CUISINE

QUANTITÉS LIMITÉES



539\$

529\$

GE. Laveuse de 4,9 pi. cu., 14 cycles et cuve en acier inoxydable.

RÉG. : 769\$ | PTR 472104

GE. Sécheuse électrique de 7,2 pi. cu. avec capteur d'humidité.

RÉG. : 699\$ | PTR 472109



GRATUIT

À L'ACHAT DE CETTE CUISINIÈRE ET CE RÉFRIGÉRATEUR OBTENEZ GRATUITEMENT CE LAVE-VAISSELLE

GE. Lave-vaisselle encastré avec cuve en acier inoxydable, option de prélavage à la vapeur, DEL.

RÉG. : 1439\$ | PTR 416370



1989\$

GE. Cuisinière électrique encastrable 30" à surface vitrocéramique de 6,6 pi. cu., autonettoyante, convection et tiroir-réchaud.

RÉG. : 2790\$ | PTR 398282



1599\$

GE. Réfrigérateur 33" avec porte à 2 battants de 24,8 pi. cu. en acier inoxydable avec système d'eau et glace interne.

RÉG. : 2399\$ | PTR 459839

5, Industrielle, St-Roch-de-l'Achigan
450 588.7211 1 800 588.7202



JC Perreault



Valide jusqu'au 27 novembre 2016 ou épuisement des stocks. Aucune offre ne peut être combinée. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu se glisser. Si nous en découvrons, elles seront indiquées en magasin. Des frais de livraison peuvent être appliqués. Les prix incluent le rabais du fabricant s'il y a lieu. *Cadeau gratuit (Machine à café PTR 386410 ou plaque à induction PTR 465693 ou batterie de cuisine PTR 465694), selon la disponibilité, certaines conditions s'appliquent.

www.jcperreault.com

ACTUALITÉ

OPÉRATION GRAVIER : UN PREMIER ARRÊT DES PROCÉDURES

Le premier d'une longue série?

C'est le lundi 21 septembre qu'ont débuté les auditions des requêtes en arrêt des procédures pour délai déraisonnable de six coaccusés arrêtés en 2012 lors de l'Opération Gravier, soit Normand Trudel et son entreprise Transport & Excavation Mascouche Inc., Sylvie Chassé, Luc Tremblay, André de Maisonneuve et Rosaire Fontaine.



Gilles Fontaine

presse@larevue.qc.ca

Rappelons qu'une quinzaine de personnes avaient été arrêtées en avril 2012 à la suite d'opérations menées par l'UPAC. Des accusations de fraude, d'abus de confiance et de corruption avaient suivi et les premières comparutions ont eu lieu en juin 2012. Parmi les accusés figuraient l'entrepreneur de Mascouche Normand Trudel, Tony Accurso et l'ancien maire de Mascouche, feu Richard Marcotte.

Requête en arrêt des procédures

Plus de quatre ans après cette série d'arrestations et quelques semaines avant le début du procès (5 décembre), six des coaccusés demandent donc au tribunal l'arrêt des procédures en raison de délai déraisonnable. C'est l'article 11b de la

Charte canadienne des droits qui en chasse le droit de tout individu d'être jugé dans un délai raisonnable.

La Cour suprême du Canada a précisé les notions de délai dans un jugement de juillet 2016 (R. c. Jordan, 2016 CSC 27). Selon cinq juges sur neuf, il y aurait une «barrière de temps» (entre 18 et 30 mois selon la nature des accusations) qui, selon si elle est franchie ou non, détermine qui aura le fardeau de réfuter le caractère raisonnable ou déraisonnable selon le cas. Par exemple, si cette «barrière» est dépassée, le ministère public aura le fardeau de faire tomber la présomption du délai déraisonnable et d'ainsi convaincre le juge de rejeter la requête des coaccusés.

Les quatre autres juges ont plutôt analysé le délai dans son ensemble et comparé les délais imputables à chaque partie.

Un premier dossier tombe

Or, le 14 novembre, l'honorable juge Nancy McKenna accueillait une requête en arrêt des procédures pour délai déraisonnable présenté par Christian Blanchet, l'une des personnes arrêtées dans le cadre de l'Opération Gravier. Cependant, contrairement à tous les autres impliqués, ce dernier n'a comparu que le 29 mai 2014, soit deux ans après les arrestations, différence que la juge n'a pas manqué de souligner.



Les auditions des requêtes en arrêt des procédures pour délai déraisonnable de six coaccusés arrêtés en 2012 lors de l'Opération Gravier ont cours cette semaine. (Photo: Archives La Revue)

De plus, selon les données informatives du plumeur, le dossier de M. Blanchet a été au rôle de la cour plus d'une quarantaine de fois et près du deux tiers en l'absence de l'accusé. Le tribunal a donc accueilli la requête et a ordonné l'arrêt des procédures. Si la Couronne ne porte pas cette décision en appel, toutes les accusations portées contre lui tomberont.

Quant aux requêtes plaidées cette semaine pour six des autres coaccusés, si elles sont accueillies, il ne restera à la Couronne qu'à décider si elle entend aller en appel. À l'inverse, si les requêtes sont rejetées, l'audition du procès pour ces coaccusés débutera le 5 décembre, et ce, pour plusieurs jours, sinon plusieurs semaines. D'autres procès pour d'autres coaccusés devraient débuter plus tard en 2017.

SITE PROJETÉ DE L'AÉRODROME MASCOUCHE-TERREBONNE

Pas de projet d'agrandissement, assure Signaterre Environnement

Contrairement à ce que certains prétendent, le vice-président Environnement de Signaterre Environnement, Guy Fortin, affirme que l'entreprise n'a aucun projet d'agrandissement de son site situé sur le chemin de la Cabane ronde, à Mascouche, près de l'endroit où la Corporation de l'aéroport de Mascouche projette d'établir son nouvel aéroport.

«Il n'y a aucun projet d'agrandissement à l'extérieur du périmètre de la propriété. Il pourrait, par contre, y avoir une mise en valeur du site existant. Par exemple, s'il y a de nouveaux bâtiments, il pourrait s'agir d'ateliers de mécanique et d'entretien général. Par contre, il est vrai que nous espérons doubler notre capacité de

traitement de terres contaminées», soutient M. Fortin.

Déjà, en avril, le président de l'entreprise, Alnoor Manji, avait indiqué dans nos pages n'avoir aucune intention de faire l'acquisition de terrain autour du site actuel de Signaterre.

Pas d'entente particulière

De plus, le vice-président mentionne qu'aucune entente particulière avec les municipalités n'a été signée. «Bien qu'il n'y ait pas d'entente particulière, il est évident que nous espérons que Mascouche fasse affaire avec nous, mais rien n'est écrit.»

«Le nouveau site projeté de l'aéroport ne change en rien nos plans de mise en valeur, soit dit en passant», conclut Guy Fortin. (GF)



Situé à Mascouche, adjacent au site projeté du nouvel Aéroport Mascouche-Terrebonne, Signaterre Environnement dit n'avoir aucun projet d'agrandissement.

Insomnie!

Présentez ce coupon pour **15%** de rabais.

NEW ROOTS
Sleep / Somni
Sleep more, sleep better, sleep right!
Natural melatonin, valerian root, herb blend

AU NATUREL

- Produits naturels
- Vitamines
- Suppléments
- Alimentation
- Produits corporels
- Plantes médicinales
- SANS GLUTEN

450 492-9766
558, montée Masson, Terrebonne

DRE MANON FORTIN
Chirurgien dentiste
de RETOUR dans la région

Clinique Dentaire

3115, de la Pinière bureau 240
Terrebonne, 450 492-1114

Meilleur taux 2,20%*
Taux variable
Certaines conditions s'appliquent

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Gilles Dupuis c.h.a.
Courtier immobilier hypothécaire
Cell: 514 757-2265
dupuisgilles@videotron.ca

2296, chemin Gascon, Terrebonne
475, mtée Masson, Mascouche

ORTHODONTISTE
Dr Nathalie BEAULNE

1423, chemin Gascon
Terrebonne Bureau #200
450 964-7072

www.orthodontisteterrebonne.ca

Joyeuses Fêtes!

Clôtures Frontenac

www.cloturesfrontenac.com • 450 968-1000

PERFORMANCE EFFICACITÉ EXPERTISE

Vous voulez acheter ou vendre. **APPELEZ-MOI**

RE/MAX
RE/MAX DES MILLES-ÎLES INC.

CHANTAL AUGER Bur: 450 471-5503
COURTIER IMMOBILIER Cell: 514 730-2221

www.chantalauger.com

ACTUALITÉ

Guillaume Tremblay sollicitera un deuxième mandat

À moins d'un an des prochaines élections municipales, le maire de Mascouche, Guillaume Tremblay, a confirmé son intention de solliciter un nouveau mandat auprès de ses concitoyens. Il en a fait l'annonce le 19 novembre devant 435 membres du parti Vision démocratique de Mascouche (VDM).



Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

Dans un discours à saveur électoraliste, le maire a alors tracé le bilan des trois dernières années, dont il tire une grande fierté. «Dès notre arrivée en poste, le conseil et moi avons mis les bouchées doubles pour redonner à Mascouche ses lettres de noblesse. Il fallait rendre notre ville attrayante et rétablir un climat de confiance», a-t-il souligné, avant de faire le résumé des grands projets lancés au cours de son premier mandat.

Guillaume Tremblay a notamment rempli son engagement d'acquiescer le Manoir seigneurial. Des travaux seront entrepris dans les prochains mois afin d'en assurer la préservation et la mise en valeur. VDM s'était également engagée à redynamiser le noyau villageois de Mascouche. Au pouvoir, le parti a tenu parole en acquiesçant la maison Chaput, en revitalisant la rue Dupras et le chemin Ste-Marie et en contribuant aux travaux de rénovation de l'église Saint-Henri-de-Mascouche.

«Nous sommes aussi passés de la parole aux actes par notre souci d'orienter

la croissance afin de maintenir un maximum d'espaces verts sur le territoire. On le voit bien avec le projet des Jardins du Coteau, où on préservera environ 40 % d'espaces boisés. Comme administration municipale, concilier les volets économique, social et environnemental, c'est ce qui nous permet de pousser nos projets plus loin et de les mener à terme.»

«Il a fallu trancher»

Le maire de Mascouche s'est aussi réjoui du projet de CentrOparc, qui verra le jour sur les terrains de l'ancien aéroport. «C'est le début d'un grand chantier de création d'emplois et de richesse», a-t-il indiqué, tout en reconnaissant que le dossier n'avait pas été facile à gérer. Pour un ancien cadet de l'air, ça n'a pas été évident pour lui de prendre la décision de fermer l'aéroport. Mais c'était la meilleure décision à prendre pour la majorité de la population, juge-t-il.

Pourtant, lors de la dernière campagne électorale, il s'était engagé non seulement à maintenir les activités de l'aéroport, mais à élargir sa vocation en un site régional. «Nous ignorions alors qu'une entente avait été prise avec la Sûreté du Québec [et la Société immobilière du Québec] de sorte qu'il était impossible d'en faire un aéroport régional. Et on ne pouvait pas avoir à la fois un aéroport et un parc industriel : il nous fallait trancher. Nous avons tenté de relocaliser l'aéroport sur un autre site, mais la population s'est exprimée et nous l'avons écoutée. Quant au site actuellement dans la mire de la Corporation de l'aéroport de Mascouche, nous devons nous y opposer.



Guillaume Tremblay sollicitera un nouveau mandat en novembre 2017. Les membres de son équipe sont pour leur part en réflexion. (Photo: Courtoisie)

Nous ne pouvons pas être contre le projet d'oléoduc Énergie Est et, d'un autre côté, accepter qu'un promoteur fasse du déboisement pur et dur pour construire un aéroport.»

Quel avenir pour le golf?

À l'époque, Guillaume Tremblay s'était aussi engagé à maintenir le golf et/ou sa vocation récréotouristique. Or, trois ans plus tard, c'est toujours le statu quo. «Nous avons décidé de garder ce projet pour notre prochain mandat. Au lendemain des prochaines élections, nous entendons tenir une vaste consultation populaire touchant l'avenir du site. Est-ce nous allons l'acquiescer? Est-ce qu'il sera développé? Il y a plusieurs possibilités qui s'offrent. Comme nous l'avons fait pour nos autres grands projets, nous allons consulter les gens dans ce dossier», a ajouté le maire.

Et qu'en est-il du projet de piscine mu-

nicipale? «Nous avons dit que la priorité serait la construction d'un nouveau poste de police, et c'est un engagement que nous avons respecté. Maintenant, nous mettrons tous les efforts nécessaires pour entamer la construction d'une piscine d'ici le prochain mandat.»

C'est d'ailleurs parce qu'il a de nombreux projets sur la table que Guillaume Tremblay souhaite solliciter un nouveau mandat à la mairie de Mascouche. Il ne sait pas encore si tous les élus de son parti seront de retour en novembre 2017, eux aussi, bien qu'il espère que l'équipe demeure inchangée. «Certaines personnes nous disent qu'il faudrait de l'opposition, mais je peux vous assurer qu'il y en a au sein même de notre équipe. Nous sommes capables d'avoir des discussions franche dans le meilleur intérêt des citoyens », conclut celui qui célèbre 10 ans de vie politique cette année.

SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE MASCOUCHE

En route vers le développement économique

Le 14 novembre, le maire de Mascouche, Guillaume Tremblay, rendait publique la situation financière de la municipalité et présentait les grandes orientations pour la prochaine année ainsi que le plan triennal 2017-2018-2019.

Pour 2015, Mascouche a enregistré un excédent de fonctionnement total de 2 917 400 \$, portant l'excédent de fonctionnement accumulé à près de 9 M\$.

Des 13,7 M\$ investis, 10,9 M\$ ont été em-

pruntés à long terme. En 2015, la Ville présente donc un endettement total net de 130 M\$, soit 5,8 M\$ de moins qu'en 2014. Le montant de l'endettement total est composé de 71,2 M\$ à l'ensemble, 40,8 M\$ aux secteurs, 35,6 M\$ en provenance d'organismes (régies et CMM) et 17,5 M\$ en subventions à débiter. Le ratio d'endettement par tranche de 100 \$ de la richesse foncière est passé de 2,82 \$ en 2014 à 2,56 \$ en 2015.

Programme triennal

Alors que le programme d'immobilisa-

tion 2016-2017-2018 prévoyait des investissements de l'ordre de 69 M\$, les investissements effectués par la Ville en 2016 incluent notamment 7 M\$ dans les infrastructures, 4,7 M\$ (sur les 7,8 M\$) pour la construction du nouveau poste de police et 1,2 M\$ dans les parcs. À cela s'ajoute le début des démarches pour la revitalisation du noyau villageois. Quant aux orientations du programme triennal de 2017-2018-2019, elles seront marquées par la phase I des travaux de restauration du manoir seigneurial. De plus, Mascouche poursuivra ses investissements sur le réseau routier et pour la fin de la construction du nouveau poste de police. Il est également prévu l'adoption d'un plan directeur des parcs ainsi qu'un plan directeur du réseau cyclable.

La Ville compte également faire avancer le dossier de la piscine municipale, un engagement de l'équipe de Guillaume Tremblay en 2013.

Budget 2016 et orientations 2017

En 2015 et 2016, il y a eu la création de

plusieurs fonds dédiés, tels que le Fonds des Infrastructures, le Fonds de l'Arbre et le Fonds de Publicité. «Ce sont des efforts que nous demandons aux Mascouchois, mais aussi aux constructeurs et aux promoteurs», écrit le maire Guillaume Tremblay dans son rapport. Le maire souligne également dans son rapport le gel des salaires des conseillers jusqu'à la fin de leur mandat et le gel du «compte de taxes» des citoyens adoptés par le conseil en 2016. «Quant au compte de taxes, dit le maire, ça ne tient pas compte des améliorations réclamées par un secteur ou des améliorations particulières qui feraient augmenter considérablement la valeur foncière d'une habitation.» Aucun déficit ne serait anticipé pour l'année 2016.

Enfin, les orientations du budget 2017 s'articuleront autour du développement économique, lequel permettrait d'anticiper de nouveaux revenus pour Mascouche, comme les projets résidentiels et le nouveau parc d'affaires, le CentrOparc.

Texte: Gilles Fontaine

Quoi? Pardon? Je vous entends, mais je ne comprends pas toujours...

Retrouvez le plaisir d'entendre de façon discrète et efficace

Dépistage auditif sans frais
Valide jusqu'au 30 décembre 2016

LABELLE AUDITION
Audioprothésiste

385, montée Masson Mascouche, bureau 104

sur rendez-vous **450-657-1000**

Daphné Godin-Blouin
Audioprothésiste

<p>Téléphone 450 964-4444</p> <p>Télécopieur 450 471-1023</p> <p>Internet www.larevue.qc.ca</p> <p>courriel larevue@larevue.qc.ca</p>	<p>PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL Gilles Bordonado</p> <p>FONDATEUR Aimé Despatis</p> <p>INSPIRATRICE Marie-France Despatis</p> <p>RÉDACTRICE EN CHEF Véronick Talbot</p>	<p>JOURNALISTES Mélanie Savage Pénélope Clermont Gilles Fontaine Jean-Marc Gilbert</p> <p>JOURNALISTES-PIGISTES Raymond Berthiaume Karine Audet Pierre-Luc Chenel Stéphane Lapierre Guillaume Perreault</p>	<p>CHRONIQUEURS Robert Gareau Claude Martel</p> <p>PHOTOGRAPHES Armand Ohayon 514 219-0269 (G4 Media) Benoit Demers</p>	<p>DIRECTEUR DES VENTES Gilles Bordonado</p> <p>DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT Daniel Soucy</p> <p>COORDONNATRICES AUX VENTES Lise Bourdages Cynthia Davidson-Audet</p> <p>REFLET ÉCONOMIQUE Mireille Cyr</p>	<p>CONSEILLERS PUBLICITAIRES Paul Laverdière Yves Chamberland Daniel Soucy Julie Gordian Gaëtan Lachapelle Jonathan Lessard Annie Perron Vivianne Monn Pierre St-Ameault</p> <p>Charles Verdun</p>	<p>GUIDE DES ADRESSES Mireille Cyr</p> <p>RÉCEPTION / PETITES ANNONCES / ARCHIVES Carole Cyr Jessica Berry Émilie Bordonado</p>	<p>COMPTABILITÉ Lise Caron</p> <p>INFOGRAPHIE / TYPOGRAPHIE / MONTAGE Compo-Max Inc.</p> <p>DISTRIBUTION Publi-Sac Laurentides 1 888 999-2272</p>	<p>MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825</p>
	<p>TIRAGE 55 000</p> <p>La REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LAREVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filion et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.</p>							



gbordonado@larevue.qc.ca

Libre opinion

GILLES BORDONADO

On attend quoi?

La discrimination positive peut-elle s'appliquer aux hommes? Et pourquoi pas? Selon diverses sources, on ne comptait que 35 % d'hommes à l'Université du Québec à Montréal, si on excluait les sciences. 35 %!

Il n'y a rien de surprenant au fait qu'il y ait bien peu d'enseignants masculins dans nos écoles. Il n'y a presque plus d'hommes qui étudient dans les différents départements de formation universitaire en éducation.

Ce phénomène se vérifie avec les statistiques. Le taux d'échec scolaire des garçons est plus élevé que celui des filles, leurs notes sont généralement plus basses et ils sont plus nombreux à décrocher de l'école. Il n'est donc pas étonnant que ces différents constats aient un impact sur la scolarisation des gars à l'université et je pense qu'il est temps, comme je le mentionnais la semaine dernière, que le ministère de l'Éducation, les commissions scolaires, les écoles et les parents se penchent sur ce grave phénomène de société.

Je veux bien croire que les filles sont plus studieuses et plus motivées que les gars, mais on fait quoi après ce constat? On attend qu'il n'y ait plus d'hommes à l'Université, qu'il n'y ait plus d'enseignants masculins au pri-

maire? Pardon, ça, c'est déjà le cas et c'est, à mon avis, inacceptable.

Si on pousse des femmes à devenir maçonnes, électriciennes, soudeuses, ingénieures, comptables et policières, je ne vois pas pourquoi on ne mettrait pas en place des mesures pour pousser plus d'hommes à aller à l'université.

J'applaudis les initiatives qui valorisent une place plus grande des femmes en politique, dans les conseils d'administration et dans la pratique de métiers non traditionnels. Certaines ne vont pas assez loin et sont trop longues à se mettre en place. La discrimination positive, même si elle doit favoriser les femmes dans une foule de domaines, c'est dans les deux sens qu'elle doit se pratiquer et il est plus que temps qu'on se penche sérieusement sur la place des gars à l'école.

Le chercheur Égide Royer a mis le doigt sur le bobo et la Coalition Avenir Québec (CAQ) a emboîté le pas. Ce parti a proposé des gestes concrets pour contrer le décrochage et accroître la réussite scolaire via son projet Objectif réussite Québec, dont la maternelle à 4 ans accessible pour tous, des réinvestissements majeurs pour les nombreux élèves en difficulté et la scolarisation obligatoire jusqu'à 18 ans. «Il faut réinventer l'école», dit la CAQ. Elle a raison.

La Magie d'un sourire pour Noël!



Dre Sophie Arbour
Chirurgienne dentiste

Soins attentionnés de qualité pour toute la famille.

CliniDentaire™

1487, boulevard Grande Allée, Terrebonne, Québec J6W 6J2

www.clinidentaire.com

450 961-DENT(3368)



GRIPPE



ZONA

DITES OUI AU VACCIN



LE CENTRE DE
VACCINATION

LE SERVICE PAR
PHARMAPRIX

PAR INJECTION

Adulte 20 \$

Enfant 15 \$

VAPORISATEUR
NASAL

Adulte ou enfant 25 \$

PRIX SPÉCIAL *

Frais d'injection inclus
* Pour un temps limité

199 \$

PRENEZ UN RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

450 474-8896, poste 10

ou au www.pharmaprix.ca/services/1834

PHARMAPRIX JULIE DOUCET

805, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

ALBI INFINITI

450-474-9000

WWW.ALBIIINFINITI.COM

VOTRE CONCESSIONNAIRE INFINITI
#1 AU QUÉBEC!

QX30 2017

MODÈLE 2RM DE BASE



441\$*
/MOIS

TOTAL DE 60 VERSEMENTS

LOCATION 60 MOIS

0\$ COMPTANT

BASÉ SUR UN PRIX DE 36985\$* / 3,29% D'INTÉRÊT
KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL 80000 KM
COÛT DU KILOMÉTRAGE EXCÉDENTAIRE 0,15\$*
VALEUR RÉSIDUELLE DE 14755,90\$*

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation inclus. Les offres sont sujetes à changement sans préavis. Avec financement au taux standard Infiniti obligatoire. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 21H



TOUJOURS +
POUR VOTRE ÉCHANGE

3600 Avenue de la Gare, Mascouche Autoroute 640 Sortie 44

ACTUALITÉ

SITUATION FINANCIÈRE DE TERREBONNE

Vers une année 2016 équilibrée

Lors de sa première assemblée du conseil municipal à titre de maire, le 14 novembre, Stéphane Berthe a fait la lecture de la situation financière 2015 de la Ville de Terrebonne. Rappelant l'excédent de 1,5 M\$ dégagé en date du 31 décembre 2015, des «indications prélimi-

naires» permettent de croire que les états financiers de 2016 seront également équilibrés.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca



Le budget 2017 de la Ville de Terrebonne sera présenté lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le 12 décembre. (Photo: Archives)

«Les rapports du comité de suivi budgétaire pour l'exercice financier 2016 nous permettent d'affirmer que nous nous dirigeons vers une autre année d'équilibre», peut-on lire dans le document déposé lors de la séance.

Faisant état des investissements de 245 M\$ figurant au programme triennal d'immobilisations (PTI) 2016-2018, le maire a parlé des réalisations de 2016.

Le corridor de biodiversité permettra de conserver en espace naturel près de 40 % de la zone développable du secteur Urbanova, soit environ 600 hectares.

Dans le secteur de La Plaine, la construction du pavillon Napoléon-Gauthier, dans lequel se trouve un centre communautaire, a aussi été menée à terme.

Le prolongement de la TransTerrebonne et le projet de la Croisée urbaine, qui devrait accueillir une nouvelle école prête à ouvrir ses portes en septembre 2017, font partie des autres projets sur lesquels la Ville de Terrebonne a travaillé en 2016.

Finalement, des investissements et sub-

ventions obtenues ont permis de commencer des travaux de réfection attendus, dont sur le chemin Saint-Charles.

Budget à venir

Le maire Berthe a aussi indiqué que le budget 2017 sera présenté lors de la prochaine séance ordinaire du conseil municipal, le 12 décembre. «Un budget qui placera les citoyens au cœur de la réflexion», promet-on.

Le PTI 2017-2019 permettra de faire le point sur des projets à venir, dont la construction du nouveau quartier général de la police, l'amélioration de la performance de la station d'épuration La Pinière, de même que des travaux de réfection des infrastructures.

«Nous accorderons les sommes nécessaires afin d'obtenir le maximum de subventions dans le cadre du volet III du programme de la taxe d'essence Canada-Québec (TECQ)», affirme M. Berthe, tout en rappelant que le PTI «est réalisé dans la mesure où les investissements privés sont au rendez-vous».

« VOTRE DEMEURE MÉRITE LE MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE ! »

20% en crédit d'impôt remboursable lors du remplacement de vos portes et fenêtres²

RÉNOVERT

1. Tous les détails en succursale. 2. Vos dépenses doivent excéder 2500\$, crédit maximal : 10 000\$

VITRERIE GASCON
PORTES ET FENÊTRES

Membre du réseau **Le Fenêtrier** Isothermic

• THERMOS EMBUÉS
• DOUCHES DE VERRE
• VITRAUX SUR MESURE
• VITRES ET MIROIRS
• MOUSTIQUAIRES

450 968-2882 • vitrieriegascon.com
2681, chemin Gascon, Mascouche (coin autoroute 640)
Fax : 450 968-3163 | info@vitrieriegascon.com

ESTIMATION GRATUITE

RESTO DÉPÔT MAYRAND

Depuis 1914 !
www.mayrand.ca

SPÉCIAUX VALIDES DU 23 AU 29 NOVEMBRE 2016

Bar blanc Entier Frais 6,15/kg Nettoyé Frais 6,59/kg 2.79 lb 2.99 lb	Saputo Ricotta Régulier ou Léger 475g 4.49	Valentino Panettone Traditionnel 1kg 9.99	Cimo Azzurro Café espresso en grains 1kg 7.99
Grizzly Saumon Coho fumé Tranché, Surgelé 500g 19.99	La Chaudière Cheddar blanc Fort 14,97/kg Fromage Tortillon 200g 6.79 lb 4.99	Emma Filets d'anchois 365g 6.99	Pure Life Eau de source pétillante 1L 69¢
Sea-Deli Simili crabe Assortis 908g 7.29	Nostrano Salami Génova Tranché 16,95/kg Mortadelle Tranchée 9,90/kg 7.69 lb 4.49 lb	Contre-filet entier AA Frais 11,00/kg 4.99 lb	Lapin sans tête Frais 13,21/kg 5.99 lb
Brocoli Gr 18 États-Unis 2/1.95	Chou-fleur Bio, Gr 12 États-Unis 1.15	Raisins rouges Sans pépins États-Unis 3,28/kg 1.49 lb	Avocats Gr 84 Mexique 6/1.89
Cashmere Papier hygiénique 24 roul. Double 12.99	AEP Pellicule de plastique 11"x1000' 9.99	Rougemont Boissons aux fruits assorties ou jus de pomme 4x8x200ml 8.49	7 Days Rouleaux filo ou Tarte spirale Fromage ou épinard 1kg 5.99 Surgelés

CONCOURS «Électricité»
Club Piscine Tropicana

CONCOURS «Électricité»
Grenier Chevrolet

CONCOURS «Électricité»
Via Capitale Distinction

CONCOURS «Électricité»
Climco Chauffage

Chantal Le Fur
TRA, Thérapeute en Relation d'Aide®
Approche non directive créatrice® (ANDC®)
Thérapie individuelle pour adultes et personnes du 3^e âge
438-887-7963
clefur@videotron.ca
197, rue Châteaueux, Terrebonne, Québec, J6W 2T4

9701, boul. Louis-H.-Lafontaine Anjou (514) 255-9330
Lundi au mercredi 6h45 à 18h00 • Jeudi et vendredi : 6h45 à 21h00 • Samedi : 6h45 à 18h00 • Dimanche : 9h00 à 18h00

Le texte présent sur la photo lorsque celui-ci ne correspond pas. Tous nous réservons le droit de limiter les quantités et nous ne sommes pas responsables des erreurs d'impression.

ACTUALITÉ

TERREBONNE

Une demande de mise sous tutelle officiellement soumise

Le Mouvement Citoyens pour Terrebonne est passé de la parole aux actes. Une semaine après avoir lancé l'idée de formuler une demande pour que la Ville de Terrebonne soit mise sous tutelle, une requête en ce sens a été acheminée au ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, Martin Coiteux, le 21 novembre.

Plus d'une centaine de citoyens, qui étaient pour la plupart présents à la séance de conseil municipal du 14 novembre, de même que le conseiller municipal André Fontaine, ont signé le document qui a été envoyé à Québec.

«La demande de mise en tutelle ne met pas en cause la légitimité légale de l'administration, mais plutôt sa crédibilité et la confiance de la population envers cette administration à la suite des allégations [qui ont suivies les perquisitions] de l'UPAC, de la démission du maire et de l'absence de plusieurs personnes-clés de son entourage», expli-



Jean-Marc Gilbert

media@larevue.qc.ca

Nicolas Dufour se joint à l'Alliance démocratique de Terrebonne



C'est maintenant au tour de l'ancien député fédéral Nicolas Dufour de joindre les rangs de l'Alliance démocratique de Terrebonne (ADT), la formation politique municipale présidée par Marc-André Plante, qui aspire à succéder à l'administration en place en 2017. Résident de Terrebonne (secteur Lachenaie) depuis 2014, M. Dufour, 29 ans, occupait jusqu'à tout récemment le poste de coordonnateur à la Fondation du Cégep de Terrebonne. De 2008 à 2011, il a représenté les citoyens de la circonscription fédérale de Repentigny à la Chambre de communes, sous la bannière du Bloc Québécois. Sur le plan académique, il est titulaire d'un baccalauréat et d'une maîtrise en administration publique. Pourquoi

replonger en politique et le faire avec l'ADT? «Je suis allé quelques fois au conseil municipal et ce que je voyais me désolait. Je veux que les choses changent.» M. Dufour ajoute que les idées prônées par l'ADT rejoignent ses valeurs. «C'est un parti ouvert et démocratique, qui n'a pas peur des confrontations d'idées. Il encourage la participation citoyenne et nous voyons des candidatures intéressantes de gens qui sont impliqués dans leur milieu», affirme l'ex-député. Marc-André Plante accueille à bras ouverts ce nouvel appui, qui démontre, à son avis, «le caractère rassembleur» de l'ADT. «Son expérience comme parlementaire sera mise à contribution pour proposer des solutions allant dans le sens de la démocratisation de notre conseil de ville», affirme M. Plante.



Marc-André Michaud, Nicolas Bucci et Marc Daigneault, trois des instigateurs du Mouvement Citoyens pour Terrebonne et signataires de la demande de mise sous tutelle. (Photo: Courtoisie)

que Nicolas Bucci, instigateur du mouvement et signataire de la requête, dans un communiqué de presse.

«Cette demande devait être déposée rapidement dans l'intérêt de la Ville et de ses citoyens. Les séances de conseil sont peu efficaces et se déroulent maintenant de façon chaotique dans un climat malsain. La mise en place rapide

de mesures de contrôle par la Commission municipale du Québec pourra rétablir la confiance des citoyens dans leurs institutions politiques municipales», ajoute Marc Daigneault, également instigateur du mouvement se disant non partisan et comptant maintenant près de 200 sympathisants, sur sa page Facebook.

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES ÉQUESTRES

boutique

Pépin

Confection de couvertures personnalisées sur mesure

ARIAT BOULET

1261, chemin des Anglais (près chemin Gascon) Terrebonne 450 471-7669

Massage traditionnel Chinois

Membre de A.C.T.M.D.

Massage Tui-Na

En plus de l'apport d'une détente générale, ce massage vous régénère. Il renforce la vitalité et le bien-être. Il soulage la fatigue, augmente les mécanismes de défense, aide à prévenir la maladie.

«The origin-point therapy»

Traitement pour les maux de tête, cou, bras, épaules, dos, jambes, pieds, (migraine, tendinite, nerf sciatique...)

Massage des pieds

Très répandu en Chine, ce massage est précédé d'un bain de pieds. Il relâche les tensions, améliore la circulation et favorise un meilleur fonctionnement de l'organisme. Il permet de soulager de nombreux maux liés au stress et au surmenage.



- Reçu d'assurance
- Certificat cadeau

CERTIFICAT-CADEAU disponible pour Noël

Prenez rendez-vous
Li Liu
514 554-7177

785, Place des Roselins, Mascouche

LIBÉREZ VOTRE SOURIRE

450 325.1421

denturologiebrisson.com

396 Montée Masson, Mascouche



BRISSON
Denturologistes

La prothèse qui vous fait rayonner.

ACTUALITÉ

COLS BLEUS DE TERREBONNE

Prolonger la convention collective de six ans?

« Tanné de négociier » constamment avec l'employeur, le président du syndicat des employés manuels de la Ville de Terrebonne, Denis Renaud, y est allé d'une proposition surprenante lors du conseil municipal du 14 novembre. Il suggère de prolonger la durée du présent contrat de travail jusqu'au 31 décembre 2026.

Estimant que « les citoyens de Terrebonne traversent actuellement une grave

crise de confiance » envers la classe politique municipale et que « les contribuables se sentent floués », M. Renaud s'est présenté au micro, lors de la période de questions, pour y aller de cette suggestion. « Nous sommes continuellement en négociation. Pour les cols bleus, ensuite pour les concierges et actuellement sur le fonds de retraite », a déclaré M. Renaud.

« Ce serait une façon de faire notre part, car on sait que les négociations, ça coûte très cher en frais d'avocats », ajoute-t-il en



Le président du syndicat des travailleurs manuels de la Ville de Terrebonne, Denis Renaud, aimerait obtenir une prolongation de convention collective pour ses membres jusqu'en 2026. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

entrevue. C'est pourquoi il propose de signer une lettre d'entente qui rendrait la convention collective valide jusqu'en 2026. Le contrat de travail actuel doit prendre fin le 31 décembre 2018. « Nous n'avons aucune autre revendication que les augmentations de salaire que la Ville consentira aux autres groupes de travail », promet M. Renaud. Les cols bleus ne veulent faire aucun gain, dit-il, si ce n'est que le service à la population.

Prématuré de se prononcer

Du côté de la Ville, le maire Stéphane

Berthe indique qu'il est trop tôt pour dire si une telle avenue serait envisageable.

« Rien ne dit qu'on ne va pas s'asseoir avec le syndicat et regarder cette proposition, mais à l'heure actuelle, c'est prématuré », indique-t-il.

À son avis, cette volonté de vouloir prolonger l'entente actuelle n'est pas étrangère à l'adoption du projet de loi 110, modifiant le régime de négociation des conventions collectives dans les municipalités.

Texte : Jean-Marc Gilbert

B
BONIN
DENTUROLOGISTE

FINANCEMENT DISPONIBLE

Consultation GRATUITE

Suivez-nous sur

901, boul. des Seigneurs, Terrebonne
www.ghislainebonin.com 450 471-7113

POUR UN SOURIRE ÉCLATANT À NOËL

10% DE RABAIS

JUSQU'AU 15 DÉCEMBRE 2016

SEULEMENT SUR PROTHÈSE DENTAIRE HAUT ET BAS PRIX RÉGULIER 2500\$

La spécialiste des prothèses esthétiques

GHISLAINE BONIN
Denturologiste

PNEU 337 PERFORMANCE

Spécial Pneus d'hiver

NOS PRIX SONT IMBATTABLES!

Azote = 4,95\$ ch.
Une pression de pneu plus constante, sans tracas

MARQUES AUSSI DISPONIBLES

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

ENTREPOSAGE DE PNEUS

PNEUS USAGÉS À partir de 14⁹⁵\$ ch.	ROUES D'ACIER USAGÉES À partir de 14⁹⁵\$ ch.	SPÉCIAL MAGS À partir de 79⁹⁵\$
ENJOLIVEURS DE ROUES À partir de 19⁹⁵\$ Pour 4	ROUES D'ACIER NEUVES À partir de 29⁹⁵\$ ch.	INSTALLATION À partir de 39⁹⁵\$

MINERVA EUROPEAN TYRES

ZETA TIRES

Pose et balancement inclus, PAS DE SURPRISE

175/65/14	74⁹⁵\$
185/65/14	74⁹⁵\$
185/65/15	79⁹⁵\$
195/60/15	79⁹⁵\$
195/65/15	79⁹⁵\$
205/55/16	84⁹⁵\$
205/50/17	109⁹⁵\$
215/45/17	99⁹⁵\$
225/45/17	99⁹⁵\$
225/65/17	109⁹⁵\$
225/40/18	119⁹⁵\$
265/70/17	144⁹⁵\$
275/65/18	185⁹⁵\$

Autres grandeurs disponibles

Stéphane GIGNAC, propriétaire

3185, CHEMIN GASCON, MASCOUCHE
450 722-7638
www.pneus337.com

Images à titre indicatif. Détails en magasin

ALBI LE GÉANT .COM

1-855-711-2524



LA VENTE
EXTRAORDINAIRE

DU **VENDREDI FOU**

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 9H À 21H
ET EXCEPTIONNELLEMENT SAMEDI DE 9H À 17H

ALBI
mazda
.COM

ALBI
KIA
.COM

ALBI
HYUNDAI
.COM

ALBI
INFINITI
.COM

ALBI
NISSAN
.COM

ALBI
OCCASION
.COM

ON VOUS ATTEND!

ACTUALITÉ

Potentielle grève dans le secteur préhospitalier

Réunis en assemblée générale la semaine dernière, les membres du Syndicat des paramédics Laurentides-Lanaudière (SPLL-CSN), qui œuvrent notamment sur les territoires de Terrebonne et de Mascouche, ont voté en faveur de la grève générale illimitée à plus de 98 %.

Le SPLL-CSN regroupe 255 travailleurs. D'ici le 28 novembre, les travailleurs des autres syndicats du secteur préhospitalier affiliés à la Confédération des syndicats nationaux (CSN), qui regroupent 3600 membres partout au Québec, se prononceront sur la même question.

«Au moment jugé opportun»

Si le vote est positif, une grève «au moment jugé opportun» par la CSN pourrait être déclenchée.

Afin de rassurer la population, il faut savoir que les paramédics sont soumis



Pénélope Clermont

journaliste@larevue.qc.ca



Le Syndicat des paramédics Laurentides-Lanaudière (SPLL-CSN) regroupe 255 travailleurs.

à la loi assurant les services essentiels dans le secteur de la santé. La grève, advenant qu'elle ait lieu, ne touchera donc pas le service aux usagers.

charge de travail, l'organisation du travail et la santé et la sécurité du travail sont au cœur des enjeux de ces négociations.

Échues depuis mars 2015

Les conventions collectives des paramédics sont échues depuis le 31 mars 2015. Les salaires, l'accès à une retraite progressive, les horaires de travail, la

«Nous avons été très patients, rappelle le président du SPLL-CSN, Yan Bonhomme. Après un an et demi, nous avons assez attendu. Il va falloir que ça bouge et que nos vis-à-vis aient les mandats pour régler, maintenant.»

CITÉ de la GARE

LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX DE LA RIVE-NORD

BUREAU DES VENTES
2745, av. de la Gare, Mascouche
T. 450 474-1515
habitationstrigone.com

CONDOS
4 ½
à partir de **156 995\$** +txs

INCLUANT:

- Comptoir de quartz
- Dossieret de cuisine
- Air climatisé
- Balayeuse centrale
- iPad mini et haut-parleurs wi-fi

3 ½ & 5 ½
aussi disponibles
Un projet signé

Habitations TRIGONE
Des espaces de vie accessibles à tous

INAUGURATION
DU NOUVEAU
PAVILLON NAPOLEÓN-GAUTHIER
5900, RUE RODRIGUE

SAMEDI
3 DÉCEMBRE
DE 9 H À 12 H

Animation
Jeux gonflables
Présence
de Bob le chef !

Terrebonne
Une histoire de vie

INFORMATION :
www.ville.terrebonne.qc.ca | 450 961-2001

FAITS ET MÉFAITS

VIEUX-TERREBONNE

Un homme armé d'un couteau arrêté

Un homme de 34 ans de Mascouche a été arrêté dans le Vieux-Terrebonne, le 16 novembre, quelques minutes après avoir exhibé un couteau à la suite d'une dispute avec une automobiliste.



Jean-Marc Gilbert
media@larevue.qc.ca

Pour une raison encore inconnue, vers 14 h 30, l'individu qui circulait à pied se serait d'abord mis devant la voiture conduite par une dame.

«Il lui a fait signe de se ranger sur le côté. L'homme s'est mis à crier et à l'insulter et a même frappé sur la voiture. Il a ensuite exhibé un couteau qu'il portait à la taille. La femme a immédiatement communiqué avec les policiers qui sont arrivés sur les lieux rapidement», explique le capitaine Benoît Bilodeau du Service de police de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion.

Plusieurs auto-patrouilles ont été dépêchées dans le Vieux-Terrebonne et ont intercepté l'homme à l'angle des rues Saint-François-Xavier et Saint-André.

Armes dégainées

Selon un témoin de la scène, les poli-



Plusieurs auto-patrouilles ont été dépêchées dans le Vieux-Terrebonne et ont intercepté l'homme à l'angle des rues Saint-François-Xavier et Saint-André. (Photo: Archives - Armand Ohayon/G4 Media)

ciers ont dégainé leur arme à feu pour obtenir la reddition de l'homme rapidement. «Nous lui avons sommé de mettre les mains sur la tête, car nous savions qu'il pouvait être armé. Il a bien collaboré», ajoute M. Bilodeau.

L'individu a été conduit au poste de police et des agents sont allés à la rencontre de la victime. Cette dernière n'a pas voulu porter plainte, si bien que l'individu a été libéré sans aucune condi-

tion en début de soirée.

Son couteau a toutefois été confisqué et il s'est vu remettre un constat d'infraction pour port d'arme blanche.

Motifs nébuleux

Les motifs entourant cet événement demeurent nébuleux.

L'homme et la femme ne se connaissaient aucunement, selon les agents. Le suspect n'était pas un homme connu des policiers.

ANTIROUILLE

VOUS VOULEZ PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT DE LA BONNE FAÇON :

À UN COÛT MINIME MEILLEURE VALEUR DE REVENTE

Le traitement antirouille à l'huile et à la graisse est sans aucun doute la meilleure façon de protéger votre voiture ou camion contre les rigueurs de notre climat.

Le traitement est effectué en deux étapes :

- Pour le DESSOUS DU VÉHICULE, une graisse est appliquée à la grandeur afin de protéger le châssis, le plancher, les fausses ailes ainsi que tout ce qui se trouve dessous. Cette graisse ne coule pas et ne sèche pas. De loin supérieure à l'huile pour le dessous.

- Pour la CARROSSERIE ainsi que toutes les parties fermées, nous utilisons de l'huile afin d'atteindre tous les plis et les endroits les plus inaccessibles.

CE TRAITEMENT EST BON POUR DEUX ANS

Nous utilisons que des produits neufs inodores SPÉCIALEMENT CONÇUS pour le traitement antirouille de votre véhicule neuf ou usagé.

TRAVAIL PROPRE ET BIEN FAIT !

Prenez rendez-vous dès maintenant

450 478-2249



LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES

10,200, boul. LAURIER, Terrebonne (SECTEUR LA PLAINE)

WWW.RADIATEURLAPLAINE.COM

Léveillé TOYOTA

On prend soin de vous!

Équipés de série de l'ensemble Toyota Safety Sense

- Système précollision avec détection des piétons
- Alerte de sortie de voie
- Phares de route automatiques
- Régulateur de vitesse dynamique à radar

COROLLA CE 2017

46\$ /SEMAINE*
en location 64 mois
0\$ D'ACOMPTE

RAV4 LE 2017

79\$ /SEMAINE*
en location 64 mois
0\$ D'ACOMPTE



Modèle XSE illustré



Modèle 4RM Limited illustré

TRACTION INTÉGRALE

À ce prix-là, on peut tous être un génie.

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2016 SEULEMENT



OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN® POUR UNE TOYOTA*



Programme de location au détail et de financement à forfait offert par Toyota Canada Inc. et financé par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les services sont en plus. Sous réserve des conditions applicables, les prix s'obtiennent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule de 1er ou 2e ordre de priorité chez le concessionnaire participant du Québec ou tout les détails peuvent être consultés. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindres. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2017 (BURCEM B), RAV4 4RM LE 2017 (JFREYTB), RAV4 4RM LE 2017 (JFREYTB) de base neuve en stock. Prix de vente de 18 395 \$ (29 854 \$ TTC) à 29 854 \$ TTC avant taxes, frais de concessionnaire de 299 \$ avant taxes (applicable chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de criminalisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 2,99 % à 2,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de criminalisation et d'une contribution du concessionnaire de 182 \$ à 176 \$ (Prime annuelle de 22 500 km. Prix de 27 075 \$ à 27 075 \$ de location exclusive). À la livraison, le paiement d'un montant de 201,05 \$ ou 46,49 \$ (27,07 \$ ou 75,64 \$) à 343,72 \$ ou 79,49 \$ avant taxes (équivalent au premier versement mensuel ou hebdomadaire selon le modèle choisi) ainsi que des droits sur les permis et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente des modèles illustrés Corolla XSE 2017 (BURCEM C), RAV4 4RM Limited 2017 (JFREYTB) est de 27 289 \$ à 44 444 \$ + 1 Obtenez 5 000 milles Aeroplan à crédit ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aeroplan et le logo Aeroplan sont des marques déposées d'Airbus Canada inc. JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2016 SEULEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC.



Leveillétoyota.com
1369, montée Masson, Terrebonne

450 471-4117

LE GROUPE MAURICE^{MD}
LES RETRAITÉS NOUS HABITENT

OUVERTURE

LE 1^{ER} DÉCEMBRE 2016

APPARTEMENTS ET CONDOS POUR RETRAITÉS

Location

Studio, 3 ½, 4 ½ et 5 ½, à partir de

1196\$ / MOIS*

* Les prix peuvent varier selon la disponibilité.
Nombreuses inclusions.

Achat

Du 3 ½ au 5 ½, à partir de

203 809\$*

* Les prix peuvent varier selon la disponibilité.
Taxes incluses. Nombreuses inclusions.



1505-A, chemin Gascon, Terrebonne
450 729-2020 | ResidenceFlorea.com

 **FLORÉA**^{MD}

FAITS ET MÉFAITS

PLUS DE 28 000 BÊTES PÉRISSENT

Un poulailler rasé par les flammes



Il ne reste absolument plus rien du poulailler qui était situé en arrière du 3245, côte de Terrebonne. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

Un violent incendie a complètement ravagé un poulailler dans lequel environ 28 100 poules et poussins ont péri, tôt le 16 novembre, à Terrebonne.

C'est vers 7 h 40 que le Service des incendies et de la sécurité civile de Terrebonne a reçu un appel d'un citoyen selon lequel de la fumée sortait du bâtiment de trois étages situé sur la côte de Terrebonne. Rapidement, le panache de fumée est devenu visible à des kilomètres de l'endroit où le feu s'est déclaré.

À l'arrivée des premiers pompiers sur place, l'embrasement était déjà généralisé. «Une quarantaine de pompiers ont été déployés sur place, avec l'aide du Service des incendies de Repentigny. Les intervenants se sont d'abord concentrés

sur la protection du réservoir de propane, puisque le propriétaire des lieux utilisait le propane pour chauffer le poulailler. Il a donc fallu, de façon prioritaire, protéger ces installations», souligne le directeur du Service, Jacques Bérubé.

Deux résidences situées à proximité du poulailler ont été évacuées pendant une bonne partie de la journée, par mesure préventive. Personne n'a été blessé.

«Dommages excessifs»

Très peu de temps après le début de l'intervention des pompiers, le bâtiment en entier s'est effondré. Lors du passage de La Revue, en milieu d'avant-midi, il ne restait absolument plus rien du bâtiment.

Une fois l'incendie éteint, au bout de quelques heures, les pompiers ont fait des vérifications pour tenter de détermi-

ner la cause du brasier, mais en vain. «C'est très rare que ça arrive, mais après nos recherches, nous avons constaté que les dommages sont tellement importants que la cause demeurera indétermi-

née en raison de dommages excessifs», indique M. Bérubé. Au total, les pertes sont évaluées à environ 700 000 ou 800 000 \$, conclut le directeur du Service des incendies. (JMG)

PRAXIS
SERVICES SANTÉ-VOYAGE

VOYAGEZ L'ESPRIT EN PAIX!

Il est fortement recommandé de consulter 6 à 8 semaines avant la date du départ.

- CONSULTATION PRÉ-VOYAGE AVEC INFIRMIÈRE SPÉCIALISÉE
- ÉVALUATION SANTÉ
- PRESCRIPTION MÉDICAMENTS
- CONSEILS SANTÉ
- VACCINS SELON ITINÉRAIRE



450.312.5050

1961 Chemin Gascon, bureau 201
Terrebonne (Qc) J6X 4H2

www.cliniquepraxis.ca

COLLECTE SUPPLÉMENTAIRE JEUDI 1^{ER} DÉCEMBRE

Collecte des résidus verts

Consignes à respecter

- Mettez les branches de 2 cm maximum de diamètre en fagot de 1,2 m de long par 30 cm de diamètre au plus.
- Placez vos résidus verts dans un sac orange, transparent ou dans un sac en papier.
- Évitez de mettre le gazon dans cette collecte, faites plutôt de l'herbicyclage et du compostage.

Matières admises

- Feuilles, plantes, branches et gazon.

Matières refusées

Afin de lutter contre l'agrile du frêne, les **branches de feuillus** sont exclues de cette collecte. Téléphonnez au 450 492-5620 pour un **déchiquetage à domicile** dans les 5 jours ouvrables.

Que faire avec vos feuilles après la collecte?

Autocompostez

Copiez la nature! Déchiqutez vos feuilles et laissez-les dans vos plates-bandes! Ils nourriront vos plantes et votre sol et contribueront à retenir l'eau. Faites la même chose avec votre gazon, herbicyclisez! Tondez votre pelouse sans votre sac et laissez les rognures faire leur œuvre. Vous pouvez aussi passer la tondeuse sur votre gazon et vos feuilles et tout laisser sur place!

Produisez du paillis

Ramassez vos feuilles mortes, faites des trous dans les sacs et laissez-les se composer. Le printemps venu, vous aurez du paillis pour vos plates-bandes.

Compostez

Placez vos feuilles dans votre composteur domestique et compostez!



ÉTANT DONNÉ LE
VOLUME IMPORTANT,
**SORTEZ VOS SACS
LE MERCREDI SOIR**
ET LAISSEZ-LES JUSQU'AU
VENDREDI

Des gens de et d'action

LE CENTRE D'ENTRAIDE DE MASCOUCHE

L'entraide collective et communautaire

Depuis 49 ans, le Centre d'entraide de Mascouche est au service des personnes vivant des difficultés, quelles qu'elles soient. La mission première lorsque Denise Lanthier, des Sœurs de la Providence, l'a créé le 9 novembre 1967 était d'ailleurs d'aider les familles vivant des situations difficiles.



Gilles Fontaine

presse@larevue.qc.ca

Ça a commencé tout petit : deux bénévoles pleines de volonté, un espace restreint, et c'est devenu un organisme communautaire important de notre MRC. Plus de cent trente bénévoles sont impliqués aujourd'hui au Centre.

Vestiaire paroissial

Au départ nommé le vestiaire paroissial, le Centre est connu, d'une part pour ses 45 000 pieds carrés d'entrepôt remplis de rabais, et d'autre part pour le soutien apporté en bons alimentaires, le but le plus important selon Frédéric Hamel, coordonnateur du Centre et chargé de projet.

Depuis quelques jours, le Centre est maintenant connu pour son Bistro Bouffe, une extension de l'organisme. Le 11 novembre, en collaboration avec la Fabrique de St-Henri, le Centre a inauguré le nouveau comptoir alimentaire situé au 2998, chemin Sainte-Marie, tout juste derrière le presbytère.

Doublement intégrateur

«Le projet est né de plusieurs besoins.

Il y avait un manque dans le communautaire. Le manque d'endroits, ouverts à tous, pour offrir plus que des repas complets à très peu de frais, mais aussi pour permettre les rencontres et briser l'isolement. Il y avait également un manque d'endroits intégrateurs et facilitateurs de l'insertion sociale et l'intégration», explique Frédéric.

Le Centre s'est adjoint la collaboration de nombreux partenaires qui auront tous un rôle important à jouer, à commencer par les étudiants de l'école Impact de Mascouche. Jusqu'à la fin de l'année, ils seront responsables de l'accueil et du service. À compter de 2017, l'APETL de Mascouche et Habitat Jeunesse contribueront également. «L'entraide, ça touche tout. Les jeunes étudiants prennent de l'assurance, ils développent des compétences. Ça nous permet de nous concentrer à la cuisine et faire du repas un petit souvenir de la maison, tout en amassant des fonds pour les bons.»

Ouvert à tous

Frédéric rajoutera que le bistro, puisqu'il est ouvert à tous, pourrait être l'endroit idéal pour qu'on puisse se parler. «On invite vraiment tout le monde. On espère que les gens à l'hôtel de ville viendront», blague-t-il pour illustrer sa pensée.

«Évidemment, poursuit-il, tous les profits du Bistro Bouffe sont destinés pour les bons alimentaires. C'est vraiment ce qui nous préoccupe, distribuer le plus de bons possible.»

Frédéric baigne dans l'entraide et la simplicité depuis toujours. «Je suis très chanceux parce ces valeurs, le partage,



Jusqu'à la fin de l'année, les étudiants de l'école Impact de Mascouche seront responsables de l'accueil et du service. À compter de 2017, deux autres organismes rejoindront le bistro, l'APETL et Habitat Jeunesse. (Photo : Gilles Fontaine)

l'entraide, je les ai apprises très tôt. Dans notre famille, on se réunit tous ensemble pour construire nos maisons. C'est un peu ça qu'on fait au Centre, avoir une action collective pour aider quelqu'un.»

Il n'a pas trop voulu en parler, soit par gêne, soit par altruisme, mais il est assez facile de constater que l'organisme a un grand besoin de bénévoles, pratiquement à tous les niveaux, au Centre et au Bistro Bouffe.

Le pastoral social

Le Centre découle de la Fabrique St-Henri. Pour Éric Généreux, prêtre, «c'est impératif, il faut être sur le terrain».

«C'est notre pastoral social, lance-t-il. Il faut être sur le terrain pour remplir notre mission et le Bistro Bouffe est le parfait exemple. Pour l'éducation sociale, c'est l'endroit idéal. Sœur Denise était

un petit bout de femme très proactive quand il était question d'entraide. On essaie de suivre l'exemple.»

Pour le très actuel prêtre de l'église St-Henri de Mascouche, «lorsque l'église s'implique au point de vue social, elle retrouve toute sa crédibilité».

Il y a désormais plusieurs façons d'aider le Centre d'entraide de Mascouche. En prenant un bon repas, complet, à prix très abordable (4 \$) ou en profitant de trouvailleries de toutes sortes à l'entrepôt du Centre. C'est sans compter sur sa contribution à la consommation raisonnable en favorisant la réutilisation et en réduisant le gaspillage.

À bien y penser, l'empreinte que laisse le Centre d'entraide de Mascouche dans la société est bien plus importante qu'on pense. C'est l'aide communautaire de développement durable à son meilleur.



Au départ nommé vestiaire paroissial, le Centre est connu pour ses 45 000 pieds carrés d'entrepôt remplis de rabais. (Photo : Gilles Fontaine)(Photo : Gilles Fontaine)

En résumé...

Nombre de bénévoles : Plus de 130.

Mission : Soutenir les personnes en situations difficiles par la remise de bons alimentaires.

Participation communautaire : Table de concertation sur la pauvreté, Table exploratoire sur le bénévolat (un guichet unique de recrutement des bénévoles), et Table de concertation sur l'alimentaire et l'entraide.

Activités : Le Bistro Bouffe, qui offre des repas complets pour 4 \$, et l'entrepôt du Centre (www.centredentraidedemascouche.org), magasin de vêtements, meubles, jouets, appareils ménagers et autres, à prix réduit.

**POUR DE L'ADHÉRENCE
DE LA PERFORMANCE
ÉCOLO-ÉCONOMIQUE**

EXCLUSIVEMENT CHEZ

**Pièces d'autos usagées
Yves Quesnel**

**OPTEZ
POUR LE PNEU
ÉCOLOGIQUE**

TECHNO PNEU INC.

SPÉCIAL
(jusqu'au 30 novembre 2016)

POSE ET BALANCEMENT INCLUS

Ultra Traction	185/65/14.....	74,50 \$
Ultra Traction	195/65/15.....	79,50 \$
Ultra Traction TS 960	205/55/16.....	87,50 \$
Alaska M-2 Série LT	245/75/17.....	172,00 \$

**1476, St-Henri, Mascouche
450 474-1330**



2730, Chemin Gascon,
Terrebonne
450 968-9000
www.tford.ca



ON EST DE SERVICE!

OBTENEZ UN RABAIS DU VENDREDI FOU SUR LE CHAMPION IMBATTABLE

RABAIS DU VENDREDI FOU

8 000 \$[^]

DU 17 AU 28 NOVEMBRE
SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS



DE PLUS, RECEVEZ

1 500 \$^{*}
D'ACCESSOIRES
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

OU

**L'ENSEMBLE
SÉCURITÉ D'HIVER**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES*
PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES DE LA SÉRIE F 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS



TROUVEZ-LE. ÉQUIPEZ-LE. CONDUISEZ-LE.
VISITEZ TROUVEZVOTREFORD.CA OU LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. [^] Du 17 au 30 novembre 2016 uniquement, obtenez 8 000 \$ en rabais du Vendredi Fou à l'achat ou à la location d'un nouveau F-150 2016 - à l'exception de toutes les versions à châssis-cabine ou à châssis nu et du F-150 XL 2016 4x2 Ultra-avantageux. Le rabais est applicable à partir du PDSF du fabricant. Le rabais du Vendredi Fou ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F, ni aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. * Du 1^{er} octobre au 30 novembre 2016, obtenez (i) 1 500 \$ CA d'accessoires Ford, à l'exception des options et des accessoires installés en usine (les « accessoires »), ou bien, (ii) l'Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier; mais non les deux, à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf Ford F-150, F-250 à roues arrière simples et F-350 à roues arrière simples 2016 ou 2017. L'offre ne peut être échangée contre de l'argent. Toute portion de l'offre non utilisée sera perdue. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 500 \$ CA. Cette offre ne s'applique aux parcs automobiles (à l'exception des petits parcs détenteurs d'un NIP) ni aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails, y compris le plan de protection applicable. © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

«SiriusXM»

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés!

Heures de service
ALLONGÉES
et de **SOIR**

Sur rendez-vous...
Lundi, jeudi **7 h à 18 h**
Mardi, mercredi **7 h à 20 h**
Vendredi **7 h à 16 h**



RCA

RÉSEAU CLASSE AFFAIRES



NOKIAN TYRES
Votre sécurité avant tout !

Jusqu'à
70\$

de remise sur une carte prépayée.
Du 19 septembre au 15 décembre 2016
À l'achat d'un ensemble de 4 pneus sélectionnés.
Tous les détails en succursale.

www.NokianTires.com

/NokianTyresNA

Ouvert les samedis matin

point S CENTRE DE PNEUS D.D.
2950, chemin Gascon, Terrebonne
PNEUS ET MÉCANIQUE 450 477-6444

MUNICIPAL

Ton choix pour ton look



Parmi les quatre signatures soumises au vote, l'une d'elles a été créée par William Adam, 14 ans, étudiant au Collège Saint-Sacrement. Il a reçu une tablette électronique des mains de Marie-Josée Beaupré. (Photo : Gilles Fontaine)

Le 27 octobre, la conseillère municipale Marie-Josée Beaupré a donné le coup d'envoi au concours *Ta ville, ton look : ton choix*, invitant les jeunes de 12 à 17 ans à voter pour la prochaine signature visuelle propre aux activités, programmes et événements visant les adolescents.

Ainsi, au cours des dernières semaines, les jeunes de Terrebonne ont été invités à voter pour l'une des quatre signatures proposées via la page Facebook de la Municipalité. La signature qui aura recueilli le plus de votes figurera sur toute initiative de la Ville pour les jeunes, dont la prochaine section de son site Web dédiée à ceux-ci.

Parmi les quatre signatures soumises au vote, l'une d'elles a été créée par William Adam, 14 ans, étudiant au Collège Saint-Sacrement. Il avait déposé son logo aux couleurs de brique rouge en décembre lors de la première partie du concours.

Pour sa participation (il a été le seul jeune à soumettre un logo), William s'est vu remettre une tablette électronique des mains de Mme Beaupré.

Impliquer nos jeunes

« Conformément à ce que nous avons annoncé au printemps dernier, la Ville souhaite adopter une signature visuelle qui identifiera clairement les actions municipales destinées aux adolescents », a expliqué la conseillère, qui est aussi présidente de la Commission de la culture, du tourisme et du patrimoine. « De plus, cette signature, qui sera choisie par les jeunes, nous permettra de dire aux ados qu'ils ont leur place. » Tous les jeunes âgés de 12 à 17 ans qui ont enregistré un vote dans le cadre de ce concours courront la chance de gagner des billets pour assister au spectacle de l'humoriste Mariana Mazza, le 6 avril prochain, au Théâtre du Vieux-Terrebonne. (GF)

viacapitale DISTINCTION

EST FIER PARTENAIRE DE



la grande guignolée des médias



Venez rencontrer nos courtiers pour vos DONS EN ARGENT, le jeudi 8 décembre de 6 h à 9 h

Tim Hortons
3106, Ste-Marie, Mascouche
590, montée Masson, Mascouche
56, ch. des Anglais, Mascouche
2980, chemin Gascon, Terrebonne



Venez porter vos DENRÉES NON PÉRISSABLES à nos bureaux

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 17 H
au 2295, chemin Gascon, Terrebonne



2295, chemin Gascon, Terrebonne 450 471-3181

POLITIQUE

TRAIN DE L'EST

L'AMT augmente ses tarifs de 2 %

Le 17 novembre, l'Agence métropolitaine de transport (AMT) a présenté une grille tarifaire indexée d'environ 2 % pour l'année 2017. Malgré cette hausse qui tient compte de l'inflation, l'Agence maintiendra les rabais consentis aux enfants, aux étudiants et aux aînés.



Les utilisateurs du Train de l'Est (ligne Mascouche) devront payer un peu plus cher à compter du 1^{er} janvier. (Photo: Archives)



Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

Ainsi, les utilisateurs du Train de l'Est (ligne Mascouche) devront payer un peu plus cher à compter du 1^{er} janvier.

Départ de Terrebonne

Pour la carte TRAIN, les Moulinois qui partent de la gare de Terrebonne (zone 5) devront déboursier 142 \$ pour un titre mensuel plutôt que 139 \$ en 2016. Le carnet de six billets sera pour sa part en vente au coût de 28,50 \$ au lieu de 28 \$, et le coût du billet unitaire demeurera à 7 \$. Les étudiants, pour leur part, paieront 114 \$ pour leur carte mensuelle, soit 3 \$ de plus qu'en 2016. Le tarif réduit, enfin, se fixera à 85 \$ pour un titre mensuel, et demeurera à 17 \$ pour un carnet de six billets et à 4,25 \$ pour un passage.

Pour la carte TRAM, qui donne accès au train, aux autobus et au métro, les utilisateurs devront déboursier 167 \$ pour un titre mensuel, comparativement à 164 \$ en 2016. Les étudiants auront aussi une hausse de 3 \$, alors que leur titre passera de 131 \$ à 134 \$. La carte mensuelle

réduite, enfin, coûtera 100 \$.

À partir de la gare de Mascouche

Pour ceux qui partent de la gare de Mascouche (zone 6), la carte mensuelle TRAIN se vendra 171 \$ plutôt que 167 \$. Le carnet de six billets subira une hausse de 0,75 \$, pour se fixer à 34,25 \$, alors que le billet unitaire restera à 8,50 \$. La carte mensuelle étudiante, quant à elle, s'écoulera à 137 \$, soit 3 \$ de plus qu'en 2016. En ce qui a trait au tarif réduit, enfin, le titre mensuel coûtera 103 \$, le carnet de six billets augmentera à 20,50 \$, et le billet unitaire demeurera à 5 \$.

Si vous optez plutôt pour la carte TRAM, le titre mensuel augmentera de 4 \$ pour s'établir à 201 \$. La carte étudiante se vendra à 161 \$ plutôt que 158 \$, et les

usagers qui bénéficient du tarif réduit paieront 121 \$ au lieu de 118 \$.

L'AMT rappelle enfin que «la politique de gratuité d'accès au réseau de trains de banlieue pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte muni d'un titre de transport valide» est maintenue.

Bientôt des nouvelles d'Urbis

Du côté d'Urbis - Transport urbain Les Moulins, la grille tarifaire pour l'année 2017 sera adoptée lors de la séance de la MRC Les Moulins du 23 novembre, qui aura lieu à 19 h au 710, boulevard des Seigneurs à Terrebonne.



0% SUR + 84 MOIS SUR CERTAINS VÉHICULES + 2700\$ DE RABAIS



GRATUIT PNEUS D'HIVER ET INSTALLATION

ROUES D'ACIER

VALVES DE PNEU

INSTALLATION



OBTENEZ GRATUITEMENT DES PNEUS D'HIVER DES ROUES EN ACIER, DES VALVES DE PNEU ET L'INSTALLATION SUR TOUS LES MODÈLES*

SEULEMENT 5 UNITÉS

SEULEMENT 4 UNITÉS

SEULEMENT 8 UNITÉS

MITSUBISHI LANCER 2016

MITSUBISHI RVR 2016

MITSUBISHI OUTLANDER 2016



FINANCEMENT À L'ACHAT

À partir de 0% SUR + 84 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2016

10 ANS 160 000 km

La 2016 Mitsubishi Lancer DE, RVR ES manuelle et Outlander ES à traction avant, sont disponibles à 0% 84 mois de financement à l'achat. La 2017 Mitsubishi Mirage et Mitsubishi Mirage G4 sont disponibles à 0% de financement sur 84 mois. Le prix de 11 485 \$ est plus taxes et frais de 499 \$ de concessionnaires et inclus un rabais de 2 700 \$. Entretien routinier non inclus. Rendez-vous à votre concessionnaire pour plus de détails. Les clients ne sont pas tous admissibles. Obtenez un ensemble de pneus d'hiver Yokohama Durost sans frais supplémentaires à l'achat de tout modèle neuf et non usagé de Mirage 2017, Mirage G4 2017, Lancer 2016 (excluant la Lancer Rollier et la Lancer Evolution), Lancer Sportback 2016, RVR 2015 et Outlander 2016 du 1^{er} novembre 2016 au 30 novembre 2016. L'ensemble de pneus d'hiver comprend quatre jantes en acier, quatre pneus d'hiver, le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (non offert sur les modèles Mirage 2017 admissibles), le montage, l'équilibrage et l'installation. Jusqu'à un montant maximal de 1 400 \$ calculé sur le coût au détail de l'ensemble de jantes et pneus installés. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails.*

Soyez belle SANS PAYER LE GROS PRIX

Teinture, mèches au papier, coupe et mise en plis

En tout temps **Cheveux courts 75\$ Taxes incluses**
85\$ CHEVEUX LONGS

Teinture, mise en plis **35\$**

Coupe, mise en plis **30\$**

Mise en plis **15\$ et +**

Toujours taxes incluses
Carte fidélité disponible

OUVERT

**Du mardi au samedi
Prix en vigueur à longueur d'année**



APRÈS



AVANT

2 endroits pour vous servir



Chemin Gascon Terrebonne et rue Parent à Mascouche

450 966-9728

Liette Coiffeuse styliste 20 ans d'expérience

Mitsubishi Motors logo and address: **Terrebonne Mitsubishi**, 1095 CH. DU CÔTEAU Terrebonne. Phone: **450-961-0000**. Website: **www.terrebonnemitsubishi.ca**. Map showing location on Ch. Gascon and Ch. du Coteau.

PETITES FOLIES ET COQUETTERIE

MASSO DOS

Des soins adaptés à vos besoins



Karine Lévesque offre des soins de massothérapie, de kinésithérapie et d'osteodynamie chez Paradoxe Coiffure, situé au 2685, chemin Sainte-Marie, local J, Mascouche.

C'est pour contribuer au bien-être des gens que Karine Lévesque est devenue massothérapeute.

À l'écoute et dévouée, elle cherche toujours, 10 ans après s'être lancée dans ce domaine, à offrir un soin adapté à la problématique de chaque client.

« Je souhaite toujours aller plus loin et approfondir mes connaissances, affirme la spécialiste. J'identifie où se trouvent les besoins de chacun et j'adapte ma pratique. »

C'est dans cette optique qu'en plus de faire de la massothérapie, Mme Lévesque s'est perfectionnée en ostéodynamie, une technique qui a un impact direct sur les articulations, la musculature et le système nerveux. Elle sera donc en

mesure de traiter plus efficacement les bursites, tendinites et capsulites.

À cette technique, elle peut également combiner la kinésithérapie, comme les massages thérapeutiques et de détente. Pour un rendez-vous : 514 730-1844

Karine Lévesque Massothérapeute
2685, boul. Ste-Marie, local J, Mascouche Qc J7K 1M8

- Kinésithérapie
- Ostéodynamie
- Massage suédois thérapeutique

Spécial 60\$
pour 1h30 de massage
Reçu disponible

Pour rendez-vous
514 730-1844

La Différence coiffure
elle & lui

5\$ de rabais
sur présentation de ce coupon.

4455, boul. de Hauteville, Terrebonne
450 471-0440

Jeannette Belisle

50\$

- Pédicure - Podologique
- Service à domicile
- Reçu d'assurance

Membre ANP

762, St-Michel, Terrebonne
514 543-6104

MelanEsthétique
Mélanie Huard

15 ans d'expérience

Esthéticienne
Électrolyste

Certificat-cadeau disponible

514 943-6091
Mascouche

soleilmelan@hotmail.com

COIFFURE
KA-Bi Prestige

elle et lui

3099, Ste-Marie, Mascouche
450 966-6133

Cabinet Naturopathie Familiale
Wince et en santé

CONSULTATION GRATUITE
Naturopathie ou perte de poids

588, de la Chesnaye
Terrebonne Qc 514 777-1742

Vivianne Morin
Conseillère publicitaire

Revue DU CRÉDIT ET DU TRAIT D'UNION

À très peu de frais, venez me rejoindre dans Petites Folies et Coquetteries

450 964-4444
v.morin@larevue.qc.ca

À votre service pour vos besoins publicitaires.

ÉCONOMIE

La Boutique Virevolte brillera au Marché Casse-Noisette



La Boutique Virevolte tiendra un kiosque au Marché Casse-Noisette, du 24 novembre au 4 décembre au Palais des congrès de Montréal. Le rose promet d'être à l'honneur!

Pour une 6^e année consécutive, la Boutique Virevolte de Terrebonne contribuera à l'ambiance féérique du prestigieux Marché Casse-Noisette, qui se tiendra du 24 novembre au 4 décembre au Palais des congrès de Montréal.

Véronick Talbot
redaction@larevue.qc.ca

Avec sa vaste sélection de vêtements, de chaussures, d'accessoires et d'idées-cadeaux, le commerce de Sylvie Mainville a déjà une réputation fort enviable dans la région. Mais depuis 2011, il fait également le bonheur des nombreux visiteurs du Marché Casse-Noisette, après que l'organisation des Grands Ballets Canadiens eût

approché l'entrepreneure pour tenir un kiosque lors de ce prestigieux événement du temps des Fêtes.

«Organisé par les Grands Ballets Canadiens, ce marché de Noël est le premier à caractère philanthropique à Montréal. Tous les profits ainsi que 10 % des ventes de chaque exposant seront versés au Fonds Casse-Noisette pour Enfants», se réjouit Mme Mainville. Dans un décor magique, l'édition 2016 réunira plus de 95 exposants. Au menu : plaisirs gourmands, bijoux, accessoires de mode, produits pour la maison, cadeaux pour les enfants, jouets et autres idées seront à l'honneur!

C'est donc un rendez-vous du 24 novembre au 4 décembre. Pour plus d'informations sur le Marché Casse-Noisette, visitez le www.marchecassenoisette.com. Pour plus de détails sur la Boutique Virevolte, visitez la page Facebook du commerce.

FESTIVAL DE LANGOUSTINE 7 JOURS SUR 7

Incluant soupe ou salade maison

Réservez dès maintenant pour les Fêtes!
SALLE PRIVÉE • FORFAIT DE GROUPE • PARTY DE BUREAU



ASSIETTE DE LANGOUSTINE (8)

17⁹⁹\$

BROCHETTE DE FILET MIGNON ET LANGOUSTINE (3)

25⁹⁹\$

casa GRECQUE
GRILLADES ET FRUITS DE MER

Apportez votre vin ou votre bière

MENU 2 pour 25\$

Quatre choix d'assiettes du dimanche au jeudi*

*Sauf jours fériés

852, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 492-2888 | www.casagrecque.ca

ÉCONOMIE

SALON DES MÉTIERS D'ART DE TERREBONNE

Faites le plein de cadeaux originaux pour Noël



Artisans, bénévoles et partenaires vous attendent en grand nombre à la 26^e édition du Salon des métiers d'art de Terrebonne, les 26 et 27 novembre.

À l'aube du temps des Fêtes, une trentaine d'artisans de la région réuniront à l'école Bernard-Corbin, les 26 et 27 novembre, dans le cadre de la 26^e édition du Salon des métiers d'art de Terrebonne. Une occasion idéale de trouver des idées originales pour vos emplettes de Noël et d'encourager l'achat local!

tion maison, de textiles récupérés et de thés parfumés maison. Au total, 33 artisans ont été triés sur le volet afin de vous offrir un magnifique choix d'idées-cadeaux pour vous et vos proches. À noter qu'il vous sera possible de payer en argent comptant ou par carte de débit.

En plus de faire leurs achats dans une ambiance festive, les visiteurs pourront participer gratuitement à divers ateliers d'artisanat, d'emballage de cadeaux et de décoration de boules de Noël. Même les plus petits pourront s'adonner au bricolage, ou encore se faire maquiller. Enfin, la Ville de Terrebonne, qui chapeaute l'événement par sa Direction du loisir et de la vie communautaire, fera tirer 12 bons d'achat de 25 \$ tout au long de ces deux journées d'activités gratuites.

«Le Salon des métiers d'art de Terrebonne vous propose de prendre de l'avance sur le temps des Fêtes et d'évi-

ter la cohue des grands magasins en venant découvrir des petits trésors locaux, à moindre coût, et ce, à deux pas de chez vous», a souligné Clermont Lévesque, vice-président de la Commission des sports, du loisir et du plein air.



Véronick Talbot

redaction@larevue.qc.ca

Encore cette année, plusieurs produits vous seront proposés dans les domaines de l'agroalimentaire, de l'artisanat sur bois, de l'artisanat varié, des bijoux, de la peinture décorative, du tissage et de la couture. Parmi les nouveautés, mentionnons la présence de kiosques de décora-

C'est le temps d'épargner!
TAXES INCLUSES
 sur toute la marchandise
Déjà en SOLDE!
pour un temps limité. Détails en magasin

Boutique Option
 570 Montée Masson, Mascouche
 450 474-0377

Complexe JCPerreault

Un lieu divertissant pour vos sorties dans Lanaudière!

Offrez des billets de spectacle en cadeau!

BILLETTERIE
 450 588-4888
 ComplexeJCPerreault.com

SPECTACLE EXCLUSIF
 Mélissa Bédard, Maxime Landry, Céleste et 60 choristes chantent Noël en chœur
 pour Centraide Lanaudière
 Avec la participation des Voix des Moulins
Samedi 3 décembre

Zébulon Vendredi 9 décembre	The King Is Back L'événement! Samedi 28 janvier	Martin Goyette Vendredi 3 février	SPECTACLE EXCLUSIF Kevin Parent et ses invités Samedi 11 février	King Melrose Vendredi 24 février	Sylvain Larocque Vendredi 10 mars	Les Sœurs Boulay Samedi 11 mars	Pastel Vendredi 24 mars
Hommage à Bob Walsh Vendredi 14 avril	Jean-Claude Gélinas Vendredi 28 avril	France D'Amour Vendredi 12 mai	Millésimes Vendredi 19 mai	2 Frères Samedi 20 mai	Les années Cat Stevens Vendredi 2 juin	SPECTACLE EXCLUSIF Country 4Ever Une production digne des grands spectacles de Las Vegas! Samedi 10 juin	

Commerce en



Vous êtes commerçants ou professionnels et avez une nouvelle à partager? Vous démarrez une entreprise? Contactez-nous!
ventes@larevue.qc.ca
450 964-4444

Un heureux gagnant chez Lou-tec Terrebonne



Michel Gauthier, fidèle client chez Lou-tec à Terrebonne, a remporté deux billets pour le spectacle de l'humoriste Philippe Bond qui sera au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 12 janvier 2017. M. Gauthier avait participé à un tirage sur Facebook où il devait partager une photo en action avec un outil de location. Bravo M. Gauthier et bon spectacle! Il pose ici en présence de Guillaume Tanguay et Robin Hamel.

Au plaisir de vous fleurir



Depuis plus de 45 ans, le Fleuriste Panier de fleurs embellit votre vie par ses merveilleuses fleurs. Depuis quelques jours, les lutins taquins ont fait leur entrée à la boutique à la recherche de famille pour le temps des Fêtes. Plus de 50 modèles de lutins qui sauront faire rire par leurs tours et leurs farces. De grande qualité, ces lutins sont de marque Florius. Allez à la rencontre de Kathleen, Sylvie et Karine, elles vous guideront dans vos achats. Profitez d'un rabais de 20 % sur les lutins. Cette offre se terminera jusqu'à ce «qu'ils retournent au pôle Nord». Situé au 2948, chemin Sainte-Marie à Mascouche, le Fleuriste Panier de fleurs est ouvert sept jours et offre un service de livraison. Téléphone : 450 474-2092.

Prendre soin de vos pieds



Technicienne en soins et beauté des pieds, France Bisson vous reçoit à son domicile de Mascouche pour vous offrir ses services. Profitez d'un soin complet incluant massage et soins à la paraffine d'une heure et demie, d'une valeur de 70 \$ au coût de seulement 50 \$. Votre spécialiste peut aussi traiter la mycose (champignons), le pied d'athlète, les ongles incarnés ainsi que les callosités, les cors et les durillons. Nos pieds sont constamment malmenés, aussi bien en prendre soin. Aussi disponibles, des chèques-cadeaux pour compléter votre liste de Noël. Des reçus d'assurance sont remis sur demande. Téléphone : 514 992-5921.

Restaurant Omerta

Deux entrepreneurs de la région, Charles-Olivier Robillard, B.A.A., et Éric Laroche, sont devenus propriétaires du Restaurant Omerta qui offre depuis environ dix ans la meilleure cuisine fine italienne. Bien qu'il y ait eu un changement d'administrateurs et d'image, les deux copropriétaires se sont assurés d'offrir la même qualité de repas et, surtout, le même service personnalisé. Le menu a également été légèrement modifié pour y ajouter un vaste choix d'entrées et de tapas. Bien que ça ne soit pas essentiel, il est toujours préférable de réserver avant de projeter aller au Restaurant Omerta. Il est d'ailleurs possible de réserver en ligne. De plus, les copropriétaires préparent un spécial pour le temps des Fêtes. N'attendez pas et réservez dès maintenant votre place pour la fête. Le restaurant Omerta (www.restaurant-omerta.ca) est situé au 925, rue Longpré à Mascouche. Téléphone : 450 474-2092.



La Revue, plus GRAND, plus POPULAIRE, plus de RENDEMENT. Notre GRANDE équipe des ventes À VOTRE SERVICE

												GUIDE ROUGE MIREILLE Cyr
GILLES Bordonado	DANIEL Soucy	PAUL Laverdière	YVES Chamberland	JULIE Gordian	GAETAN Lachapelle	ANNIE Perron	JONATHAN Lessard	VIVIANE Morin	PIERRE St-Arneault	LUC Laurin	CHARLES Verdun	



En 2016-2017, L'A.B.C. pour avancer L'A.B.C. des Manoirs vous offre :

INSCRIPTION
à partir du
5 décembre 2016

- Des ateliers de français de base (jour et soir)
- Des ateliers de calcul de base (jour)

Seulement 15\$
entre 15 et 20 semaines

Profitez de ces formations dans une belle ambiance en petits groupes. Ateliers de jour ou de soir au 568, Léon Martel, Terrebonne

- Les ateliers d'initiation à l'ordinateur (568, Léon Martel)

Internet :	70\$	(5 semaines de 2 h)
Word :	100\$	
Word avancé :	100\$	(12 semaines de 1 h 30)
Excel :	100\$	(12 semaines de 1 h 30)
Formation sur tablette :	10\$ ch. atelier	(2 h)
Facebook :	50\$	(5 semaines de 2 h)

Appelez-nous au 450 471-6928

MANOIR SEIGNEURIAL

SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE

30 novembre 2016 à 18 h 30
École du Coteau, salle de l'Alizé
2121, rue de l'Alizé

- Aperçu des travaux de restauration qui débuteront en 2017
- Présentation de la vision d'avenir de ce site patrimonial



VILLE DE
Mascouche

naturellement !

COMMUNAUTAIRE

COLLECTE DE DENRÉES DU TVT

«Moi, je fais un don»



PROMO
2 MOIS GRATUITS*

BUREAU DES VENTES
2745 av. de la Gare, Mascouche
T. 450 474-1515
habitationstrigone.com

APPARTEMENTS NEUFS
STYLE CONDOS
3 1/2 - 4 1/2

à partir de
800\$/MOIS

Incluant:
-Internet haute vitesse & eau chaude

Un projet signé
Habitations TRIGONE
Des espaces de vie accessibles à tous

Comme chaque année, le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) participera à une collecte de denrées non périssables et de dons en argent qui seront remis à Galilée. Depuis plus de 20 ans, l'organisme vient en aide à plus de 7000 Terrebonniens dans le besoin. Inspiré par ses signatures déjà



connues de «Moi, je m'abonne» et «Moi, je touche-à-tout», le TVT vous invite à nouveau à la générosité avec sa pastille «Moi, je fais un don». Vous pourrez déposer des produits non périssables ou des sommes en argent à la billetterie du théâtre jusqu'au 16 décembre à 20 h. En échange, un coupon vous sera remis pour participer au tirage d'un chèque-cadeau d'une valeur de 75 \$. Le tirage aura lieu le 19 décembre à 11 h. (VT)

TROIS DIAMANTS

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

www.troisdiamantschrysler.com

Une seule adresse
3035, chemin Gascon
Mascouche
1-855-781-7944

Sortie 38 Aut. 640 Direction La Plaine

L'ÉVÉNEMENT

VENDREDI FOU

RAM 1500 2017
À PRIX DÉRISOIRE

PLUS DE
10 000\$
DE RABAIS

EN NOVEMBRE, CHAQUE JOUR EST UN VENDREDI FOU

<p>0% JUSQU'À 84 MOIS</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE:</p>	<p>11 500\$</p> <p>OU OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À</p>	<p>20% DE RABAIS</p> <p>INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE OFFRE</p>
<p>0% JUSQU'À 84 MOIS</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE:</p>	<p>11 500\$</p> <p>OU OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À</p>	<p>20% DE RABAIS</p> <p>INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE OFFRE</p>
<p>0% JUSQU'À 84 MOIS</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE:</p>	<p>11 500\$</p> <p>OU OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À</p>	<p>20% DE RABAIS</p> <p>INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE OFFRE</p>

<p>DODGE JOURNEY SE 2016 LE MULTISEGMENT PRÉFÉRÉ AU PAYS!</p> <p>À PARTIR DE:</p> <p>19 995\$</p> <p>LE PRIX INCLUT 2 250 \$* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.</p> <p>OU CHOISISSEZ</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE:</p> <p>111\$ AUX DEUX SEMAINES @ 3,49% POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ</p> <p>FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.</p>	<p>OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX* ALLANT JUSQU'À</p> <p>6 500\$</p> <p>SUR MODÈLES DODGE JOURNEY 2016 SÉLECTIONNÉS</p>
<p>DODGE GRAND CARAVAN SE 2016</p> <p>À PARTIR DE:</p> <p>21 995\$</p> <p>LE PRIX INCLUT 7 500 \$* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.</p> <p>OU CHOISISSEZ</p> <p>FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE:</p> <p>122\$ AUX DEUX SEMAINES @ 3,49% POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ</p> <p>FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.</p>	<p>OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX* ALLANT JUSQU'À</p> <p>11 500\$</p> <p>SUR MODÈLES DODGE GRAND CARAVAN 2016 SÉLECTIONNÉS</p>
<p>JEEP CHEROKEE SPORT 4X2 2016</p> <p>LOUEZ À PARTIR DE:</p> <p>299\$ PAR MOIS @ 2,49% POUR 60 MOIS</p> <p>AVEC UN ACOMPTÉ DE 2 030 \$ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 \$</p>	<p>OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX* ALLANT JUSQU'À</p> <p>11 500\$</p> <p>SUR MODÈLES DODGE GRAND CARAVAN 2016 SÉLECTIONNÉS</p>

TROIS DIAMANTS C'EST: **PRIX** **QUALITÉ** **SERVICE**

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ?

TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT **4,99%** SUR APPROBATION DE CRÉDIT

1 500\$

BONUS MARQUES, TOUTES MARQUES

BONI CONQUÊTE DE LOCATION

*Voir détail en magasin

COMMUNAUTAIRE

LA BOTTE DES POMPIERS

Ils amassent plus de 26 000 \$

Le samedi 5 novembre, 30 pompiers de Mascouche ont fait appel à la générosité des citoyens lors de leur traditionnelle journée de la Botte des pompiers. De 9 h à 15 h, ils ont recueilli des dons sur la montée Masson ainsi qu'à l'intersection du chemin Sainte-Marie et du boulevard



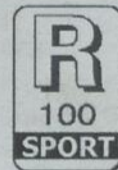
Mascouche, et au coin du chemin des Anglais et de l'autoroute 640. Au total, un montant de 26 448,40 \$ a pu être récolté, ce qui permettra au Service de prévention des incendies de Mascouche de préparer environ 250 paniers de Noël pour des familles dans le besoin. Cela fait plus de 35 ans que les pompiers de Mascouche font des paniers de Noël pour les plus démunis, à l'aube de la période des Fêtes. (Texte : Véronick Talbot/Photo : Courtoisie)

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE

PIÈCES, SERVICE, RÉPARATIONS GARANTIES

MAINTENANT

TRANSFÉRÉ



512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION
450 621-7100

NOUS RESPECTONS LA GARANTIE du manufacturier des unités neuves vendues par les Équipements Terrebonne.

SYSTÈME DE TRANSPORT DISPONIBLE



TROIS DIAMANTS FIAT

www.troisdiamantsfiat.com

1-855-781-7944

MEILLEURE OFFRE MEILLEUR PRIX

PROBLÈME de CRÉDIT?

à partir de

4.99%

+

Profitez de **2500\$*** de rabais additionnel

2^e, 3^e CHANCE AU CRÉDIT



2015 FIAT 500 CABRIOLET
Modèle Lounge

À partir de

24 995\$

Transport et préparation inclus, taxes en sus

+0% /84 mois



2016 FIAT 500X

La première transmission intégrale de FIAT

ACHETEZ À **0% /60 mois**

OU LOUEZ À PARTIR DE **299\$/mois**

Pendant 60 mois. Transport et préparation inclus, taxes en sus, 18 000 km/an

MEGA LIQUIDATION



2015 FIAT 500L

Modèle Sport et Lounge

Transport et préparation inclus, taxes en sus

À partir de

19 995\$

LIQUIDATION



2015 FIAT 500

Plusieurs couleurs et véhicules

EN INVENTAIRE

0% /84 mois



JEEP

RENEGADE

2016 À PARTIR DE

21 495\$*

Profitez de notre expertise



TROIS DIAMANTS C'EST:

✓ PRIX

✓ QUALITÉ

✓ SERVICE

CONCOURS

BESOIN DE VACANCES?



VOS MARCHANDS EN PARTENARIAT AVEC

Voyages **CAA** - Québec



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

VOUS OFFRENT LA CHANCE DE GAGNER

2 500\$

EN CRÉDIT VOYAGE



L'AquaVin DU CELLIER
 Pour amateurs de vin & cuisine
 www.aquavin.ca

2160 Chemin Gascon, Terrebonne
 Téléphone: 450-964-2122

TROIS DIAMANTS

Une seule adresse
 3035, chemin Gascon
 Mascouche
 1-855-781-7944

Sortie 38
 Aut. 640

Direction
 La Plaine

N°1
 OMBRE LAMARQUE

www.troisdiamantschrysler.com

LE SPÉCIALISTE DES FONDUES DU QUÉBEC

Fondues & co

VOUS PRÉSENTE
LES SAVEURS DU QUÉBEC DANS VOTRE CAQUELON

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ

SAVEURS UNIES

737 Boulevard des Seigneurs, Terrebonne - 450 964-0000

NORGIL
 L'expertise capillaire
 Capillary expertise

Centre d'expertise capillaire
Norgil - Terrebonne

- Perte de cheveux
- Démangeaisons du cuir chevelu
- Cuir chevelu gras
- Pièces de remplacement capillaire homme et femme
- Perruques chimiothérapie

3455, boul. de la Pinière, suite 207
 www.norgilterrebonne.com

450 824-3007
 Ouvert mardi et jeudi

centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.

583, boul. des Seigneurs
 Terrebonne
 450 471-4414
 www.danieljeannotte.ca

DONNEZ et RECEVEZ
 À l'achat d'un certificat-cadeau, recevez **15%** du montant en crédit.
 Valable jusqu'au 23 décembre 2016

metro FOGARTY
 Terrebonne

1309, boul. des Seigneurs
 Terrebonne
 Ouvert de 7 h à 23 h à tous les jours

15% de rabais*

Mikes
 TOUJOURS SINCE 1967

MIKES TERREBONNE
 1115, BOUL. DES SEIGNEURS • 450 961-4683

ANIMALERIE BOUFFE-TOUT

Centre de nutrition et d'accessoires pour animaux
 Chiens, chats, oiseaux, poissons, reptiles, rongeurs.

La plus grande variété de nourriture d'animaux et d'accessoires de notre région. venez nous voir!

905, boul. des Seigneurs, Terrebonne **450 961-4999**

Tonte et toilettage Chiens et chats
 Salon tonte et toilettage et Animalerie

Suivez-vous sur Facebook

LE CADEAU DE NOËL IDEAL POUR LA FAMILLE!
 Aquarium Equipé avec meuble

54 gal **399⁹⁹ SPECIAL**
 65 gal **499⁹⁹ SPECIAL**
 75 gal **529⁹⁹ SPECIAL**

Comment participer?
 Visitez ces marchands participants et complétez un coupon de participation offert sur place ou remplissez celui-ci et le déposer à un des marchands participants.

Participez et courez la chance d'être l'unique gagnant. Détails et règlements du concours disponible au journal La Revue. **Bonne chance!**

CONCOURS 2 500\$ pour vous évader!

Nom :

Ville :

Téléphone : Courriel :

Désirez-vous recevoir de l'information par courriel ? (entourez) : oui non

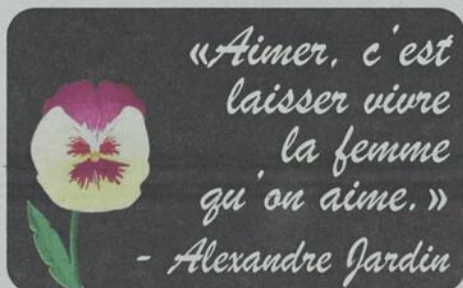
Tirage 13 janvier 2017 à 15h



ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS À ACTIVITES@LAREVUE.QC.CA

La région en activité

KARINE LIMOGES



CHEMINEMENT PERSONNEL

ÉCOLE DE VIE INTÉRIEURE

Sœur Pauline Boisvert, c.n.d., de l'École de vie intérieure (EVI), invite toute personne soucieuse de la croissance de sa vie de foi à une session de spiritualité le 29 novembre à la sacristie de la Paroisse Saint-Louis-de-France (825, rue Saint-Louis) à Terrebonne, de 10 h à midi. Coût : 5 \$. Pour sœur Pauline Boisvert : 514 486-5492. Infos : Micheline Chartrand au 450 471-8287.

COCAÏNES ET AUTRES SUBSTANCES

Vous avez des problèmes avec votre consommation de drogue? La fraternité des Cocainomanes Anonymes est là pour vous aider. De plus, il n'en coûte rien pour être membre de notre association. Une réunion a lieu les vendredis à 20 h 30 au 4125, rue d'Argenson à Terrebonne. Ligne téléphonique d'aide 7 jours et 24h/24 : 514 527-9999. Site Internet : www.cocainomanes-anonymes.org.

AL-ANON

La consommation d'alcool d'une personne te dérange? Al-Anon peut te venir en aide si tu as vécu ou vis encore avec une personne souffrant d'alcoolisme. Tu y trouveras compréhension, écoute et partage. Viens, on t'attend! Rencontres tous les lundis à 13 h 30 et jeudis à 19 h 45 au sous-sol de l'église Saint-Louis-de-France à Terrebonne. Les rencontres du lundi soir, 19 h 30, ont lieu à la paroisse Marie-Anne-Blondin (2065, rue Jacques-Cartier) à Terrebonne.

BÉNÉVOLAT

COMPTOIR FAMILIAL

Le Comptoir Familial de Terrebonne (529, rue St-Louis, Terrebonne) vend à prix modestes des vêtements, meubles, électroménagers et divers articles. En tout temps et pour tous : sac vert rempli de vêtements à 0,80 \$ la livre, sac vert rempli de jouets à 12 \$, vente de livres à 0,40 \$ la livre, vente de vaisselle à 0,35 \$ la livre. Nous récupérons gratuitement vos dons. Nous avons aussi besoin de bénévoles pour nos tâches quotidiennes. Le café est offert gratuitement toute la journée! Infos : 450 471-0017.

ON OFFRE, ON DEMANDE

GRAND TIRAGE

La paroisse Saint-Charles organise un tirage au profit de l'église Saint-Charles-Borromée de Lachenaie-Terrebonne. Les chanceux se partageront sept prix d'une valeur de 250 \$ à 800 \$. Les billets sont en vente au coût de 20 \$ à la paroisse, au 3341, chemin Saint-Charles à Terrebonne. Tirage le dimanche 27 novembre après la messe de 11 h. Infos : 450 471-3940.

SERVICE D'AIDE SEDAI T.S.S.

Gens du secteur Terrebonne-Ouest, la guignolée passera à votre porte le samedi 3 décembre afin de recueillir vos dons en denrées non périssables. Préparez ceux-ci à l'avance afin de faciliter le travail des bénévoles lors de la cueillette. Si vous avez du temps à donner afin d'aider à parcourir les trajets, joignez les rangs des bénévoles. Rendez-vous dès 9 h 30 au 3550, montée Gagnon.

GARDE LACHENAIE

Que vous soyez musicien ou non, rehaussez les rangs de la Garde Lachenaie, présentement en pleine campagne de recrutement. La Garde fait des parades et des démonstrations un peu partout au Québec. Elle se compose d'une section drapeaux, cuivres, lyres et percussions. Les pratiques se déroulent le lundi à l'école Bernard-Corbin (1747, rue Rochon) de Terrebonne, de 19 h 30 à 21 h 30. Appelez avant de vous présenter. Infos : Denis Paquette, président : 450 471-6053.

GÂTEAUX AUX FRUITS

Le Club optimiste de Terrebonne reprend cette année la vente des gâteaux aux fruits avec pacanes, format tranché, rectangulaire de 900 g (2 livres) au coût de 17 \$. En nouveauté cette année : les gâteaux ronds aux fruits sans noix, même format, au coût de 18 \$ chacun. Livraison sur tout le territoire. Infos et commandes : 450 965-0838.

GÂTEAUX AUX FRUITS

À tous ceux qui veulent un gâteau du Club optimiste de Lachenaie, pour deux gâteaux ou plus au prix de 16 \$ l'unité, nous pouvons vous le livrer à domicile. Gâteaux aux fruits pâles avec noix, style pain tranché, boîte de 900 g (2 livres). Info : Margo Michaud au 450 492-6449 ou Denis Paradis au 450 961-9899. Sous la présidence de Jacinthe Langevin.

ENFANTS, ADOS, PARENTS

ALLAITEMENT

Invitation aux mères de bébés allaités de 0 à 1 mois : une rencontre a lieu tous les lundis de 9 h à 10 h 45 (sauf fériés) au CLSC Lamater. Pour les bébés de 1 mois et plus, la rencontre a lieu le mercredi aux deux semaines, même endroit, même heure. Prochaine date : 30 novembre «Allaiter en public et pressions sociales». Info : 450 471-2881, poste 4992. Aussi, rencontre prénatale gratuite sur l'allaitement maternel le 28 novembre de 18 h 30 à 21 h 30 pour les femmes enceintes. Inscription obligatoire au 450 471-2883.

LE GOGO FUN

Le Club optimiste de Lachenaie propose une activité destinée aux jeunes de 2 à 12 ans, à l'approche du temps des Fêtes. Pour vous amuser et rencontrer le père Noël, la mère Noël, la fée des étoiles et les lutins, présentez-vous le dimanche 4 décembre de 13 h à 16 h, à l'école Bernard-Corbin (1747, rue Rochon, Terrebonne). Jeux gonflable, jeux d'adresse, jeux de blocs et plusieurs animations. Inscription obligatoire avant le 30 novembre. Admission : 2 \$ (2 à 12 ans), 1 \$ (adulte) et gratuit pour les moins de 23 mois. Infos : Francine Parent au 450 434-4862.

GRUPE SCOUT MASCOUCHE

Les Pionniers du groupe scout de Mascouche organisent une activité de financement afin d'amasser des dons pour l'achat de cadeaux de Noël aux enfants hospitalisés à l'Hôpital de Montréal pour enfants. Les gens ont jusqu'au 10 décembre pour remettre leur don. Pour ce faire, contactez Julien Contant au 450 968-8992.

CARREFOUR FAMILIAL

Attention futurs et nouveaux parents, le Carrefour familial des Moulins prend déjà les inscriptions pour les ateliers qui débutent en janvier. Ateliers de Noël : Ados-bouffe pour préparer recettes en pot et gourmandises à offrir en cadeau et Cadeaux au naturel pour fabriquer gel antibactérien naturel, mélange chai et huile d'herbes aromatiques. Infos : Marie-Ève. Inscriptions : 450 492-1257.

AÎNÉS

ÂGE D'OR SAINT-FRANÇOIS

Le souper de Noël de l'Âge d'or de Saint-François aura lieu le samedi 3 décembre à 18 h. Les convives sont attendus en grand nombre. Repas chaud et froid, au montant de 30 \$ pour les membres et 35 \$ pour les non-membres. Le local est situé au 7100, boulevard des Mille-Îles à Saint-François-Laval. Infos : Mme English au 450 666-6498.

FADOQ LACHENAIE-TERREBONNE

Cours d'informatique (Excel, trois cours de 3 heures) au 450 961-1614. Inscriptions 2017 pour les activités, cours d'anglais, d'espagnol, de danse, d'informatique ou pour renouveler la carte de membre, au Centre Angora (4125, rue d'Argenson) de Terrebonne le lundi 5 décembre de 9 h à 15 h 30. Prochaine pratique de danse : 11 décembre à 13 h au 940, montée Masson à Terrebonne. Souper du Nouvel An le samedi 14 janvier. Infos : 450 471-1696.

SOUPER TRADITIONNEL DE NOËL

L'Âge d'or de Mascouche vous invite à venir fêter Noël, le 10 décembre, lors d'un souper traditionnel à 18 h suivi d'une soirée dansante au 2465, chemin Sainte-Marie à Mascouche. Réservez tôt. Places limitées. Infos : Jeannine Turcotte au 450 471-1413 ou Réal Guimond au 450 474-0408.

DANSE EN LIGNE

Le Club de l'âge d'or de La Plaine a modifié ses cours de danse en ligne du vendredi. Nouvel horaire : cours de 12 h 45 à 13 h 45 pour les débutants (sans expérience) et de 14 h à 15 h pour les avancés.

POUR SE DIVERTIR

MARCHÉ DE NOËL

Les élèves de 6^e année de l'école Hébert vous invitent à la 5^e édition de leur Marché de Noël, le samedi 26 novembre de 9 h à 17 h et le dimanche 27 novembre de 10 h à 16 h. Sur place, photographe expérimenté, casse-croûte, garderie et plus de 35 artisans. Vous pourrez vous procurer un sapin naturel en prévente disponible dès maintenant. Tirage et prix de présence. L'école est située au 50, rue Paré à Saint-François-Laval.

SPECTACLE DE NOËL

Le comité social de St-François-de-Sales accueillera dans notre église la troupe Fantasia qui présentera sa comédie musicale de Noël Ne perdez pas la carte. Le spectacle sera présenté le samedi 3 décembre à 19 h 30 et le dimanche 4 décembre à 14 h. Admission : 20 \$ par adulte, 5 \$ par enfant (12 ans et moins). Infos : 450 628-2285. Réservation : 450 666-8132.

DÉJEUNER-PARTAGE

Les bénévoles de Parrainage civique Lanaudière de la MRC Les Moulins se joignent aux retraité(e)s ou semi-retraité(e)s de la région pour échanger, partager, bien manger et avoir du plaisir. Chaque premier mardi du mois à 8 h 30, déjeuner-partage chez Tutti Frutti Lachenaie, situé au 1252, rue Yves-Blais à Terrebonne. Prochain rendez-vous : 6 décembre. Infos : Benoît au 450 585-0091.

CLUB ASTRONOMIE

Les cours de base du Club Astronomie des Moulins se déroulent les jeudis et vendredis, dès 19 h 30, à l'école Le Pré-lude (2995, avenue des Ancêtres) à Mascouche. Ne pas oublier que le Club a une section de jeunes astronomes de 12 à 17 ans pour ceux qui voudraient rejoindre le groupe. Infos : Denis Paradis au 450 961-9899.

DIVERS

DYSPHASIE

À tous les membres du groupe Ensemble-Bouge 12-17 ans, rendez-vous le dimanche 27 novembre à 9 h. Pour les membres du groupe 18 ans et plus, atelier de cuisine de Noël, le 10 décembre, à 14 h. Les activités se déroulent au Chez-



MANGIAMO!
rend hommage

AUX GENS D'ICI Depuis 1996



GHISLAINE GALLANT

Madame Ghislaine Gallant donne son temps à la paroisse Bienheureuse-Marie-Anne-Blondin depuis au moins 20 ans, si ce n'est pas plus! Souriante, serviable, généreuse et polyvalente, elle se consacre à la préparation de l'église pour les célébrations, au nettoyage de vêtements liturgiques, à la rotation des luminaires tout en veillant à ce que les dépliants soient toujours bien mis à la table. Merci, Mme Ghislaine, de faire du travail de bénévolat à la quasi-perfection!

1460, chemin Gascon, Terrebonne • 450 492-5225

Mangiamo! est heureux d'offrir

UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

Nous du Communautaire (2500, boulevard Mascouche) à Mascouche. Inscription obligatoire. Infos : 450 474-8870.

DÉBAT-CITOYEN

L'Action populaire des Moulins organise un débat-citoyen sur la question «Est-ce que la charité a remplacé la justice sociale?» Espace ouvert à tous les citoyens de la MRC des Moulins, le débat-citoyen offre la possibilité de réfléchir sur les bases de notre société à travers un thème mensuel. Prochain rendez-vous : mardi 29 novembre, au Centre Angora (4125, rue d'Argenson) à Terrebonne, salle 134, dès 18 h pour un café-dessert. Infos : 450 477-8985.

CERCLE DE FERMIERES LACHENAIE

L'assemblée mensuelle du Cercle de fermières Lachenaie se tiendra le mardi 13 décembre à 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb située au 505, rue Théberge à Terrebonne. En prélude, souper de Noël où l'heure sera aux réjouissances. Chacune apporte un plat. Les activités du Cercle feront relâche pour la période des Fêtes. La première assemblée de 2017 aura lieu le mardi 10 janvier. Joyeuses Fêtes à toutes!

CERCLE DE FERMIERES LA PLAINE

Pour joindre le Cercle de fermières La Plaine, le numéro est désormais le 450 941-1669. Les locaux sont situés au nouveau Pavillon Napoléon-Gauthier, au 5900, rue Rodrigue à Terrebonne. L'organisme est ouvert les lundis et mardis de 9 h à 15 h ainsi que les mercredis de 13 h à 21 h. Activités à venir : chauffe-épauls au tricot, sac en courtpointe, napperon en broderie suisse.

LES AMIS DE LAMATER

Le Centre communautaire Les Amis de Lamater offre un tout nouveau service en soins de pieds par une infirmière auxiliaire spécialisée. Heures disponibles : les mardis de 17 h 30 à 21 h et les mercredis de 8 h à 16 h au Centre. Si vous êtes intéressé, communiquez avec Amélie Daraïche au 514 475-9574 pour prendre rendez-vous.

Les pièges du français

ÉCHAPPER

Dans le reste de la francophonie, on dit que QUELQUE CHOSE NOUS ÉCHAPPE. Ex. : Son marteau LUI A ÉCHAPPÉ en travaillant. Chez nous, nous disons ÉCHAPPER QUELQUE CHOSE. Ex. : Il A ÉCHAPPÉ son marteau en travaillant. Cet usage particulier au Québec n'est généralement pas considéré comme fautif.

Camil Chouinard

« 1 500 pièges du français parlé et écrit »
Éditions La Presse

COMMUNAUTAIRE

Celui qui en fera sourire plus d'un est arrivé en ville

La tradition du temps des Fêtes se poursuit aux Galeries de Terrebonne. En effet, le père Noël a quitté le pôle Nord pour quelque temps et est venu s'installer chez nous pour rencontrer les enfants. Plus d'une centaine de personnes ont assisté à son arrivée et l'ont accueilli avec joie, le 20 novembre dernier.

Sports Experts. Celui-ci était animé par un sympathique lutin de Noël. Avant même l'arrivée du père Noël, plusieurs dizaines de familles attendaient aux alentours de son royaume pour le voir défilé et pour se faire photographier avec lui.

À 11 h, pour le bonheur des tout-petits, il a fait son entrée de manière remarquable, entouré de la fanfare de la Garde paroissiale de Lachenaie et de mascottes colorées. Le père Noël a pris le temps de saluer tous les enfants qui se sont déplacés spécialement pour lui, et ce, à travers tout le centre d'achat.

Entre 11 h 30 et 15 h, question de passer le temps avant d'aller se faire photographier auprès du père Noël, les enfants ont pu bénéficier d'un kiosque de ma-



Pour le bonheur des tout-petits, le père Noël a défilé à travers le centre commercial, tout en saluant les enfants qui se sont déplacés pour le voir. (Photo : Karine Audet)

Karine Audet

redaction@larevue.qc.ca

Les activités ont débuté dès 10 h 30 aux Galeries de Terrebonne avec un spectacle de Caillou, dans la Cour du



Les enfants ont pu profiter d'une séance de maquillage durant l'après-midi. C'est justement ce que le jeune Nicolas, de Terrebonne, a fait. (Photo : Karine Audet)

quillage gratuit, en plus d'avoir la chance de rencontrer différents personnages, dont la fée des étoiles et les lutins du père Noël. Il y avait beaucoup de câlins et de sourires, le tout à travers un magnifique décor.

De la féerie dans l'air

Les jeunes avaient bien hâte d'aller dire leurs souhaits sur les genoux du père Noël. D'ailleurs, les enfants de la famille Tétreault, de Saint-Lin, savaient ce qu'ils allaient demander pour Noël. Coralie (10 ans) souhaite recevoir une carte-cadeau de la boutique Ardène, Mélodie (8 ans) aimerait avoir un chevalet pour faire de

la peinture et Samuel (5 ans) aimerait recevoir une Pat'Patrouille. «Le sapin de Noël est monté et nous venons rencontrer le père Noël encore une fois cette année. Nous allons aussi écouter le défilé du père Noël à la télévision. C'est une tradition chez nous», raconte la mère des trois enfants.

Les enfants ont jusqu'au 24 décembre pour se faire photographier avec le père Noël. Cette année, les Galeries de Terrebonne s'associent avec l'équipe de Ferland Photo pour immortaliser la rencontre des enfants avec le père Noël. Visitez le www.galeriesterrebbonne.com pour connaître l'horaire complet.

Vivre SON DEUIL

ALBATROS 14 LANAUDIÈRE INC.

Pour les personnes en fin de vie et leurs proches

Albatros 14 Lanaudière est un organisme sans but lucratif (OSBL) offrant des services de bénévoles aux personnes en soins palliatifs, en fin de vie, à leurs familles et aux personnes endeuillées dans la région de Lanaudière.

Albatros 14 a pour mission l'accompagnement de la personne rendue à la dernière étape de sa vie. Le but est de lui offrir une écoute attentive et empathique afin qu'elle puisse s'envoler avec assurance vers le dernier voyage. Les bénévoles d'Albatros peuvent se déplacer en milieu hospitalier, en centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) et aussi en résidence privée.

Aussi pour les proches éprouvés

Albatros 14 Lanaudière offre également du support à la famille afin de lui faciliter l'épreuve qu'elle est en train de traverser.

Il propose du support de deuil aux gens éprouvés par la perte d'un être cher afin de leur permettre de reprendre goût à la vie.

Malgré ce qu'on pourrait penser, «nous ne travaillons pas avec la mort, nous travaillons avec des vivants», précise l'organisme.

Sa mission est importante et il œuvre dans votre communauté depuis plus de 22 ans.

Des bénévoles formés

Albatros offre également des formations aux bénévoles accompagnateurs, qu'il s'agisse de formations de base pour l'accompagnement de personnes en fin de vie et de suivis sur le deuil, d'ateliers, de conférences, de cafés-rencontres. Ainsi, si vous désirez acquérir ou approfondir vos connaissances dans le domaine du deuil, Albatros 14 vous donne la possibilité de suivre une formation. Les formations sont offertes régulièrement pendant l'année. À noter qu'Albatros 14 offre des services de bénévoles gratuitement.

Il est possible de joindre Albatros 14 Lanaudière en tout temps au 450 966-9508.

DEUIL - SUIVI DE DEUIL - GROUPES DE SUPPORT

- Accompagnement de personnes en soins palliatifs
- Ateliers/Conférences
- Formations 45 heures et 15 heures
- Table Ronde Endeuillés du Suicide

Bénévoles disponibles gratuitement

450 966-9508
albatros14@videotron.ca

ADDICT TENDANCES ÉVÉNEMENTS INC.

Conception et planification d'événements

FUNÉRAIRE - MARIAGE - CORPORATIF - PRIVÉ

438 825-1145

Monuments Notre-Dame inc.

Directement du manufacturier

Lettrage • Restauration et plus

Pré-décès • Columbariums personnels

Président Denis Bourdua

48, boul. L'Assomption, Repentigny (Qc) J6A 1A8

450 585-8876

monumentsnotredame@hotmail.com
www.monumentsnotredame.ca

Dignité

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAU INC.

Faites vos PRÉ-ARRANGEMENTS **MAINTENANT**

Comme ça, votre famille n'aura pas à les faire plus tard

Appelez-nous dès aujourd'hui **514 871-2020**

Rosemère • St-Eustache • Mascouche • Terrebonne • Labelle • Rivière-Rouge • Le Gardeur • L'Épiphanie • St-Janvier • Oka • Ste-Adèle • St-François • Mont-Tremblant

COMMUNAUTAIRE

Pour vous raccompagner en toute sécurité



L'ensemble des partenaires et quelques bénévoles se sont joints au comité coordonnateur d'Opération Nez rouge Mascouche-Lanaudière Sud pour l'annonce de la 33^e campagne de raccompagnements bénévoles.

C'est avec fierté qu'Opération Nez rouge Mascouche-Lanaudière Sud (ONRMLS) prendra part à la 33^e édition de la campagne de raccompagnements bénévoles. C'est ce que l'équipe de coordonnateurs a annoncé au Chez-Nous du communautaire de Mascouche, le 2 novembre dernier.



Gilles Fontaine

presse@larevue.qc.ca

Sous le thème *À vos côtés, pour bien rentrer!*, cette campagne sud-lanaudoise comptera quatorze jours de raccompagnements les 25 et 26 novembre ainsi que les 2-3, 9-10, 16-17, du 22 au 25 décembre et se terminera les 30 et 31 décembre. Les lignes téléphoniques seront disponibles de 20 h jusqu'aux alentours de 3 h du matin. L'an dernier, aidé de plus de 400 bénévoles, ONRMLS a effectué 998 raccompagnements et amasé 21 000 \$.

Une équipe bien rodée

L'équipe de quatre coordonnateurs, Isabelle Hardy, Annick Savard, Nadia Poirier et Romain Kowalski, entame sa troisième année avec en main la reconnaissance Cornes d'Or, la plus haute distinc-

tion remise par le Secrétariat national d'ONR à un comité organisateur.

Ensemble, ils ont créé Ma Fondation Sports et Jeunesse, nouveau maître d'œuvre de ONRMLS. « Cette fondation a été créée pour permettre à des jeunes de la région de réaliser des projets en leur versant une bourse et sera responsable de répartir sur l'ensemble du territoire tous les dons recueillis par la campagne », a expliqué Nadia Poirier.

Tournée Party sans dérapier

L'ONRMLS participera également à la tournée *Party sans dérapier*, un programme d'ONR et de Educ'Alcool, qui permet aux organisateurs locaux d'aller dans les écoles pour sensibiliser les jeunes et futurs conducteurs aux dangers de la conduite avec les facultés affaiblies.

ONRMLS invite donc la population à participer à la campagne 2016, en tant que bénévole, à la centrale ou sur la route, en s'inscrivant sur le site Internet www.onrmls.com. Desjardins s'engage à offrir 1 \$ au maître d'œuvre par présence de bénévole, tout au long de la campagne. De plus, les bénévoles s'inscrivant avant le 25 novembre courent la chance de gagner l'un des cinq ensembles de pneus, grâce à Uni-Select.

ONRMLS rappelle que pour un raccompagnement en sécurité, il suffira de composer le 1 844 NEZROUGE.

LA SANTÉ DE L'ŒIL



Ordinateur et télévision : comment ménager vos yeux?

Yeux secs, vision trouble, maux de tête... passer des heures à l'ordinateur ou devant la télévision est très exigeant pour les yeux.

Bien que la fatigue oculaire ne provoque pas de dommages permanents, ses symptômes n'en sont pas moins incommodes. Voici quelques bons moyens d'y remédier :

- Cligner des yeux régulièrement : lorsque vous êtes concentré, vous clignez moins souvent, soit environ 5 fois par minute au lieu de 12, ce qui favorise la sécheresse oculaire.
- Ajuster l'éclairage : évitez de travailler à l'ordinateur ou de regarder la télévision dans une pièce sombre, car le fort contraste entre

l'écran et l'environnement fatigue les yeux.

- Prendre des pauses : à l'ordinateur, observez la règle du 20-20-20, soit regarder à 20 pieds de vous pendant 20 secondes toutes les 20 minutes afin de relâcher les muscles qui effectuent la mise au point. Pensez aussi à alterner vos tâches pour pouvoir prendre des pauses de l'écran.

- Positionner l'écran adéquatement : le haut de l'écran devrait se situer au niveau de vos yeux. De plus, l'espace vous séparant de l'écran devrait au minimum équivaloir à la longueur de votre bras (ordinateur) ou à quatre fois la largeur de l'écran (télévision).

Enfin, si vous croyez que votre vue a baissé, consultez sans tarder votre optométriste.

centre d'optique **Daniel JEANNOTTE, o.o.d.** DEPUIS 1980



optométristes disponibles • laboratoire sur place • choix inégalé pour enfants et adultes à petit visage

Votre santé oculaire, nous on y voit.



583, Boul. des Seigneurs, Terrebonne
www.optiquedanieljeannotte.ca

450 471-4414

Vous avez 50 ans et plus, joignez-vous à nous !

fadoq

Club FADOQ
Lachenaie-Terrebonne
Lanaudière

La date d'inscription pour la saison d'hiver 2017 est le 5 décembre de 9 h à 15 h 30, au centre Angora, 4125, rue d'Argenson pour les cours, sorties ou souper.

Activités

- **Viactive**
Les mardis de 8h45 à 10 h et de 10h15 à 11h30
100 - 940, Masson

- **Viactive au sol**
Les vendredis de 9h45 à 11 h
100 - 940, Masson

- **Marche active**
Les lundis et jeudis de 9h30 à 10h30
Île-des-Moulins

- **Baseball de poche**
Les mardis de 13 h à 16 h
2953, chemin St-Charles

Cours

- **Danse en ligne**
Débutant 1 et 2: lundis de 8h45 à 9h45 et 9h50 à 10h50
Intermédiaire et avancé 13h à 15h
Centre Angora
200 - 4125 d'Argenson

- **Pratique de danse**
Les dimanches 13 h à 16 h
11 décembre 2016,
22 janvier 2017, 19 mars 2017,
23 avril 2017.
100 - 940, Masson

- **Espagnol**
Les lundis 14 h à 16 h
Les mercredis 14 h à 16 h
Les jeudis 14 h à 16 h
4125, rue d'Argenson

- **Anglais Caroline Trottier**
Les lundis et mercredis de 9h30 à 11h30 et de 13 h à 15 h
Les jeudis de 13 h à 15 h
Débutant, intermédiaire et avancé

- **Ateliers FADOQ informatiques Mme Lepage**
Les mercredis
3 cours de 3 heures
Ordinateur 1 et 2,
internet 1 et 2
Tablette Apple iPad, tablette
Androïde, joies du multimédia,
à la découverte de Word,
Excel et photo numérique.

Soupers dansants

Les samedis 18 h à 23 h
École Bernard-Corbin
1747, rue Rochon, Terrebonne
14 janvier, 21 février,
8 avril et 13 mai

Conférences

6 avril à 9h30
2953, chemin St-Charles

Sorties

Journée Mosaïcanada
15 juillet
Bateau mouche 16 septembre 2017
et musée Grévin
Cabane à sucre Bertrand
10 mars 2017
Transport gratuit
pour les membres du club
Théâtre Hector Charland
Boeing Boeing 26 août 2017
Assemblée générale annuelle
24 avril 2017 à 13h30
2953, boul. St-Charles,
Terrebonne

Information Claudette Després 450 471-1696 Monique Beaulieu 450 471-1411

La FADOQ, la force du réseau au Québec
Défense des droits - activités et loisirs - rabais et privilège



Résidence privée pour aînés autonomes ou semi-autonomes

450 492-2144

70 appartements
Studio, 2 1/2, 3 1/2

INCLUS DANS LE PRIX

- Dîner et souper
- Bar à salade, collations
- Soins infirmiers
- Surveillance 24/24
- Électricité et câble de base



À LOUER
3 1/2
Libre immédiatement

*voir conditions

Au cœur du Vieux-Terrebonne
80, rue Saint-Joseph, Terrebonne

COMMUNAUTAIRE

TROUBLES GRAVES DU COMPORTEMENT

Nouvelle ressource spécialisée au centre Dianova

Depuis quelques mois déjà, le centre Dianova de Terrebonne accueille six résidents aux prises avec des problématiques de déficience intellectuelle (DI) ou un trouble du spectre de l'autisme (TSA) et présentant un trouble grave du comportement (TGC) au sein d'une nouvelle ressource dédiée spécifiquement à cette clientèle.

environnement adapté à la personne, de faciliter l'intervention en situation de crise et de permettre une intégration des résidents dans un milieu social», indique Mme Charlebois, tout en félicitant au passage tous les acteurs qui ont travaillé à mettre sur pied cette nouvelle ressource pour les Lanaudois.

Encadrement et expertise

Selon Sylvie Larose, directrice du programme déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, déficience physique (DI-TSA-DP) du CISSS de Lanaudière, ce «modèle prometteur» permet d'offrir davantage de soutien et donne déjà des résultats depuis l'intégration des premiers résidents, il y a quatre mois.

Le directeur général du centre Dianova de Terrebonne, Bruno Ferrari, ajoute que de 20 à 35 employés spécialisés pour intervenir auprès de cette clientèle travaillent au bon fonctionnement de la ressource et aux mieux-être des résidents. «Ils sont en mesure de bien stabiliser leur humeur avec des moyens adéquats», dit-il.

Plan d'action à venir

Rencontrée à la fin de la conférence de presse, la ministre Charlebois indique travailler activement sur le Plan d'action sur



De gauche à droite : le PDG adjoint du CISSS de Lanaudière, Christian Gagné, la ministre Lucie Charlebois, le PDG du CISSS de Lanaudière, Daniel Castonguay, le directeur général de Dianova, Bruno Ferrari, et la directrice DI-TSA-DP du CISSS de Lanaudière, Sylvie Larose. (Photo : Courtoisie)

l'autisme depuis la tenue du forum québécois sur cette question, en février dernier. Le plan sera déposé dans les semaines à venir. «J'espère que ce sera avant

Noël, mais les semaines passent vite. Mais en attendant ce plan, ça ne veut pas dire qu'on ne fait rien», déclare-t-elle, faisant référence à l'annonce de la journée.



Jean-Marc Gilbert

media@larevue.qc.ca

La ministre déléguée à la réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux saines habitudes de vie, Lucie Charlebois, était de passage chez Dianova, le 14 novembre, pour l'inauguration officielle de l'endroit.

La ressource, qui représente «un environnement sécuritaire répondant aux besoins d'intensité de services et de spécialisation nécessaires pour cette clientèle» et qui est sous la responsabilité du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Lanaudière, offre en fait cinq places permanentes et une de dépannage.

«Les objectifs visés étaient d'offrir un

CONCOURS «Électricité»
ReMax des Mille-Îles

CONCOURS «Électricité»
Monsieur Muffler

CONCOURS «Électricité»
La Revue

CONCOURS «Électricité»
Animalerie Bouffe-Tout



CHARTWELL

LE TEASDALE

résidence pour retraités

Contactez les conseillères en location dès aujourd'hui pour planifier une visite personnalisée!

950, boul. Lucille-Teasdale, Terrebonne • 450 914-2182
www.LeTeasdale.ca



Nos partenaires de confiance.

LE COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS!



COMMUNAUTAIRE

Prévenir la toxicomanie dès la 6^e année



Initiative de l'organisme de Mascouche Uniatox et de la collaboration de la collectivité, le guide *La prévention pour un mieux-être* sera distribué gratuitement aux élèves de 6^e années des écoles de la CSA. (Photo : Gilles Fontaine)

Dans le cadre de la 29^e Semaine nationale de prévention de la toxicomanie, qui se tient jusqu'au 26 novembre, Uniatox a présenté l'un de ses outils de promotion, le guide *La prévention pour un mieux-être*.

Ce guide pratique en prévention des toxicomanies sera distribué aux élèves de 6^e année des écoles primaires de la Commission scolaire des Affluents (CSA). C'est plus de 46 milieux scolaires et 3000 élèves et leur famille qui recevront cet outil.

«Ça s'adresse aux préadolescents, à leurs parents ainsi qu'à l'école. Nous fondons beaucoup d'espoir sur la prise de bonnes décisions par nos jeunes. L'outil que nous dévoilons aujourd'hui permettra à ces jeunes d'acquiescer, entre autres, des habiletés sociales», a soutenu Isabelle Claude, directrice adjointe et intervenante chez Uniatox (www.uniatox.org).

Prise de conscience collective

Or, en plus de sensibiliser les jeunes, le guide pratique permettra aux parents ainsi qu'au milieu scolaire de les accompagner dans leur cheminement.

Mises en situation, trucs, parties détachables et aide-mémoire, le guide *La prévention pour un mieux-être* comporte une série de stratégies pour une prise de conscience collective.

Grâce à la collaboration de la CSA et aux partenaires financiers des Clubs optimistes de Mascouche et Le Plateau de Mascouche, au Club Lions de Terrebonne et de la Caisse Desjardins Pierre-Le Gardeur, le guide sera distribué gratuitement.

Groupe pour parents

De plus, Uniatox offre également des groupes pour les parents de préadolescents et d'adolescents qui désirent améliorer leur relation parent-jeune. «Partons du bon pied», pour les parents de préadolescents, et «Je m'implique comme parent», pour ceux d'adolescents, sont d'autres formes d'implication offertes aux parents.

«Notre volet principal sera toujours la prévention. Par contre, il y a plusieurs moyens d'y parvenir. L'implication des parents et de la communauté en fait partie. L'investissement que la société fait en prévention a une conséquence directe sur la diminution des coûts sociaux», a fait savoir la directrice générale Manon Massé. (GF)



Chronique ENVIRONNEMENTALE

Complexe Enviro Progressive Ltée - www.complexeenviroprogressive.com

Nettoyer la maison et protéger l'environnement

Avant de s'enfermer pour de longs mois d'hiver, la tradition du « grand ménage » fait partie des habitudes québécoises. Cependant, assurons-nous de ne pas polluer notre intérieur avec des composés organiques volatils ou autres résidus de produits chimiques, qui peuvent parfois provoquer des irritations respiratoires. Retenons seulement que certains produits dégraissants, dissolvants ou agents nettoyants peuvent avoir des effets nocifs sur la santé humaine... veut-on vraiment s'y exposer, alors que nous passerons la saison froide à l'intérieur de nos résidences?



Pour un grand ménage d'automne sans danger pour l'environnement et la santé, privilégions d'abord la bonne vieille « huile de coude » : il suffit généralement de frotter patiemment pour déloger certaines saletés tenaces, ou alors un peu de bicarbonate de soude ou de savon liquide compléteront nos efforts. Le bicarbonate de soude, grâce à ses propriétés abrasives et désodorisantes, sera parfait pour les comptoirs de cuisine, les éviers, lavabos et baignoires, ainsi que la porcelaine et les bijoux. Saviez-vous qu'il remplace efficacement les assouplissants liquides ajoutés à la lessive? Même les résidus d'aliments cuits à l'intérieur du four pourront être éliminés : mettez simplement un bol résistant à la cuisson rempli d'eau au four, laissez l'eau bouillir puis frottez les résidus avec une pâte composée de bicarbonate de soude et d'eau.

Les savons purs sont les plus doux pour l'environnement, comme le savon de Castille ou le savon à la glycérine. Le vinaigre blanc et le citron préviennent l'accumulation de résidus et peuvent être utilisés pour les gros travaux comme le nettoyage des planchers durs. L'eau chaude ou bouillante pourra diminuer les résidus de savon ou les dépôts de calcaire - jumelée au savon pur, elle est très efficace. Enfin, le sel viendra à bout des bactéries par déshydratation, particulièrement celles associées à la moisissure.

Créez vous-même votre recette de nettoyant tout usage avec 3 cuillérées à soupe de savon liquide à vaisselle, 1 cuillérée à soupe de jus de citron et de l'eau purifiée en quantité suffisante pour remplir une bouteille de 16 onces, munie d'un vaporisateur. Cette solution convient à toutes les surfaces.

Pour parfumer ou chasser les mauvaises odeurs, rien ne vaut une bougie ou un pot-pourri composé de pelure d'orange, clou de girofle et bâton de cannelle.

Voilà qui devrait vous permettre de bien préparer votre demeure pour un Temps des fêtes tout aussi écolo... rendez-vous le mois prochain pour quelques trucs en ce sens!

Bon ménage!

**Centre de formation
horticole de Laval**

CONSTRUCTION D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

Diplôme d'études professionnelles (DEP)
Cours offert de jour
DURÉE : 1 035 heures (10 mois)
DÉBUT : 28 novembre 2016

WWW.CSLAVAL.QC.CA/CENTREHORTICOLE

1051, CROISSANT PIERRE-BÉDARD
LAVAL (QUÉBEC) H7E 1Y8
450 662-7000, POSTE 2299

INSCRIPTIONS : www.MaCarriereSeDessine.com

COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

Complexe Enviro
Progressive

Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.

Pour consulter une de nos chroniques déjà parues, visitez notre site Internet à www.complexeenviroprogressive.com. Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique Complexe Enviro Progressive Ltée, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450 474-7222, ou à andre.chulak@progressivewaste.com.

Formation métier semi-spécialisé

Préposé(e) à l'entretien d'édifices publics

15 semaines de formation

- ➔ Secteur en demande
- ➔ Salaire intéressant
- ➔ Milieux de travail stimulants et variés



Où ? Centre la Croisée, aile C
777, boulevard Iberville, Repentigny

Quand ? Du 30 janvier au 19 mai 2017

Curieux ? Communiquez avec Josée Lacasse ou Éric Voyer
450 492-3799, poste 1712

Des conditions s'appliquent : veuillez communiquer avec votre centre local d'emploi pour vérifier votre admissibilité.

Avec la participation financière de :



SCOLAIRE

COLLOQUE ANNUEL DE L'ACEE

Le Cégep de Terrebonne bien représenté



Douze membres du Club entrepreneurs étudiants du Cégep de Terrebonne (CEECT) ont pris part au 24^e colloque annuel de l'Association des clubs entrepreneurs étudiants du Québec (ACEE), qui se tenait du 11 au 13 novembre à Drummondville. Plus de 600 étudiants passionnés d'entrepreneuriat étaient attendus pour cet événement qui se déroulait sous la présidence d'honneur de Christiane Germain, coprésidente de Groupe Germain Hôtels. Au menu de ce week-end chargé : conférences, ateliers, réseautage et concours de cas. «Nos étudiants attendent toujours le colloque de l'ACEE avec impatience. Pour eux, c'est l'occasion d'entendre des conférenciers inspirants, mais aussi de discuter avec leurs pairs des quatre coins du Québec. Le réseautage, c'est très important pour les jeunes et ça les amène à aller encore plus loin dans leur réflexion, à amener des idées encore plus créatives. Ils repartent de cette fin de semaine motivés avec une tonne de nouvelles idées», souligne Jean Taupier, enseignant en Techniques de comptabilité et de gestion et responsable du CEECT. (VT)

École privée

CENTRE ACADÉMIQUE DE LANAUDIÈRE

30 novembre
1^{er} décembre

PORTES OUVERTES

8 H 30 à 15 H 30

Nous préparons les décideurs de demain.
Depuis 1992

Une ouverture sur le monde
An open window to the world
Una apertura hacia el mundo

Préscolaire Primaire Prématernelle 3-4 ans

INTÉGRATION EN COURS D'ANNÉE

LANGUES

- Apprentissage de l'anglais dès la maternelle*
- Espagnol dès la 3^{ème} année
- Immersion en 6^{ème} année

MUSIQUE

- Harmonie - Chorale

MATIÈRES ACADÉMIQUES ENRICHIES

VOLET ARTISTIQUE, CULTUREL & SPORTIF

*Services éducatifs dispensés en français

Admission secondaire sans examen: 930 BOULEVARD L'ASSOMPTION, REPENTIGNY, QUÉBEC
(Sur réserve de satisfaire aux critères d'admission) 450 654-5026 WWW.LECADL.COM *sur base volontaire



VENDREDI FOU

23-30 NOVEMBRE

NE PAYEZ RIEN AVANT LE PRINTEMPS ! AU FINANCEMENT À L'ACHAT **0%** LOCATION SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



+ BONI DES FÊTES **JUSQU'À 1 500 \$*** **CRÉDIT DE 500\$ GARANTI OU PNEUS D'HIVER SANS FRAIS†**



LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017 Modèle SX Turbo TI illustré
LOUEZ À PARTIR DE **56 \$ PAR SEMAINE 0% PENDANT 36 MOIS***
ACOMPTE DE 1 950 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI*



SORENTO 2,4 L LX 2017 Modèle SX Turbo TI illustré
LOUEZ À PARTIR DE **69 \$ PAR SEMAINE 0% PENDANT 36 MOIS***
ACOMPTE DE 2 350 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI*



Sportage 2016
« Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
SORENTO 2016 MEILLEUR UTILITAIRE SPORT (ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)



LA FORTE LX BM 2017 NOUVELLEMENT REDESSINÉE Modèle SX BA illustré
LOUEZ À PARTIR DE **35 \$ PAR SEMAINE 0% PENDANT 60 MOIS*** ACOMPTE DE 1 050 \$
COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI*



5-Star Safety Ratings



SOUL Édition Énergie 2016
OBTENEZ JUSQU'À **3 000 \$ DE RABAIS**** COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI*



« Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2^e année consécutive »



Le pouvoir de surprendre

5 ANS

100 000 KM GARANTIE

- * GARANTIE COMPLÈTE
- * GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- * ASSISTANCE ROUTIÈRE
- * 100 % TRANSFÉRABLE

kia.ca/cadeau

Prend fin le 30 novembre.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 23 au 30 novembre 2016. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. Δ l'offre « Ne payez rien avant le printemps » (paiements différés pendant 120 jours) s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation de crédit sur tous les modèles 2016/2017 chez les concessionnaires Kia participants. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 90 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat, lequel contrat sera prolongé de 90 jours. L'offre prend fin le 30 novembre, 2016. ⇒ Prix à l'achat au comptant : Offre basée sur le modèle Soul Édition Énergie (SO75EG) 2016 neuf à un prix d'achat de 21 550 \$ incluant un rabais de 2 500 \$ et crédit de 500 \$ garanti. Les rabais sont disponibles sur les modèles 2016/2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement et varient selon le modèle et la version choisie et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. *Sans obligation d'achat. Boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) attribué chez le concessionnaire. Les probabilités d'obtenir un boni supplémentaire de 250 \$ à 1 500 \$ au Québec sont les suivantes : boni des fêtes de 750 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'environ 1 sur 4 ; boni des fêtes de 1 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'environ 1 sur 5 ; boni des fêtes de 1 250 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'environ 1 sur 10 ; boni des fêtes de 1 500 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'environ 1 sur 10 ; boni des fêtes de 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'environ 1 sur 2004. Concours ouvert aux résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité. Réponse à une question d'habileté mathématique requise. Le boni doit être réclamé avant le 30 novembre. Voyez votre concessionnaire ou kia.ca/offrespeciale pour les détails. *Offre disponible aux particuliers admissibles à l'achat/location/financement d'un modèle Kia 2016 ou 2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant. Le particulier doit choisir entre l'offre « pneus d'hiver sans frais » ou « boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) ». Les conditions suivantes s'appliquent aux « pneus d'hiver sans frais » : les roues ne sont pas incluses. Les frais d'installation et/ou de stockage et les droits sur les pneus neufs sont en sus et peuvent varier en fonction du concessionnaire et de la région. Le concessionnaire se réserve le choix de la marque et de la taille des pneus d'hiver. L'offre n'a aucune valeur marchande et ne peut être appliquée à des transactions passées. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation de crédit. Exemples applicables à la location : l'offre de location disponible sur le modèle Forte LX BM (F054IH) 2017/Sportage LX TA (SP757H) 2017/Sorento 2.4 L LX (SR75AH) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 17 070 \$/26 750 \$/29 550 \$ est basée sur 250/156/156 paiements hebdomadaires de 35 \$/56 \$/69 \$. Location 60/36/36 mois au taux de 0 % avec un acompte de 1 050 \$/1 950 \$/2 350 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit de 500 \$ garanti et un crédit à la location de 500 \$/0 \$/500 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au ROPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 4 le km additionnel. Il est prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul Édition Énergie (SO75EG) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR75AH) 2017/Forte SX BA (F0147H) 2017 neufs est de 41 450 \$/24 550 \$/44 150 \$/28 970 \$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et relève leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.SaferCar.gov). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

SCOLAIRE

La FPES tient son souper annuel

La Fondation pour l'encouragement scolaire (FPES) tiendra son souper bénéfique annuel le 14 décembre au Club de golf Le Mirage.

Cette soirée réunira plusieurs dignitaires et gens d'affaires de la communauté lanadoise, tous mobilisés afin de soutenir la réussite scolaire et la persévérance. Pour mener à bien ses objectifs, la FPES peut compter sur l'appui de Caisses Desjardins de Lanaudière depuis plusieurs années.

«Notre engagement envers la FPES est profondément enraciné et nourri par des valeurs telles que la participation active au développement de notre milieu, l'éducation, le soutien à la relève et l'implication auprès de la jeunesse», note André Shatskoff (sur la photo), directeur général de la Caisse Desjardins de Terrebonne et président d'honneur du souper bénéfique. Lors de cette soirée festive, les convives pourront entendre les grands succès de 1950 à aujourd'hui interprétés par l'orchestre montréalais The Showmen. Les billets sont en vente au coût de 200 \$. Pour réserver vos places, contactez Yvan Ouellet au 438 837-8564. (VT)



Participez à la réussite éducative

Citoyens, associations et organismes de Lanaudière et des Laurentides sont invités à participer à la réussite éducative des jeunes en se présentant à une consultation publique sur l'éducation, qui se tiendra à Mascouche le 25 novembre.

La rencontre s'inscrit dans la série de consultations sur l'éducation annoncée en septembre dernier par le premier ministre Philippe Couillard et le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx. En avant-midi, les associations et organismes disposeront d'une dizaine de minutes chacun pour présenter leur point de vue. En après-midi, ce sera au tour des citoyens, regroupés en ateliers, de partager le fruit de leurs ré-

flexions. La consultation s'oriente autour de trois axes : l'atteinte du plein potentiel de tous les élèves; un contexte propice au développement, à l'apprentissage et à la réussite; ainsi que la mobilisation des acteurs et des partenaires autour de la réussite. «Cette consultation nous apportera un éclairage précieux qui nous permettra de définir nos priorités d'action pour l'élaboration de la future politique [sur la réussite éducative]», affirme le ministre Proulx. «Nous avons tous le désir d'améliorer notre système scolaire, notamment en l'adoptant de manière optimale aux besoins de nos élèves», ajoute la ministre responsable de la région de Lanaudière, Lise Thériault, invitant les Lanaudois et les Laurentiens à se faire entendre. (JMG)

1^{re} édition

Scène ouverte les Moulins (SOM)

Poésie, littérature, slam, théâtre

30 novembre de 19 h à 21 h

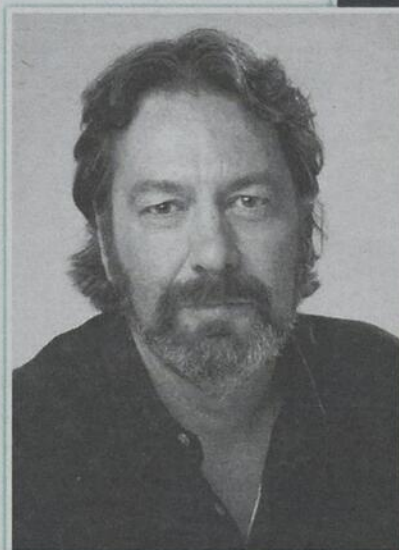
Café étudiant du Cégep à Terrebonne

Invités spéciaux :

- Jocelyn Thouin
- Jean Pierre Girard
- Stefan Psenak



Jocelyn Thouin (crédit photo : Sophie Gagnon-Bergeron / Canopée Médias pour Slam Saguenay)



Jean Pierre Girard (crédit photo : Richmond Lam)

La scène vous appartient en deuxième partie de soirée dans un concept de micro ouvert! Venez vous exprimer! Événement ouvert à tous.

Inscription par courriel à 7a9.som@gmail.com

Inscriptions possibles sur place s'il reste de la place

Un événement organisé par Gilles Fontaine, journaliste, Mélanie Rivet, auteure, traductrice et artiste de la scène et Marie-Danielle Beaudin, enseignante et auteure, en collaboration avec le Cégep à Terrebonne.



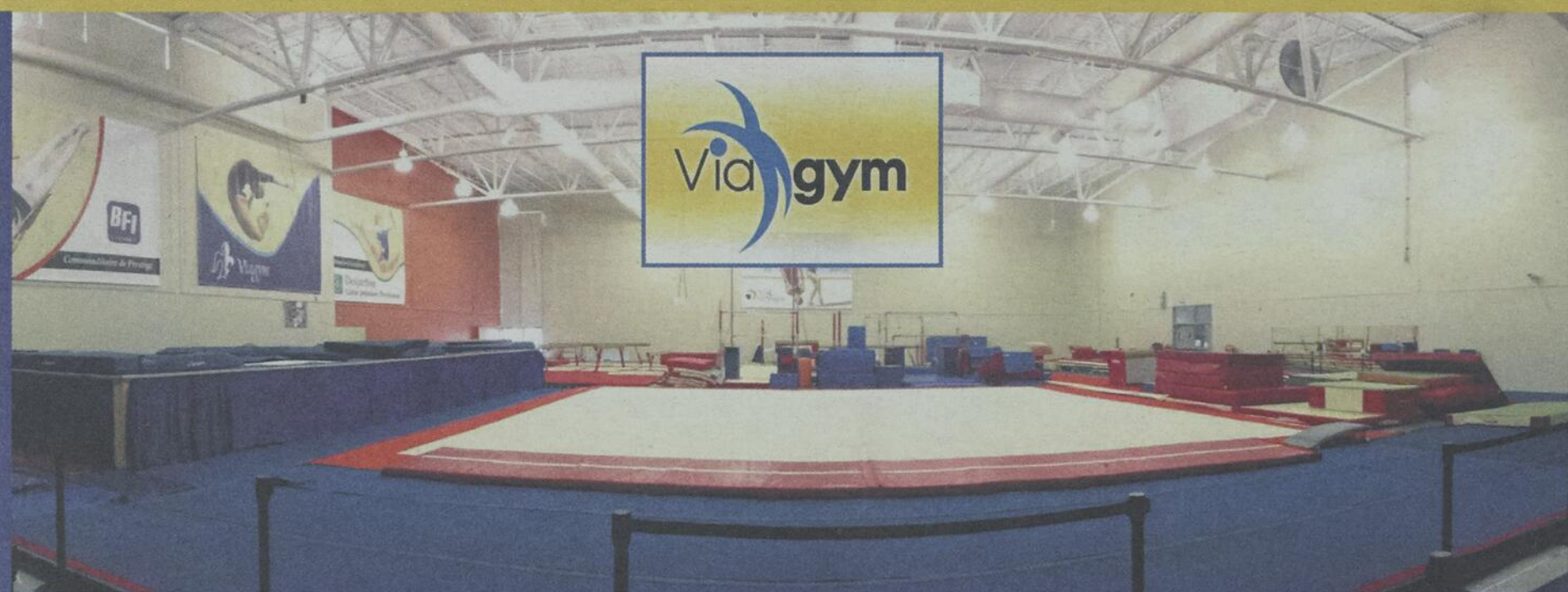
2505 boulevard des Entreprises
Terrebonne, J6X 5S5

Facebook : www.facebook.com/cegepterrebbonne

INSCRIPTIONS

SESSION HIVER 2017 À COMPTER DU 7 DÉCEMBRE 19H00
(À compter du 30 novembre pour les membres seulement)

www.viagym.org



FÊTE D'ENFANT ■ CAMP DE JOUR ■ VISITE DE CPE ■ GYM ET TRAMPO LIBRE

GYMNASTIQUE

PARENT-ENFANT / MIXTES 3 À 5 ANS
GARÇONS 3 À 8 ANS / FILLES 6 À 18 ANS

TRAMPOLINE

MIXTES 6 À 16 ANS
COURS ADULTES

Club de gymnastique et trampoline VIAGYM - developpement@viagym.org - 450.492.7219 - info@viagym.org



S
SERGE SIROIS
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 GROUPE SUTTON SYNERGIE INC.
 514 823.7743

LES ÉQUIPES DE NIVEAU CADET ET JUVÉNILE S'INCLINENT AU BOL D'OR

Les Scorpions d'Armand-Corbeil se sont bien défendus

Au terme d'une saison du tonnerre, les quatre équipes de football de l'école secondaire Armand-Corbeil de Terrebonne ont

bien performé lors des parties éliminatoires. L'équipe atome s'est inclinée en demi-finale, tandis que les benjamins ont remporté la fi-

nale. Les équipes de niveau cadet et juvénile ont quant à elles bien lutté, mais ont toutes deux baissé pavillon au Bol d'or.

Un texte de Jean-Marc Gilbert

Suite en page A-35



Photo: Jimmy Philogène - Banzai Photo


LES
ÉCHOS
 DU COLLÈGE SAINT-SACREMENT



LEÇON D'HUMANITÉ POUR TOUS !

Au Collège, c'est connu, on a toujours eu à cœur les concepts de partage, d'engagement social ou d'humanité, tout simplement. Le personnel et les élèves ne lésinent pas sur le temps qu'ils mettent à organiser toutes sortes d'activités au cours desquelles ces concepts sont mis en évidence : voyages de coopération à l'étranger, implication dans des comités d'entraide, valorisation de la protection de l'environnement, etc. Récemment, de concert avec leur enseignante d'anglais, Mme Mandy Ampleman, ils ont accueilli M. Marcel Zielinski, l'un des rares survivants de l'Holocauste. M. Zielinski fut interné dans différents camps de concentration nazis durant les dernières années de la Deuxième Guerre mondiale. L'homme de 82 ans a raconté l'horreur qu'il a vécue devant un parterre d'élèves de 4^e et 5^e secondaire secoués par ce témoignage prenant. À la fin de la conférence, on a bien senti que les élèves avaient compris le sens du mot humanité avec un grand H. N'est-ce pas là aussi la mission de l'éducation ?



Suivez-nous sur 

collegesaintsacrement.qc.ca

ÉLECTRISANT!

BOLT EV **VOLT**

GRENIER | **CHEVROLET** | **GMC** **450-471-3746**
 1325, carré Masson, Terrebonne (Québec) www.grenierchevrolet.com

Premier devant toute compétition...

RE/MAX

DES MILLE-ÎLES Inc.

Agence immobilière

101, montée des Pionniers, Lachenaie Est J6V 1H4 450 582-5544	878, rue Saint-Isidore, Saint-Lin-Laurentides J5M 2V4 450 439-6825	838, montée Masson, Mascouche J7K 2L7 450 966-9966	980, boul. des Seigneurs, Terrebonne J6W 1V1 450 471-5503
---	--	--	---

Facebook.com/remaxdesmilleiles
 Details au remax-quebec.com/tranquillit

Tranquillit
RE/MAX

CONCOURS GAGNEZ VOS FACTURES D'ÉLECTRICITÉ

ou d'huile à chauffage, jusqu'à concurrence de **1 500 \$**

Pour participer, vous devez remplir le formulaire en indiquant dans quelle pages sont cachées les petites vignettes de nos marchands participants. Description du prix et règlements à La Revue. Votre coupon (un seul) doit être dans une enveloppe. Inscrivez à «GAGNEZ VOTRE ÉLECTRICITÉ» sur l'enveloppe.
 Déposez l'enveloppe chez un des marchands, au journal La Revue ou par la poste à l'adresse suivante: Journal La Revue «GAGNEZ VOTRE ÉLECTRICITÉ» 231, Ste-Marie, Terrebonne (Qc) J6W 3E4.
 Le tirage aura lieu le vendredi 13 janvier 2017 à 15 h aux bureaux de LA REVUE.

EXEMPLE
GAGNEZ VOTRE HYDRO NOM DU MARCHAND

METTEZ DU COEUR DANS VOS ACTIONS!

La Revue

Une initiative de sensibilisation sociale et économique de votre journal

Parution : semaine 3- 23 novembre 2016 **FORMULAIRE DE PARTICIPATION «CONCOURS GAGNEZ VOTRE ÉLECTRICITÉ»**

(Écrire en lettres moulées)

GRENIER CHEVROLET..... Page	VOTRE NOM
CLUB PISCINE TROPICANA..... Page	
CLIMCO CHAUFFAGE..... Page	VILLE
VIA CAPITALE DISTINCTION..... Page	
REMAX DES MILLE-ÎLES..... Page	TÉLÉPHONE
ANIMALERIE BOUFFE-TOUT..... Page	
MONSIEUR MUFFLER..... Page	COURRIEL
LA REVUE..... Page	

GARDEZ LE RYTHME

prix sugg. 1599⁹⁹
1299⁹⁹

SIXI ELLIPTIQUE

CLUB PISCINE Fitness
 Vente - Service - Installation

3255, boul. de la Pinière, Terrebonne 450 477-0865

Venez voir nos spéciaux

Vendredi Noir

dans le journal à la page C-16 et découvrez plusieurs autres spéciaux sur notre page Facebook

ANIMALERIE BOUFFE-TOUT 905, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
450 961-4999

viaPROTECTIONS

propriétaire domiciliaire hypothécaire
 ASSISTANCE JURIDIQUE

viacapitaledistinction.com

5 BUREAUX
 • Terrebonne • Lachenaie
 • Repentigny • Lavaltrie • Joliette

la grande guignolée des médias

viacapitale DISTINCTION
 agence immobilière
 2295, chemin Gascon, Terrebonne
450 471-3181

MONSIEUR MUFFLER

PNEUS ET MÉCANIQUE

320, montée Masson, Mascouche
450 474-2611

PNEUS, FREINS, SUSPENSION, ALIGNEMENT, MÉCANIQUE, CLIMATISATION, DÉMARREUR, BATTERIE

Filtres de tous genres

- Hepa
- Fournaise
- Échangeur d'air

À partir de **8,95\$**

CAA Recommandé RBQ: 8215-9823-37

Climco
 Climatisation & chauffage
 OUVERT AU PUBLIC
 1044, rue Nationale, Terrebonne
 T: 450 471-8383
WWW.CLIMCO.CA

CCTCF CMVTO

VICTOIRE

CHRISTIAN GAUTHIER

Une 5^e présence à la Coupe Grey... comme annonceur

Natif d'Orléans en Ontario, Christian Gauthier, établi depuis longtemps dans Lanaudière, utilise à son avantage le fait d'être parfaitement bilingue : le Franco-Ontarien sera l'animateur de la 104^e coupe Grey, le 27 novembre, au BMO Field de Toronto. Il en sera à sa cinquième participation à cet événement en tant qu'annonceur maison.



Jean-Marc Gilbert

media@larevue.qc.ca

C'est donc lui qui décrira, dans les deux langues, chacun des jeux lors de ce match au sommet opposant ce dimanche les Stampede de Calgary au Rouge et Noir d'Ottawa. Une expérience qu'il a la chance de vivre depuis 2012.

«C'est lors de la 100^e coupe Grey que j'ai cogné à la porte de la Ligue canadienne de Football (LCF) pour lui offrir mes services. À l'époque, j'avais déjà couvert et œuvré à deux Jeux olympiques et plusieurs autres compétitions d'envergure», raconte le président de l'agence Communications Lanaudière depuis 2014 et qui dispose d'un bureau à Terrebonne depuis quelques mois.

La passion du football

Après de nombreuses années passées

comme animateur, reporter et maître de cérémonie pour plusieurs événements, Christian Gauthier a toujours eu un intérêt marqué pour le football.

«C'est un sport que j'adore. J'ai joué au football, j'ai été annonceur pour les Gee-Gees de l'Université d'Ottawa quand j'étais étudiant et j'ai décrit les matchs des Alouettes de Montréal à la radio de CKAC», énumère M. Gauthier. Son association avec la LCF était donc toute naturelle. Et force est de constater que son employeur est satisfait de son travail, puisqu'il fait appel à ses services depuis cinq ans pour le grand match de la saison, celui de la Coupe Grey.

«C'est un privilège pour moi de vivre ça. C'est vraiment un beau mandat qu'on me confie chaque année, car c'est un événement à grand déploiement et diffusé à l'échelle nationale», affirme le communicateur à la voix grave et radiophonique.

Christian Gauthier a bien hâte de voir comment se déroulera ce match dans le stade extérieur des Argonauts de Toronto, où ces derniers évoluent depuis cette année : «La température et les éléments sont des parties prenantes du football. Pour la finale de dimanche, il pourrait y avoir de la neige, mais, pour l'instant, on annonce du beau temps. Personnellement, j'aime ça quand ça se joue dehors!», indique l'annonceur.

L'importance du français

Christian Gauthier considère que le fait



Christian Gauthier profite à plein de son rôle d'animateur maison de la Coupe Grey depuis cinq ans. Ici, on le voit sur le terrain des Blue Bombers de Winnipeg, où s'est déroulée l'édition 2015 de la Coupe Grey. (Photo : Courtoisie)

qu'il parle aussi bien l'anglais que le français a joué un rôle certain dans ce mandat d'annonceur maison pour les matchs de la Coupe Grey ces dernières années : «Les gens de la LCF sont très conscients du fait français. Ils y accordent une grande importance et sont très rigoureux là-dessus. On me demande même parfois d'ajouter du français dans mes descrip-

tions», souligne le Lanaudois d'adoption.

En plus de présider son agence de communication, plusieurs autres rendez-vous occuperont Christian Gauthier ces prochaines semaines.

Il aura notamment l'occasion d'agir comme maître de cérémonie lors de galas de boxe, le type de contrats qu'il obtient depuis près de 20 ans déjà.

Les Scorpions d'Armand-Corbeil se sont bien défendus

Suite de la page A-33

Comme l'explique François Cajelais, l'un des responsables du programme football, c'est le développement des jeunes qui importe, dans les catégories atome et benjamin. Si l'équipe atome des Scorpions a été défaite en demi-finale, celle des benjamins a bénéficié d'un match devant leurs partisans, pour remporter la victoire.

Deux Bols d'or

Pour la première fois de son histoire, deux équipes de la même école se sont rendues en grande finale du Bol d'or, dans deux catégories différentes.

Chez les cadets, après une saison d'une seule défaite, les Scorpions ont eu de la difficulté face à la troupe de l'Externat St-Jean-Eudes. Ces derniers ont eu le meilleur par la marque de 41 à 9.

L'équipe juvénile avait également tout un défi devant elle, le 12 novembre, en affrontant le meilleur quart-arrière du Canada dans cette catégorie, celui des Maraudeurs du Collège Laval.

«Nous étions prêts à les affronter et

nous les avons très bien contenus en première demie en l'interceptant trois fois, ce qui nous a permis de prendre les devants», raconte M. Cajelais, qui est aussi l'entraîneur de l'équipe juvénile.

Mais les Maraudeurs sont revenus en force pour remporter le match 26 à 9. «La majorité de nos joueurs en étaient à leur première année juvénile. Ils ont acquis de l'expérience et seront encore meilleurs l'an prochain», affirme M. Cajelais.

Il tient à remercier les parents, les bénévoles et les enseignants pour leur soutien indéfectible qui permet aux jeunes de combiner le sport et les études.

Bilans de l'Express

Les trois équipes de l'Express du Collège Saint-Sacrement ont également clôturé leur saison récemment. L'équipe juvénile a démarré en force avant de connaître une baisse de régime. Mais l'entraîneur Sylvain Ouellette est confiant en vue de l'an prochain. «Nous avons une jeune offensive et la marche entre la catégorie cadet et juvénile est très importante», dit-il.



L'équipe benjamine de l'Express a eu un peu de difficulté à arrêter l'adversaire, mais a beaucoup gagné en expérience cette année. (Photo : Patrice Quevillon)

La formation de niveau cadet s'est quant à elle maintenue en milieu de classement pendant toute la saison, malgré de nombreuses blessures.

Du côté des benjamins, niveau où les résultats importent peu, l'équipe n'a

remporté aucune victoire en 2016. «C'est certain qu'ils auraient aimé remporter quelques matchs, mais le but recherché est surtout de développer les jeunes, les faire évoluer à différentes positions, etc.», conclut M. Ouellette.



Image à titre indicatif

PNEUS D'HIVER

4 PLIS ou 10 PLIS

245/75 16" • 265/70 17"

ÉCOULEMENT D'INVENTAIRE

Garage **CRISCI** 3535, chemin Gascon 450 477-0112

VICTOIRE

TOURNOI DE RINGUETTE DES MOULINS

Plus de 900 joueuses au Forum de La Plaine

L'Association de ringuette Des Moulins conviait, du 14 au 20 novembre derniers, les équipes de ringuette d'un peu partout au Québec à son tournoi annuel, disputé au Forum de La Plaine. Au total, plus de 900 joueuses de 58 équipes différentes qui ont pris part au tournoi.

Guillaume Perreault

redaction@larevue.qc.ca

Les Tornades des Moulins, équipes locales, étaient représentées par huit équipes, de niveau atome jusqu'à open. L'Association de ringuette Des Moulins, fondée en 1992, répertorie plus de 17 équipes et plus de 200 jeunes joueuses annuellement. C'est toutefois seulement huit de ces 17 équipes qui ont participé à l'édition 2016 du tournoi.

«Ce sont des équipes de plusieurs ligues, qui jouent déjà ensemble, qui s'inscrivent à

notre tournoi. On a reçu énormément de bons et beaux commentaires de parents et joueuses qui ont vraiment aimé ça. On a eu un très beau tournoi cette année», mentionne Christina Zervos, présidente en 2016 pour la première fois du Tournoi de ringuette des Moulins.

À la fin du tournoi, notons les excellentes performances des équipes locales en phase de groupe, c'est-à-dire atome A (2^e position), atome C (égalité en 2^e position), benjamine B B1 (5^e position), benjamine B B2 (égalité en 2^e position), junior B (égalité en 1^{re} position), cadette A (égalité en 5^e position), open A (2^e position), inter B B1 (égalité en 1^{re} position) et inter B B2 (égalité en 1^{re} position).

Les équipes atome A, atome C, junior B, open A, inter B B1 et inter B B2 ont réussi à se rendre en finale dans chacune de leur division. Seules les équipes atome A, atome C, open A et inter B B2 ont réussi à remporter leur match et ont du même coup mis la main sur le trophée de champion.

«C'était mon premier tournoi comme pré-



Mise au jeu protocolaire faite par la présidente du tournoi, Christina Zervos, entourée de tous les partenaires et commanditaires. (Photo : Nathalie Hervé pour Portrait Montréal)

sidente. On a eu 58 équipes au total. Je dois dire que je suis super contente du résultat, de mon équipe et de tous nos commanditaires», ajoute la présidente du tournoi.

Actuellement, l'organisation Ringuette

Québec compte plus de 50 associations différentes, localisées dans plus de 60 villes au Québec. Selon les derniers chiffres avancés en 2016, Ringuette Québec compterait plus de 4000 membres actifs.

Encouragez les jeunes Cobras de La Plaine

Du 23 novembre au 4 décembre, l'Association de hockey mineur de La Plaine attend 44 équipes pour un total d'environ 660 joueurs au Forum de La Plaine à l'occasion de la 23^e édition du Tournoi provincial atome.

Trois formations des Cobras de La Plaine tenteront de remporter les honneurs parmi les équipes en provenance

de la région métropolitaine, de Gatineau et de Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans. Dans la première semaine de l'événement, ce sont les équipes de niveau B et C qui croiseront le fer, alors que les niveaux A et BB s'affronteront la semaine suivante. Notons que le 26 novembre, le public est invité à participer à la Tournée Mia Pasta qui offrira des cadeaux aux joueurs ainsi qu'aux spectateurs. L'entrée pour le tournoi est gratuite. (PC)

Les Phénix rebondissent contre Châteauguay

Xavier Parent a marqué deux buts dans un gain de 4 à 2 des Phénix du Collège Esther-Blondin, le 20 novembre, contre les Grenadiers de Châteauguay.

Brooklyn Kalmikov et Samuel Poulin ont été les autres joueurs des Phénix à s'inscrire au pointage dans ce gain à domicile. Anthony Morin a participé à deux buts des siens. Le gardien Marc-Anthony Lambert a récolté la victoire grâce à une performance de 22 arrêts sur 24 tirs.

Les Phénix ont débuté leur fin de se-

main avec un revers de 5 à 4 en tirs de barrage, sur la route, contre les Gaulois d'Antoine-Girouard. Anthony Morin a poussé les deux équipes en prolongation grâce à son 9^e filet de la saison avec 1:47 à jouer en troisième période. Alexandre De Gagné, Nicolas Gagnon et Samuel Poulin ont été les autres buteurs des Phénix. Poulin et Xavier Parent ont aussi récolté deux passes chacun. Un total de 10 joueurs ont défilé en tirs de barrage. Sean Larochelle a marqué le but de la victoire aux dépens du gardien Philippe Bond. (PLC)



Terrebonne
Une histoire de vie

APPEL D'OFFRES PUBLIC

SA16-3029

SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE DE REFOULEMENT POUR LA STATION DE POMPAGE YVES-BLAIS

La Ville de Terrebonne, propriétaire, demande des soumissions pour des services professionnels. Le document complet d'appel d'offres pourra être obtenu par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866 669-7326, à partir du 23 novembre 2016. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payables à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la **Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances au 513 montée Masson (sud), Terrebonne, J6W 2Z2, jusqu'à 11h00, le 13 décembre 2016**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNBS 2008).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 23 novembre 2016.

Nathalie Savard
Chef de service à l'approvisionnement – Direction de l'administration et finances.
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca

Régie d'assainissement des eaux TERREBONNE MASCOUCHE



APPEL D'OFFRES PUBLIC

RAETM-2016-002

AJUSTEMENT DES AÉRATEURS BIOLACS, STATION D'ÉPURATION

La Régie d'assainissement des eaux Terrebonne/Mascouche, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux. Le document complet d'appel d'offres pourra être obtenu par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866 669-7326, à partir du 23 novembre 2016. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payables à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues à la **Ville de Terrebonne, Direction de l'administration et finances, au 513 montée Masson (sud), Terrebonne, J6W 2Z2, jusqu'à 11h, le 13 décembre 2016**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'une valeur minimale de dix (10%) pour cent du montant total de la soumission présentée.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNBS 2008).

La Régie n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 23 novembre 2016.

Nathalie Savard
Chef de service à l'approvisionnement – Direction de l'administration et finances.
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca



Go Cobras Go !

La **Revue** JOURNAL
DE COEUR ET D'ACTION
Partenaire média des cobras

Les Cobras remportent leur duel face à Longueuil

Le vendredi 18 novembre, les amateurs étaient conviés pour la confrontation entre les Cobras et le Collège Français de Longueuil et les 700 spectateurs présents ont assisté à une joute digne d'un septième match des séries de fin de saison.

Raymond Berthiaume

redaction@larevue.qc.ca

Dans cette rencontre, les Cobras ont démontré beaucoup de caractère en revenant de l'arrière à deux occasions. Ils ont essuyé un déficit de deux buts au milieu de la deuxième période (Emmanuel Aucoin et Chad Pietroniro) et ils ont récidivé à mi-chemin en troisième alors que le compte était cette fois 4 à 2 pour les visiteurs.

Aucoin, avec son deuxième du match,

et Benjamin Bohémier ont permis de niveler à nouveau le compte.

Tout au long de la rencontre, les amateurs ont eu droit à du hockey de qualité et beaucoup de rapidité de la part des deux formations.

En fin de rencontre, le scénario n'aurait pu être meilleur avec une période de prolongation à 3 contre 3, alors que les deux gardiens n'ont rien accordé. En tirs de barrage, il aura fallu attendre le huitième tir pour que celui-ci dirigé par Chad Piétroniro touche les cordages et soulève la foule.

Le gardien Jérémy Bélisle a connu un excellent match et il a été impeccable en tirs de barrage, permettant aux siens de remporter la victoire face aux détenteurs du premier rang au classement général.

Avec cette victoire, les Cobras mettent fin à une séquence de 15 gains consécutifs du Collège Français de Longueuil.

Le prochain duel entre les deux formations aura lieu à la Cité du Sport le di-

manche 4 décembre à 14 h.

«Ce soir, les gars ont fait preuve de beaucoup de caractère. Lorsque c'était 4 à 2 au milieu de la troisième et que nous sommes revenus, ça a fait wow. L'aréna était plein et nos gars ont donné un spectacle jusqu'à la fin et je suis super content. Jérémy Bélisle a volé le match, quoi dire de plus», de commenter Robert Dubuc.

«C'est le genre de match qu'il est plaisant de jouer. Les gars ont travaillé tellement fort et ils n'ont jamais lâché. C'était un match important pour nous, car nous voulions démontrer que nous étions la meilleure équipe», de mentionner Jérémy Bélisle.

La prochaine semaine des Cobras

Le mercredi 23 novembre, les Cobras visiteront les Panthères à Saint-Jérôme et le vendredi 25 novembre, ils recevront le Titan de Princeville à la Cité du Sport à 19 h 30.



Jérémy Bélisle a littéralement volé le match face au Collège Français de Longueuil. (Photo: Alexandra Fortin)

Les grands honneurs pour l'équipe de la LHJAAAQ

L'équipe d'étoiles de la Ligue de hockey junior AAA du Québec a remporté, pour une quatrième fois en six participations, les grands honneurs du Challenge des étoiles Junior A de l'Est du Canada qui avait lieu au Benson Center de Cornwall, du 14 au 16 novembre.

Les représentants de la LHJAAAQ en ont mis plein la vue aux recruteurs et spectateurs présents avec une récolte de sept victoires en autant de rencontres. Lors de la finale, nos porte-couleurs du Québec ont eu raison de la Central Canada Hockey League par le pointage de 5 à 1, ce qui leur a permis de soulever le précieux trophée emblème des champions.

Cette formation toutes étoiles était dirigée par l'entraîneur-chef Pierre Pétroni (Longueuil). Les entraîneurs associés étaient Robert Dubuc, des Cobras de Terrebonne, et Jean-Philippe Hamel, des Braves de Valleyfield. Stéphane Scotto (Valleyfield) agissait à titre de directeur-gérant. Devant le filet, le gardien du Collège Français de Longueuil, Stephano Cantili, a remporté six victoires, et une victoire a été signée par le cerbère des Cobras, Jérémy Bélisle.



Benjamin Bohémier, Jérémy Bélisle, Samuel Hould, Loïk Léveillé, Guillaume Beck et Robert Dubuc posent fièrement avec le précieux trophée. (Photo: Courtoisie)

Dans cet événement d'envergure, quatre autres ligues canadiennes Junior A étaient représentées, soit Central Canada Hockey League, Northern Ontario Junior A Hockey League, Ontario Junior Hockey League et Maritime Hockey League.

Les Cobras bien présents

Les Cobras étaient très bien représentés au sein de la formation gagnante avec les défenseurs Guillaume Beck, Samuel Hould et Loïk Léveillé, l'attaquant Benjamin Bohémier et le gardien Jérémy Bélisle, sans oublier le directeur-gérant et entraîneur-chef Robert Dubuc.

Le gardien Jérémy Bélisle est très satisfait de son expérience. «Nous avons très bien été traités lors de notre séjour, et gagner, c'est toujours le fun. En ce qui concerne le calibre de jeu, celui-ci était très bon, mais

je peux dire que nous pouvons être fiers de notre ligue, car nous avons beaucoup de joueurs talentueux.»

«Pour moi, ce fut une première expérience formidable et la chimie d'équipe était incroyable. Remporter la victoire, on ne peut rien demander de plus», de mentionner Guillaume Beck.

Ce Challenge des étoiles Junior A représente, à chaque occasion, une excellente vitrine pour les joueurs afin de se faire remarquer auprès des recruteurs présents. (RB)

RAIM RÉGIE D'AQUÉDUC INTERMUNICIPALE DES MOULINS

APPEL D'OFFRES PUBLIC

RAIM-2016-008

SERVICES DE PATROUILLEURS

La RAIM, propriétaire, demande des soumissions pour des services. Le document complet d'appel d'offres pourra être obtenu par le *Système électronique d'appel d'offres (SEAO)*, téléphone 1 866-669-7326, à partir du **23 novembre 2016**. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par *SEAO* et payables à ce dernier.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées (numéro d'appel d'offres et le nom du projet) cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues par la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), Ville de Terrebonne, **au 513 montée Masson (sud), Terrebonne, J6W 2Z2, jusqu'à 11h, le 13 décembre 2016**, pour être ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8h15 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au jeudi et de 8h30 à 12h le vendredi.

Les soumissions proposées devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'une valeur minimale de dix (10%) pour cent du montant total de la soumission présentée.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (ACCQO) et de l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB 2008).

La RAIM n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

La RAIM ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Terrebonne, ce 23 novembre 2016.

Nathalie Savard
Chef de service à l'approvisionnement – Direction de l'administration et finances.
soumissions@ville.terrebonne.qc.ca



L'ASM TIENDRA SON ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

14 décembre 2016 à 19:30 au 2906 chemin Ste-Marie, local 206

Les postes en élection

Secrétaire Mandat de 2 ans	Trésorier Mandat de 2 ans	Président Mandat de 1 an
-------------------------------	------------------------------	-----------------------------

Vous avez jusqu'au 9 décembre 2016, 16h00, pour faire parvenir votre candidature par courriel à l'adresse ci-dessous

Mme Mélanie Thérault | Régisseuse Activités Sportives
3034, chemin Ste-Marie, Mascouche J7K 1P1
Tel: 450 474-4133 poste: 4580 | Courriel: mtherault@ville.mascouche.qc.ca

VICTOIRE

Plusieurs patineurs seront aux qualifications nationales

Nécrologie Prières et remerciements
 La Revue offre aux familles en deuil ses plus sincères condoléances



Cinq athlètes de la MRC Les Moulins seront sur la glace lors des qualifications nationales de patinage de vitesse courte piste. Les différentes épreuves seront présentées à Ville Saguenay du 24 au 27 novembre. Roxanne Beaudry (sur la photo), Ariane Bourget, Gabriel Maillé, Charles-Étienne Nadeau et Jakob Savard participeront à l'événement. Des finales seront disputées sur 500, 1000 et 1500 mètres. Au terme des qualifications, les 30 premiers patineurs et patineuses juniors gagneront leur place pour les Championnats canadiens juniors de Calgary, du 16 au 18 décembre. De plus, les 16 premiers patineurs et patineuses (juniors ou seniors) seront invités aux Championnats canadiens seniors du 13 au 15 janvier à Montréal. Ils rejoindront les 16 meilleurs patineurs de chaque sexe des sélections nationales d'automne. (Texte: Pierre-Luc Chenel/Photo: Bill Christ - Patinage de vitesse Canada)

2^e ANNIVERSAIRE
COUSINEAU Laurent
1933-2014



Déjà 2 ans que tu as été rejoindre les étoiles. Ta présence et ton sourire nous manque. Merci pour toute ta générosité, ta bonté et ton amour! Nous t'aimons très très fort papa, grand-papa et grand grand-papa. Tu resteras toujours dans notre cœur, continue de nous protéger!

Ton épouse Louise, tes filles Lyne, Louise jr, tes garçons Christian, Alain, Sylvain, tes 12 petits-enfants, leurs conjoints (es) et tes 10 arrière-petits-enfants xxxxx

AVIS DE DÉCÈS
MOMY, Michel
1954 - 2016



À Mascouche, le 2 mai 2016, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Michel Momy, conjoint de feu de Mme Jocelyne Smith. Il laisse dans le deuil ses enfants Geneviève, Mélanie (Patrick), Patricia (Kevin), ses petits-enfants Michaël, Jason, Laurie, Sean, Amelia, ses frères Pierre et Raymond, ses soeurs Micheline, Linda et Monique, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La mise en niche se déroulera le dimanche 27 novembre 2016 au mausolée Saint-Vincent-de-Paul, cimetière de Laval, 5505 rang bas St-François, Laval, Québec, H7E 4T2.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
 939 RUE ST-LOUIS
 TERREBONNE

AVIS DE DÉCÈS
DORÉ, Gaétan
1951 - 2016



À Terrebonne, le 20 novembre 2016, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Gaétan Doré. Il laisse dans le deuil sa femme Mme Manon Normandin, ses enfants Annie (Benoit), Sylvain (Nadia), ses petits-enfants Mathieu, Audrey, Maude, Nathan, sa mère Mme Pierrette Champagne, ses frères et soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 25 novembre 2016 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 novembre 2016 à 11 h en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne. Ouverture du salon samedi dès 9 h 30.

Direction funéraire :
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
 939 RUE ST-LOUIS
 TERREBONNE

Cabane à sucre D'Amours

Ambiance incroyable chaleureuse et familiale
 Père Noël et ses lutins les 24 et 25 décembre
 Cadeaux pour les enfants

24 - 25 - 31 décembre et 1^{er} janvier
 Venez célébrer avec nous
 le temps des Fêtes

24-25 décembre : 27.50\$ tx. inc.
 31 décembre : 42.00\$ tx. inc.
 1^{er} janvier : 30.00\$ tx. inc.
 En tout temps :
 moitié prix de 4 à 12ans
 Gratuit de 0 à 3ans

31 décembre

- Fontaine de chocolat
- Tirage de prix
- Party light stick

Méga buffet à volonté

Choix de potage
 Bar à salade multiple
 Buffet chaud à couper le souffle
 Dinde rôtie
 Ragoût de pattes et boulettes
 Tourtière
 Roast beef
 Fettucini fruits de mer
 ET PLUS ENCORE...

Party Dansant

SANS OUBLIER NOTRE EXTRAORDINAIRE TABLE À DESSERTS

427, 5^e avenue, Ste-Anne-des-Plaines Pour réservation 450 478-1377

Petites annonces



450 964-4444

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR
231 Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces
SONT SUR
INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE
www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



Depuis 1960: Famille Benny
www.aucoq.net

LIVRAISON
MASCOCHE 940 M² M² MASSON (coin des Ancêtres)
450 966-4419
TERREBONNE 2370 Ch. GASCON (angle 640)
450 964-4419

4 REPAS À GAGNER!
(Il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ
Monique Martel / Julie Paradis

**POUR LOUER
OU POUR TROUVER
VOTRE APPARTEMENT**

MISEZ
SUR LES
PETITES
ANNONCES
DE



450 964-4444

En version papier le mercredi
et Internet dès le mardi.

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300\$ à 3,000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, \$\$\$\$ COMPTANT. ++++ PNEUS USAGÉS, REÇUS SAAQ REMORQUAGE GRATUIT, 7JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE TERREBONNE, 450-820-8106, 514-232-3431.

À VOIR AUTO, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016 léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236 www.financementbrisson.com.

Ferraille 33

ACHAT AUTO CAMION
pour route et pièces

- Payons 200\$ minimum
- Reçu SAAQ
- Service de remorquage
- Vendons pièces avec garantie

450 478-7998
514 961-7998



450 964-4444 • www.larevue.qc.ca

On demande 65

*****RAMASSONS GRATUITEMENT POUR AIDER LES PERSONNES***** de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, saut matelas et divan. 450-471-6193, pagelette: 514-212-7076.

Avis légaux 80

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de **Bernard Dussault**, domicilié en son vivant au 290 rue Bergeron, Terrebonne, (Québec), J6Y 1P3, le 3 juillet 2016, un inventaire des biens du défunt a été fait sous seing privé par la liquidatrice Louise Gagnon. Cet inventaire peut être consulté sur demande par les intéressés en communiquant avec le mandataire désigné soit : Louise Gagnon 450 419-2617.

Donné, ce 21 novembre 2016

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que suite au décès le 29 mai 2016 de Jean-Paul MORIN, résidant au 366-650 Montée Masson, Mascouche, (Québec), J7K 3B6, un inventaire des biens du défunt sous seing privé a été fait par les liquidateurs successoraux Micheline De Lasalle et Raynald Leclerc, lequel peut être consulté à l'étude de Me Richard Giroux, notaire, au 170, rue Ste-Geneviève, Berthierville, (Québec), J0K 1A0.

Signé : Micheline De Lasalle, liquidatrice
Signé : Raynald Leclerc, liquidateur

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com.

À vendre Divers 40

SET DE CUISINE À VENDRE. Table, 4 chaises, 1 rallonge, buffet avec huche en bois. 200\$. Échelle en fibre de verre 28 pieds. 400\$. 514-770-7229.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste 400QN.

Cours 85

COURS DE GUITARE, piano, batterie etc. Maintenant à votre domicile. Inscription gratuite. Cigale Musicale, 514-966-4742.

COURS PARTICULIER EN français, demandez Chantal 450-824-1898.

LA PLAINE, COURS danse en ligne, style social, JOUR de la semaine, 5\$/leçon 1h15, 450-477-8588, 514-918-3571.

Chambres à louer 90

1 CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, TV, internet, accès à tout, stationnement, abri d'auto l'hiver, piscine, secteur paisible, Mascouche, 514-817-1440.

LA PLAINE CHAMBRE meublée, campagne, 110\$/semaine. 450-478-2866. 514-831-5486.

CHAMBRE À LOUER Mascouche, accès cuisine, internet Super Ecran, laveuse, sècheuse, non-fumeur, pas d'animaux, à partir de 425\$/mois, 514-974-0136.

CHAMBRE DANS MAISON privée Terrebonne, internet, téléphone, stationnement, pas d'animaux, 100\$/semaine, 450-941-1150.

GRANDE CHAMBRE meublée, câble, milieu familial, La Plaine, 100\$/semaine, 514-979-7068.

MASCOCHE, chambres meublées, internet, câble, télé, laveuse/sècheuse gratuites, 514-570-9524.

Agence de rencontres 100

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence... Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

Services divers 120

DAME DE COMPAGNIE ferait vos courses, repas, etc. Monique 438-881-6959.

DRAIN EXPRESS ENR.
• PLOMBERIE • DÉBOUCHAGE
514 506-4216
SERVICE 7/7 JOURS 24/24 H
Service d'entretien • Débouchage de drains et d'égouts
Inspection par caméra • Pression d'eau • Dégel de tuyau
Intercepteur de graisse • Excavation d'égouts et d'eau

Orthopédagogue
Services spécialisés en apprentissages scolaires
RÉGINE ROY 450 968-1096
BACC EN ENSEIGNEMENT SCOLAIRE ET SOCIALE SERVICES GRATUITS AVEC ASSURANCE OU PAE

AVIS PUBLIC



AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné aux contribuables de la Ville de Terrebonne.

QUE lors de la séance du conseil municipal du 11 novembre 2016, Monsieur Stéphane Berthe a été élu maire de la Ville de Terrebonne suite au vote secret prévu à l'article 336 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Fait à Terrebonne, ce 23^e jour du mois de novembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

SOLUTION SUDOKU

Du 23 novembre 2016

7	5	6	8	2	1	3	4	9
4	2	8	6	9	3	7	1	5
1	3	9	5	4	7	6	2	8
9	8	4	2	7	6	5	3	1
5	6	1	4	3	8	2	9	7
3	7	2	9	1	5	4	8	6
6	9	3	1	5	4	8	7	2
2	4	5	7	8	9	1	6	3
8	1	7	3	6	2	9	5	4

SOLUTION MOT CROISÉ

1	P	H	O	T	O	G	E	N	I	Q	U	E
2	H	E	R	E	D	I	T	E	U	N	S	
3	I	H	E	R	I	N	A	S	A	I	S	
4	L	A	A	L	E	M	A	D	R	E		
5	A	T	H	E	T	A	I	E	R	A		
6	T	E	A	K	T	I	N	A	I	R		
7	E	M	P	A	T	E	M	E	N	T		
8	L	E	P	R	E							
9	I	S	E	R	A	N	P	U	R	E		
10	S	E	R	A	S	H	U	R	E	N		
11	T	A	N	E	M	I	E	R	I	N		
12	E	P	I	T	R	E	S					

Cartes professionnelles

Pour insertion
d'une carte d'affaires
dans cette page,
demandez nos tarifs
en composant le

450 964-4444

NOTAIRES

450 492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6



AVIS PUBLIC

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
AUX DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE**

Le conseil municipal de la Ville de Terrebonne, lors d'une séance du conseil municipal qui se tiendra à l'auditorium de l'école des Rives, 400, montée Dumais, Ville de Terrebonne, le **lundi 12 décembre 2016 à 19h30**, statuera sur la demande de dérogation mineure suivante, dans le but de permettre:

238, rue Saint-Joseph Lot 2 441 869 L'agrandissement du bâtiment résidentiel de façon à permettre 2 entrées charretières au lieu d'une seule entrée charretière pour un terrain faisant moins de 30 mètres de frontage de rue.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre devant les membres du conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure lors de cette séance du conseil.

Fait à Terrebonne, ce 23^e jour du mois de novembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS • OFFRES D'EMPLOIS

Autobus R•M☆☆Inc.☆☆

C'est voyager en toute sécurité...

**2 POSTES DISPONIBLES COMME
CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE**

- 1^{er}) Circuits scolaires seulement
- 2^e) Voyages spéciaux nolisés 2 à 3 jours/semaine et au besoin des remplacements des circuits scolaires.

EXIGENCES : PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2 ET CARTE DE MÉTIER UNIQUE OBLIGATOIREMENT COMMUNIQUEZ DU LUNDI AU VENDREDI SEULEMENT ENTRE 9 H 00 ET 15 H 00 AU

450 433-2666

Gestion S. Locat
DÉNEIGEMENT commercial et résidentiel

- CHAUFFEUR DE TRACTEUR avec expérience pour commercial
- PELLETEUR DE TROTTOIRS ET BALCONS en très bonne forme physique avec bon salaire

Contactez Stéphane au 514 444-1817

\$\$ BESOIN D'ARGENT \$\$

Avez-vous de la difficulté à faire accepter un prêt?

J'ai la solution rapide pour vous!

Prêt de tous genres

Contactez Luc au **514 231-6448**

GRADUOR

Entreprise spécialisée dans la fabrication et la distribution de bagues pour les écoles, équipes sportives et entreprises depuis plus de 40 ans.

Poste : Directeur(trice) de production

Situé au parc industriel de Lachenaie (Terrebonne) dans un environnement agréable et de haute technologie, Graduor est à la recherche d'un directeur de production.

Son principal rôle sera la gestion générale de la production et du personnel. Ayant un excellent leadership, responsable, organisé et bon communicateur, il sera responsable de la gestion des commandes et des échéanciers tout en conservant un climat de travail positif.

Critères d'expérience recherchés

- Gestion manufacturière: 3 à 5 ans d'expérience ou formation académique.
- Connaissances du domaine de la bijouterie (un atout)
- Langues parlées et écrites Français et Anglais
- Connaissances des logiciels 3D et Excel

Faire parvenir votre CV
Alain Beauchamp, président
alain@graduor.com

URGENT DÉMANTEUR
PIECES véhicules usagés.
Expérience, références,
Prud'homme
514-863-6583.



- **RÔTISSSEUR(EUSE)**
À Terrebonne
Temps plein 30 h à 35 h / semaine
- **AIDE-CUISINIER(IÈRE)**
À Terrebonne
Temps plein 30 h à 35 h / semaine

Nous recherchons une personne capable d'offrir un service précis, rapide et courtois.

Exigences : Disponible jour, soir, semaine et fin de semaine

Joignez-vous à notre équipe sans plus attendre!

Se présenter en personne pour remplir une demande d'emploi au restaurant de
MASCOUCHE au 940, montée Masson, Mascouche
ou au restaurant de **TERREBONNE** au 2370, chemin Gascon, Terrebonne.

**LES CONSTRUCTIONS
LACOURSE**

**ESTIMATEUR
CONSTRUCTION
RÉSIDENTIELLE
RECHERCHÉ**

Connaissance approfondie du code du bâtiment et de la gestion de projet
Expérience minimum de 5 ans obligatoire.

Faire parvenir votre C.V. par courriel à **info@constructionslacourse.com** ou par télécopieur au **450 964-3405**

Pour effectuer la mise en sac du **PUBLISAC** et **Hebdos locaux** dans votre région.

- Routes disponibles
- Revenus supplémentaires intéressants
- Distribution le mercredi et jeudi
- Responsabilité et débrouillardise exigées
- Vous devez posséder un véhicule

Recherche **DISTRIBUTEURS**

Téléphonez au **514 371-8091 Patrick**



les M arronniers
RÉSIDENCE

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER - jour

Principale responsabilité : Entretien ménager des appartements des résidents

Horaire de travail : Du lundi au vendredi 8 h 00 à 16 h 00

Expérience : Minimum 2 ans d'expérience pertinente et relative à l'emploi

Compétences recherchées :

- Honnêteté • Aimer travailler en équipe • Avoir de l'entregent

Faites nous parvenir votre CV par courriel à **info@marronniers.com**



Vous êtes à la recherche d'un emploi?

Voici votre chance de vous démarquer!

Pélican International Inc. est une entreprise manufacturière québécoise connaissant une importante croissance depuis sa fondation en 1968.

Leader dans son domaine, Pélican se spécialise dans le développement, la fabrication et la mise en marché de produits nautiques (kayak, planche SUP, canot, pédalo, bateau de pêche) et récréatifs en matière plastique.

Vous cherchez une entreprise qui valorise ses employés et qui possède une culture formidable, vous êtes donc le ou la candidat(e) que nous recherchons!

Pélican recrute!

Prenez part à notre croissance! Réalisez votre plein potentiel avec nous!

Vous êtes à la recherche de nouveaux défis. Vous êtes une personne d'équipe, vous possédez une expérience de travail avec des outils pneumatiques et/ou électriques et vous aimez le travail physique. Voici l'occasion de vous joindre à notre équipe!

Nous cherchons à combler plusieurs postes:

- Avantages offerts :** Salaire compétitif et avantages sociaux intéressants.
- Postes en production**
 - Aide à l'assemblage (N)
 - Journalier(ère) (J-S-N)
- Postes professionnels**
 - Analyste d'inventaire
 - Coordonnateur (trice) transport et logistique
 - Agent(e) service à la clientèle
 - Programmeur (euse) analyste
 - Commis paie/ RH

Plusieurs autres postes sur notre site carrière !

FAITES PARVENIR VOTRE CV AU <http://carriere.pelicansport.com> ou par télécopieur au **450-664-4522**.

Pélican International Inc, 1000 Place Paul-Kane, Laval (Qc), H7C 2T2

**COORDONNATRICE
AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Description de l'entreprise

Complexe résidentiel pour personnes âgées et retraitées dans la région du Grand Montréal.

Sommaire du poste

Le titulaire offre aux résidents un service de qualité tout en se conformant aux valeurs de l'entreprise.

- Collaborer et seconder le directeur-général en assurant un suivi des dossiers qui lui sont confiés;
- Effectuer la gestion des plaintes;
- Accueillir les résidents avec courtoisie et répondre à leurs demandes quotidiennes;
- Rédiger, corriger et mettre en page, télécopier des lettres, notes de services ou autre document divers;
- Compiler des données sur Excel, élaborer des graphiques et des tableaux;
- Responsable de la facturation aux résidents;
- Assurer le classement et la confidentialité ainsi que l'intégrité des documents.

Horaire de travail : 8h00 à 17h00

Exigences et compétences recherchées

- Diplôme d'études collégiales en bureautique ou en comptabilité
- Minimum cinq (5) années d'expérience dans un emploi similaire;
- Maîtrise des logiciels Word et Excel et de la suite Outlook;
- Connaissances avancées de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Capacité d'établir des bonnes relations interpersonnelles;
- Esprit d'initiative et d'équipe.
- Connaissance du logiciel Hopem (un atout).

Ce profil vous intéresse? Envoyez-nous votre candidature par courriel : **emploisresidence@gmail.com**

Services divers 120

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com.

Santé 121

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/.

Massages 123

La Plaine, 450-304-3101, 450-918-3360, massage détente huile et serviette chaude, foyer, table double, miroir, lumière tamisée, laser, douche. Tous les jours 60\$, spécial, 9h à 11h a.m. 50\$.

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉL.: 450 629-6635

Massothérapeutes 124

MASSAGE suédois, thérapeutique ou détente, 20\$ de rabais sur première visite. 30\$/1h ou 45\$/1h30, reçu, Sylvie 450-477-1930.

Entreposage 125

REMISAGE POUR 1 VOITURE seulement pour l'hiver. 450-471-6126.

Déménagement 130

****DÉMÈNAGEMENT**** A. MAISONNEUVE, 450-471-4221. Établi depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DÉMÈNAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

Rénovation 135

11 AAA A RÉNOVATION travail général, céramique, plancher flottant, bois franc, toiture, armoires de cuisine, petit déménagement, estimation gratuite, 30 ans d'expérience, 514-995-4230.

Rénovation 135

STYVES LE BRIQUEUR INC.
-Rénovation générale
-Brique - Joints - Crépi
-Pierre (naturelle et collée)
-Foyer - Cheminée
-Démolition
-Plancher béton
-Garage - Cabanon etc.
RBQ: 8351-5494-24
514 885-5247

111111 CONSTRUCTION ET RENOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciales, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc., 40 ans d'expérience, RBQ # 81031403-14, 450-477-4747, cellulaire: 514-591-3550.

AAA HOMME A TOUT FAIRE, rénovation intérieur, extérieure de tous genres, vous voulez économiser de l'argent soyez mon helper. 514-770-5403, M. Dan.

S.L. RENOVATION, sous-sol, salle de bain, peinture, plancher flottant, petits et gros travaux, 438-396-9932.

ALAIN RÉNOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

ARMOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAINS. Bois mélamine, polyester et thermo. Fabriqué sur mesure, travail professionnel, Ebénisterie J.Lavoie Inc. RBQ 8283-1314-47, 450-439-6529 514-577-0612.

ATTENTION A bon prix, tirage de joints et réparation de plâtre. Estimation gratuite, Michel 450-471-5381.

Entretien ménager 143

FEMME DE MÉNAGE, excellent travail avec beaucoup d'expérience. Demander Allie 514-867-7787.

1 ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL. Honnête, minutieuse, fiable avec expérience. N'hésitez pas à me contacter pour évaluer vos besoins. Diane 450-471-7749.

FERAIT ENTRETIEN MÉNAGER résidentiel, références au besoin, 15 ans d'expérience, fiable, minutieuse, Linda 450-439-7994.

Garderie 145

1 SEIGNEURIE DU CHÉNE, MASCOUCHE, GARDERIE MILIEU FAMILIAL, UNE PLACE DISPONIBLE SEPTEMBRE 2017 ENFANT 2 ANS ET PLUS, 25\$/JOUR, JULIE, 450-918-4909.

Gardiennne demandée 150

URGENT, CHERCHE AIDE familiale de 16h à 19h du lundi au vendredi, doit posséder une voiture pour prendre la jeune fille de 9 ans à l'école, aide aux devoirs et préparation du souper.

Logements à louer 175

3-1/2 590\$/mois, 4-1/2, 690\$/mois, Ile-St-Jean, rue N.-Roussille, planchers flottants, porte patio et fenêtres neuves. Enquête de crédit, 514-806-0543.

4-1/2, DOMAINE LA Seigneurie Mascouche, 910\$/mois, 2 stationnements extérieurs, libre. Enquête de crédit exigée, 514-212-8010.

BACHERLOR 3-1/2 rue Pauzé, Terrebonne, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, 645\$/mois, libre, enquête de crédit, 514-949-9660.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebonne, Mascouche. Occupation immédiate pour informations: 450-964-6901.

ILE ST-JEAN 4-1/2, à partir de 675\$/mois, 2-1/2, 535\$/mois, libre 4 5 0 - 9 6 4 - 6 8 1 8 - 514-207-0483.

MASCOUCHE, 4-1/2, style condo, construction 2009, luxueux, insonorisé, A/C, près de tous les services, pas de chien, 885\$/mois, libre immédiatement 1er décembre, 450-918-4762, 514-712-6309.

MASCOUCHE, chauffé, éclairé, grand bachelors 3-1/2, stationnement, non-fumeur, idéal personne seule, 745\$/mois, 514-591-5417.

MASCOUCHE: Chauffé, éclairé, grand bachelors 3-1/2, stationnement, non-fumeur, idéal personne seule, 745\$/mois, 514-591-5417.

STE-ANNE-DES-PLAINE, grand 4-1/2, 138 Richard, appartement #3 près de tous les services, stationnement, grand locker sous-sol, planchers céramique et flottant, libre immédiatement, enquête de crédit, 650\$/mois, 450-433-5156, 514-207-5156.

TERREBONNE GRANDE-ALLEE 3-1/2 style condo, construction récente, semi sous-sol, grande terrasse arrière, stationnement, références demandées, pas de chien, 660\$/mois, 514-863-0519.

TERREBONNE GRANDE-ALLEE, grand 4-1/2 style condo, 2 stationnements, construction récente, près de tous les services, demi sous-sol libre, 825\$/mois, références demandées, pas de chien, 514-863-0519.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
À partir de
650\$/mois - 750\$/mois - 850\$/mois
1619-1635, Charles-Aubert
Terrebonne J6W 3R5
• Stationnement inclus
• Idéal 50 ans +
u.ward@hotmail.com
438 494-1935

1-1/2, TERREBONNE chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, rénové, 495\$/mois, 514-794-5378.

4 PNEUS D'HIVER Yokohama #235-6016-1000. Servi qu'un hiver. 400\$. 450-477-0918.

4-1/2 TERREBONNE, 470\$/mois, 2e étage, pas d'animaux, 450-824-3603, 514-978-7703.

5-1/2 LACHENAIE, niveau terrasse, pas d'animaux, libre 1er décembre, 900\$/mois, 450-492-5653.

5-1/2, TERREBONNE RÉNOVÉ, 820\$/mois, 1 stationnement, non-chauffé, pas d'animaux, libre à partir de janvier 2017, enquête de crédit. Possibilité d'un mois gratuit si bail jusqu'en juin 2018, 450-560-0896.

DANS URBANOVA GRAND 4-1/2 haut de gamme à aire ouverte avec superbes fenestrations, garage intérieur avec extra rangement, à 2 min de la 640, pour info: Johanne Larocque, 514-594-6386.

GRAND 4-1/2 dans Vieux-Terrebonne, haut cplx, stationnement déneigé, rue en croissant, libre, 785\$/mois, 514-591-4243.

GRAND 4-1/2, REZ-DE-CHAUSSE, rénové, vieux-terrebonne, stationnement, 850\$/mois, 450-824-3611.

GRATUIT UN MOIS, Terrebonne grand 4-1/2, 640 Place Thérberge, libre immédiatement, 755\$/mois, pas d'animaux, enquête de crédit, 514-913-1815.

LA PLAINE, 4-1/2 sous-sol bungalow, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique au frais du locataire, références de crédit exigées, non-fumeur. Libre, 800\$/mois, Jocelyne Lecavalier, 514-800-7484.

GRAND 4-1/2, REZ-DE-CHAUSSE, rénové, vieux-terrebonne, stationnement, 850\$/mois, 450-824-3611.

TERREBONNE LOCAL commercial 2,000p.c., 2 portes garages, cuisinette, réception, au coin chemin des Anglais et Gascon, 450-326-2003.

Bureaux à louer 185

Location de bureaux individuels



Complètement rénovés, sur rue achalandée! À partir de 110p.c. et plus

1387, chemin des Anglais, Terrebonne J6X 4G3
Pour information : 450 471-3777

LA PLAINE, GRAND 5-1/2, deux étages, grand balcon, cabanon, animaux acceptés, libre le 11 décembre, décembre gratuit, janvier rabais 500\$, 905\$/mois, motif de départ de maison, 514-291-0624.

LA PLAINE TRES GRAND 4-1/2, r.d.c. 2 sdb, rénové, près écoles et services, pas d'animaux, libre immédiatement, 800\$/mois, 514-947-3144.

MASCOUCHE, RUE Dalpé, ou Bohémier, grand 3-1/2, 4-1/2 style condo, plancher bois, occupation immédiate près de la gare, accès autoroutes 25/640, informations 450-964-6901.

ST-LIN 5-1/2 NEUF qualité condo, bain douche séparés, 2 stationnements, cabanon, 850\$/mois, 514-792-8013.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN 4-1/2 1er 660\$/mois, pas d'animaux, idéal retraités, non-fumeur, 450-471-1975.

Condos à louer 190

A MASCOUCHE 4-1/2, boul. Mascouche, condo 925\$/mois, libre immédiatement, enquête de crédit, 514-378-5636.

AVEC VUE SUR L'ILE, vieux-terrebonne, 1,200p.c., terrasse privée, poss. 2 chambres, 885\$/mois, occupation rapide, 514-386-2718.

CONDO A TERREBONNE, 4-1/2, 1,400p.c., garage, construction 2013, libre immédiatement, poêle frigidaire inclus, 1,200\$/mois, 514-701-3328.

Maisons à louer 195

LA PLAINE MAISON 4-1/2 terrain clôturé, stationnement déneigé et électricité inclus, 1,075\$/mois, libre immédiatement, 450-941-1091.

VIEUX-TERREBONNE



Nouveau 5 plex, construction 89, 1x 6-1/2, 3x 4-1/2, 1x 3-1/2, 46 680\$ revenus, garage, planchers sablés, toiture récente, une rareté!

NATHALIE DUPONT Proprio Direct
514 942-3804

TERREBONNE : 2-1/2, 2 ème étage, meublé, chauffé/éclairé, 600\$/mois. Près de tous services. Libre. 514-262-4224. 514-909-1977.

TERREBONNE, 4-1/2, rue McKenzie chauffé, eau chaude fourni, 1er étage, 845\$/mois, novembre 514-942-2982, 450-964-6818.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 3-1/2, 4-1/2, aucun tapis, entrée laveuse sècheuse, stationnement, libre immédiatement, 514-914-5038.

TERREBONNE RUE de la Loi, grands 4-1/2, 1er et 2ème étage, 2 stationnements, 2 portes patios, libre, 730\$/mois. Pas de chien. 514-567-7587.

Locaux à louer 180

MAGASIN A LOUER rénové, Lachenaie, 1,680p.c. 1735-1737 boul. St-Charles, 514-846-9390.

A TERREBONNE, centre-ville, 600p.c. libre, idéal pour professionnel, 514-400-3131.

LACHENAIE 2e étage 300p.c., excellent commerce, bureau, 514-865-0540.

LOCAUX INDUSTRIELS ET BUREAUX À LOUER

Rue Lévis, jonction autoroute 25-640
514 946-5202

Services financiers 254

A BOUT DE SOUFFLE? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltee Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004.

Argent à prêter 256

EMPRUNTEZ JUSQU'A 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou Argent-Direct.com.

HYPOTHEQUE DE 1ER ET 2E RANG: Pour propriétaire seulement. Vous êtes serrés financièrement? Les dettes se sont accumulées suite à une perte d'emploi, à la maladie ou à toutes autres raisons? Reçu un avis de 60 jours? Refusé par votre banque? Proposition concordataire? N'attendez plus, contactez Michel Gosselin Courtier hypothécaire. 514-943-9726.

Prêt 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com.

310-PRÊT : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-PRÊT.

PRÊTEUR HYPOTHECAIRE privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081.

Visites libres 246

VISITE LIBRE

Voir annonce complète dans la section immobilière.

Dimanche 27 novembre 13h30 à 14h30

1780, rue Frontenac
Terrebonne
JULIEN ST-PIERRE
Courtier immobilier

Dmanche 27 novembre 14h à 16h

770, place du Cardinal
St-Lin
JOHANNE POULIN
Courtier immobilier

11508, Av. Gariépy
Montréal- Nord
JOHANNE POULIN
Courtier immobilier

35, rue des Pervenches
St-Lin-Laurentides
CHANTAL LAVERDIÈRE/ ANDRÉ LEFRANÇOIS
Courtier immobilier/
Courtier immobilier résidentiel

Dimanche 27 novembre 15h à 16h

220, 29^e avenue
Terrebonne
JULIEN ST-PIERRE
Courtier immobilier

LOCAUX À LOUER POUR PROFESSIONNEL

- Dentiste
- Avocat
- Notaire
- Comptable
- Ou autres...

Chemin Gascon / Chemin des Anglais en haut de la Caisse Desjardins

Pour information 514 816-6674



Linda Leduc
Courtier immobilier
514 207-8197
le courtier qui vend

Proprio Direct



MASCOUCHE 186 900 \$
Superbe condo, plafond cathédrale, énormément de fenestration, unité de coin, dernier étage, aires ouvertes, 2 chambres avec walk-in, salle de lavage + rangement, balcon, garage et à 2 min. du train de banlieue. Coup de cœur assuré ! MLS 23412745



TERREBONNE 279 000 \$
Très grande maison située sur une rue tranquille, secteur familial, avec garage attaché, piscine creusée, toiture refaite en 2011, 3 chambres sur le même étage, possibilité d'une chambre au sous-sol. MLS 14180957



LE340
Vieux-Terrebonne
CONDOS NEUFS
à louer

VISITE LIBRE
le dimanche 4 décembre de 14 h à 16 h

Condos neufs, 4 1/2 à louer dans le Vieux-Terrebonne. À distance de marche des restaurants (St-Patrick, La Confrérie, Chez Fabien, Bâtiment B, Bistro L'Aperté, Le Snobinard et plusieurs autres), de l'Île-des-Moulins et de tous les attraits de ce quartier historique.

***** Disponibilité à partir du 1^{er} janvier 2017 *****

- Superficie d'environ 1 000 pc
- Très éclairé
- Construction de qualité
- Insonorisation supérieure (béton)
- Air climatisé murale incluse
- Grand îlot de cuisine de 9' de long
- Céramique moderne 12"X24" dans la cuisine et la salle de bains
- Douche séparée en céramique
- Grande terrasse arrière 14x25*
- Un (1) stationnement, possibilité de deux (2)
- Le Vieux-Terrebonne est reconnu pour ses bons restaurants et plus de 20 terrasses. LE340 est situé près des autoroutes 25 et 640 et de tous les services.
- *Sur certains condos du RDC seulement

www.LE340.com
info@le340.com

Benoit Vaillancourt
514 549-0056

VISITE LIBRE Dimanche 27 novembre
14 h à 16 h
350, St-Pierre #302, Terrebonne



Condo 3^e étage très lumineux, 3 chambres, 2 sdb, 2 balcons, ascenseur, garage + 1 extérieur.



Lyne Ouellette
Courtier immobilier
450 471-3181

viacapitale
Via Capitale Distinction
Agence immobilière

ATTENDEZ-VOUS À PLUS



Marc Gauthier
Courtier immobilier



Merci à M. et Mme Lavergne de m'avoir fait confiance pour la vente de leur propriété. De plus, je tiens à souligner que j'ai beaucoup apprécié que vous ayez pris le temps de me mentionner combien vous étiez contents de m'avoir choisi.

« Marc, Nous tenons à te remercier pour ton excellent travail, ta disponibilité, ton efficacité et ta grande gentillesse. Ce fût un grand plaisir de faire affaire avec toi et sans aucune hésitation que nous recommanderons tes services. Merci pour tout !! »

Sandra et Marc

Mes services

- Camion de déménagement inclus
- Assurance protection **Tranquillit**
- Taux de commission compétitif
- Visibilité **RE/MAX** (site le plus visité au Québec)
- Photos et vidéos haute définition
- Présent avec vous chez le notaire



MASCOUCHE - Superbe maison en très bonne condition avec un 3 1/2 bachelors. Quartier paisible, près des écoles et parc. Occupation rapide pour le logement du rez-de-chaussé. 324 000\$ MLS 13958901



TERREBONNE - Maison clé en main avec solarium 3 saisons, 3 chambres, sous-sol fini avec 2e salles de bain. Toiture refait en 2008. 254 500\$ MLS 27905836



MASCOUCHE - Idéal pour jeune famille avec un terrain privé de 9600pc. 289 500\$ MLS 28595029



TERREBONNE - Nouveau sur le marché! Voyez les détails sur mon site web. 314 500\$ MLS 19424664



Marc Gauthier
Courtier immobilier

450 966-9966 **RE/MAX** des Mille-Îles
agence immobilière
equipegauthier.com



DÉJÀ 207 PROPRIÉTÉS VENDUES CETTE ANNÉE



VEDETTE DE BYE-BYE MAISON

MASCOUCHE

3 chambres, ancestrale, terrain 21 777p.c. belle cuisine, armoires de bois.

299 900 \$



ST-ESPRIT

3 chambres, certifié novoclimat, voisin d'un parc, grand garage, magnifique cuisine. Impeccable.

339 900 \$



MASCOUCHE

Terrain 14 767p.c. piscine au sel, grande salle familiale, foyer au gaz.

475 000 \$



ST-JÉROME

4 chambres, aires ouvertes, douche verre/céramique.

289 900 \$



MASCOUCHE

5 chambres, terrain 33 289p.c. superbe cuisine îlot central, spa, verrière.

549 900 \$



LACHENAIE

Boisé du golf, 5 chambres, piscine creusée, très intime, grand balcon avec toit cathédrale.

399 900 \$



TERREBONNE

Duplex Vieux-Terrebonne 2x 4-1/2 plusieurs rénovations ont été effectuées.

235 000 \$



MASCOUCHE

3 chambres, belle cuisine, comptoir lunch, plancher bois.

239 900 \$



MASCOUCHE

Plusieurs rénovations ont été effectuées, rue sans issue, à pied du méga centre.

209 900 \$



LA PLAINE

4 chambres, cuisine et salle à manger à aires ouvertes, grande salle familiale.

289 900 \$



MASCOUCHE

Condo 2 chambres, très éclairées, grand bac, 2 stationnements, cabanon extérieur.

219 900 \$



MASCOUCHE

Beau jumelé, 3 chambres, aire ouverte, plusieurs rénovations aux cours des années.

209 900 \$

StephaneGirard.com

Courtier immobilier agréé



STEF GIRARD

ENCORE VENDU par STEF.COM

*Re/Max résidentiel



Re/Max des Mille-Îles S.G. Agence immobilière

*Re/Max

Faire affaires avec un courtier classe Top 10 au Québec ne vous coûte pas plus cher ! ÉVALUATION GRATUITE.

Depuis 2010 dans le top 10 au Québec 2015 3^e au Québec, 37^e au Canada et 86^e au monde sur 100 000 courtiers*

Visitez plus de 100 propriétés
514 799-5141 • 450 966-9966



CHANTAL LAVERDIÈRE

COURTIER IMMOBILIER



DISTINCTION AGENCE IMMOBILIÈRE

ANDRÉ LEFRANÇOIS

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

2295, chemin Gascon | Terrebonne
450 471-3181



VISITE LIBRE
Dimanche 27 novembre entre 14 h et 16 h
35, des Pervenches, St-Lin-Laurentides



Propriété unique en son genre! Cuisine rénovée, foyer au bois deux faces entre le salon et la salle à manger, grande douche céramique, 3 chambres au RDC et chambre principale au 2^e avec salle de bain attenante, solarium de paris, spa, grand garage.

349 000 \$

LA PLAINE (TERREBONNE)



Plain-pied sur fondation de béton, entrée extérieure au sous-sol, ENTièrement RÉNOVÉE, garage détaché.

185 000 \$

LA PLAINE (TERREBONNE)



Joli jumelé comprenant 3 chambres à coucher, clôturé avec piscine hors terre et grand balcon.

À PETIT PRIX 169 400 \$

chantallaverdiere.ca | andrelefrancois.ca
514 773-1311 | 514 891-4663



Lise Viau

Courtier immobilier
Équipe Lise Viau Inc.

514 777-8130

Ce que je vous offre :

- Votre propriété annoncée sur MLS comme toutes les autres agences
- Service de photographe professionnel **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée sur la plupart des sites internet d'annonces classées les plus populaires en tout temps **GRATUITEMENT**
- Votre propriété annoncée dans ce journal en couleur **GRATUITEMENT**.
- Je vous accompagne tout au long de la transaction et même chez le notaire et je suis toujours là pour le service après vente.

Le tout à partir de seulement **2%***



Proprias
1^{er} AU CLASSEMENT
2008 UNE 6^{ème} ANNEE CONJUGALE
dans Lanaudière

- Service 7 jours par semaine de 9h à 21h
- **VOUS NE ME DÉRANGEZ JAMAIS**

NOUVEAUTÉ CONDO #19777811



Mascouche : 2 càc, 1 salle de bains. Condo de prestige situé près de tous les services! Matériaux et finitions de qualité supérieurs. Stationnement au garage et ascenseur et beaucoup plus! Bienvenue à tous! **299 900\$**

NOUVEAUTÉ #24646279



Mascouche : 2+2 càc, 2 salles de bains. Belle maison pouvant accueillir votre petite famille, 4 chambres à coucher, près de tous les services! À voir! **249 900\$**

NOUVEAUTÉ #13419836



La Plaine : 2+1 càc, 1 salle de bains. Un petit bijou! Très bien entretenue au fil des ans, cuisine 2012 avec de belles armoires de bois, plafond cathédrale au salon. Beau terrain avec piscine. Faites vite! **219 900\$**

NOUVEAUTÉ #11188982



Ile St-Jean : 2+3 càc, 2 salles de bains. Très rare sur le marché! Belle grandes pièces lumineuses, superbe verrière qui vous fera rêver! À deux pas du Vieux-Terrebonne, autoroute et plus! On vous attends! **274 900\$**

POINTE-AUX-TREMBLES #11588692



2+1 càc, 2 salles de bains. Belle et vaste, cette maison a tout pour vous plaire! Belle cuisine rénovée et une véranda à couper le souffle. Piscine creusée et garage. On vous attend! **349 900\$**

L'ASSUMPTION #27012926



Superbe jumelé récent 3 chambres au même niveau pour accueillir votre famille. Secteur familial et tranquille. Cuisine luxueuse. Bienvenue à tous! **209 900\$**

MASCOUCHE #17784674



3 càc, 1 salle de bains. Entretien avec soin et amour, vous n'aurez qu'à vous installer. Cuisine haut de gamme avec beaucoup de rangement. Grand terrain clôturé avec spa. Faites vite! **209 900\$**

TERREBONNE #13800881



Enfin, un vrai rez-de-jardin!! La porte patio donne directement sur la patio et vos 2 espaces de stationnement, facilite beaucoup la tâche lors de vos commissions. Il a même une toilette dans la salle de lavage. À voir ! **149 900\$**

STE-ANNE-DES-PLAINES #18662729



3+1 càc, 2 salles de bains. Idéal pour premier acheteur! Grand salon, cuisine aire ouverte avec salle à manger. Thermopompe mural et aspirateur central. Soyez les premiers! **169 900\$**

ST-LIN #13190639



2+1 càc, 1 salle de bains. Rare à ce prix!! Maison avec immense garage de 30 X 24 avec salle d'eau à l'intérieur. Rez-de-chaussée bien divisé et lumineux. Grand terrain de plus de 20 000pc. Bienvenue à tous! **199 900\$**

LACHENAIE #23965805



À couper le souffle! Propriété de prestige sise dans le très prisé carrefour des fleurs! Cuisine luxueuse, îlot de rêve, garde-manger walk-in. À voir! **469 900\$**

LA PLAINE #22768820



2+1 càc, 1 salle de bains. Belle demeure, très propre. Toutes les pièces sont grandes, dossier de céramique à la cuisine. Superbe terrain de plus de 20 000pc. À qui la chance! **224 900\$**

TERREBONNE #9758548



Terrebonne : 3 càc, 1 salle de bains, salle d'eau. Très belle propriété, très bien entretenue. 3 chambres à coucher même niveau. Près de tous les services, écoles, épiceries, parcs. Faites vite! **294 900\$**

STE-SOPHIE #14066410



2+2 càc, 1 salle de bains. Jolie maison parfaite pour votre famille avec ses 4 chambres à coucher! Superbe quartier familial, grand terrain de plus de 26 000pc! Beaucoup d'espace de rangement dans la cuisine. Faites-Vite! **175 000\$**

LACHENAIE #19393023



3 càc, 1 salle de bains, 3 salles d'eau. Magnifique maison avec son cachet unique. Poutre apparente, escalier de bois à l'étage. Belle grande terrasse de 18X16. Parfait pour professionnel à la maison. **349 900\$**

DUPLEX TERREBONNE #22274440



Propriétaire occupant. Les pièces sont très grandes, et l'immeuble est 4 faces en briques. À voir absolument! **329 900\$**

MASCOUCHE #17859410



2+1 càc, 2 salles de bains. Vous recherchez une propriété où tout a été pensé et aménagé avec grand soins et beaucoup de goût? Cour très intime. Comptoir de granite, dossier de pierre. À voir absolument! **349 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

MASCOUCHE #18455272



2+1 càc, 2 salles de bains. La campagne à la ville! Confort, luxe et espace! Grand terrain intime, spa, pavillon et même sauna, Nous vous y attendons. **329 900\$**

TERREBONNE #25741079



2 càc, 1 salle de bains. Rare à ce prix pour un 4 1/2. Plancher de lattes, grandes salle de bains, foyer au gaz et plus encore!! Une visite s'impose. **157 900\$**

MASCOUCHE #27458441



2+2 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Très belle maison, cour avec grand patio et très propre. Parfait pour votre famille avec ses 4 chambres à coucher. Faites vite! **214 900\$**

TERREBONNE #21379797



Terrebonne : 3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Beaucoup d'espace de rangement, thermopompe, piscine creusée au sel 14x28 chauffée et cour arrière magnifique. À voir absolument! **308 000\$**

LA PLAINE #23598980



2 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Vous recherchez un havre de paix! Ne cherchez plus, l'est ici. Immense cour pourvu d'arbres mature et piscine creusée avec glissade. Maison très chaleureuse ! **279 900\$**

LACHENAIE #22010287



3+1 càc, 2 salles de bains. Belle propriété pouvant y accueillir votre famille. Grand stationnement. Grande salle de bains avec beaucoup de rangement. Beaucoup de rénovations au fil des ans. Faites vite! **239 900\$**

LACHENAIE #27134073



2+1 càc 2 salles de bains. Situation idéale! Sise dans un croissant! Un seul propriétaire. On vous attend!! **264 900\$**

ST-LIN #13040349



3 càc, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Sise sur un terrain de près de 75000pc, tranquillité assurée. Cuisine de rêve rénovée, salle à manger fermée avec portes françaises. 3 chambres au même niveau! Une occasion unique! **279 900\$**

LACHENAIE #19693844



1+2 càc, 2 salles de bains. Propriété entretenue avec soin et amour depuis plusieurs années. Beaucoup de rénovations dont la cuisine, la salle de bains. Solarium 3 saisons et garage détaché 16X24. FAITES-VITE! **259 900\$**

CONDO MASCOUCHE #28551027



2 càc, 1 salle de bains. Ce condo haut de gamme, situé à deux pas du parc de l'Étang. Cuisine avec beaucoup de rangement, coin repas en plus de la salle à manger. À distance de marche de tous les services. Bienvenue! **219 900\$**

ST-LIN #12085326



4+1 càc, 2 salles de bains. Maison idéale pour grande famille! Superbe maison sise sur un magnifique terrain de plus de 16000pc. Garage, piscine! Très rare sur le marché! On vous attend! **259 900\$**

TERREBONNE #20736816



3+1 càc, 2 salles de bains. Superbe propriété ayant eu un seul propriétaire. 3 chambres au même niveau, belle grande cuisine rénovée, plafond cathédrale au salon. À l'extérieur le rêve car en plus du garage intégré à la maison, vous avez un grand garage double! **289 900\$**

TERREBONNE #25867210



2+1 càc, 2 salles de bains. Magnifique clé en main, entretenue avec soin et minutie. Cuisine refaite, piscine creusée à la cour. Près de tous les services. Bienvenue à tous! **259 900\$**

MASCOUCHE #28667447



Condo, 2càc, 1 salle de bains. Joli condo fraîchement peint et très ensoleillé équipé d'un foyer et air climatisé mural. Situé à proximité de tous les services ainsi que du train de banlieue. Possibilité d'occupation rapide ou non au gré des nouveaux acquéreurs. UNE VISITE S'IMPOSE ! **164 900\$**

LACHENAIE #15749952



3+1 càc, 2 salles de bains. Superbe propriété ayant été entretenue avec soin et amour! 3 chambres de très bonnes dimensions au même niveau! Grand sous-sol aménagé, superbe terrain. **249 900\$**

LAVAL #11378694



3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau. Sublime maison! À distance de marche du métro, près de tous les services. 3 chambres à coucher sur le même étage. Faites vite! **499 000\$**

MASCOUCHE #14890886



3 càc, 1 salle de bains. Belle grande maison. Escalier de bois à l'étage, très beau garde-robe dans la chambre des maîtres. À voir absolument! **299 900\$**

*Certains conditions s'appliquent



Un courtier RE/MAX.

On serait fou de s'en passer!

RE/MAX

DES MILLE-ÎLES inc.
Agence immobilière

101, montée des Pionniers,
Lachenaie Est
J6V 1A3
450 582-5544

838, montée Masson,
Mascouche
J7K 2L7
450 966-9966

878, rue Saint-Isidore,
Saint-Lin-Laurentides
J5M 2V4
450 439-6825

980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne
J6W 1V1
450 471-5503

L'Art de vous servir dans votre région !
surclassez-vous!



François Pitre
courtier immobilier



Groupe Sutton - Synergier inc.
agence immobilière



450.964.0333

francoispitre.com
fpitre@sutton.com



367 000 \$

Bye bye Maison
Golf du Boisé



19 900 \$

Terrain de 16 153 p.c.
Rue cul-de-sac



2 100 \$/ MOIS

Location
2 400 p.c.



279 900 \$

Garage jumelé
Grand terrain 24 287 p.c.



299 900 \$

Espace grandiose
Véranda



308 900 \$

4 chambres
2 salles de bains



224 000 \$

5 chambres
Salle de bains refaite



209 000 \$

3 chambres
Grand atelier

Mes 25 années d'expérience immobilières sont un atout... POUR VOUS !

Claudine Laverdure
Courtier immobilier

450 471-5503
Cell.: 514 914-5503

<p>TERREBONNE</p> <p>Secteur Urbanova, magnifique maison 4 chambres à l'étage, piscine creusée, etc. MLS 17913776</p> <p>539 000 \$</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Secteur La Plaine, superbe maison 2014, terrain 10 000 p.c. complètement aménagé. MLS 10415037</p> <p>335 000 \$</p>
<p>ST-LIN</p> <p>Secteur familial, beau bungalow avec garage 3 chambres, cour aménagée avec piscine. MLS 14168102</p> <p>219 000 \$</p>	<p>RAWDON</p> <p>Secteur boisé près lac Pomtobriand, cottage aire ouverte, modèle unique. MLS 18973150</p> <p>289 000 \$</p>

VISITE LIBRE
DIMANCHE 27 NOVEMBRE 13 H 30 À 14 H 30
1780, RUE FRONTENAC, TERREBONNE

249 900 \$

GARAGE, 3 câc, sous-sol terminé à 100% avec sdb complète, armoire en bois, toiture refaite à neuf en 2013, fenestration arrière et porte patio récente.
MLS 28514206

VISITE LIBRE
DIMANCHE 27 NOVEMBRE 15 H À 16 H
220, 29E AVENUE, TERREBONNE

425 000 \$

Terrain de rêve + de 22 000 p.c. avec piscine creusée, cuisine refaite en neuf avec îlot central, trois câc à l'étage, s/m au rdc, foyer et bien plus!
MLS 15700155

Julien ST-PIERRE inc.
COURTIER IMMOBILIER
www.julienstpierre.com

514 743-5004 • 450 471-5503

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER À TERREBONNE

Johanne Poulin
Courtier immobilier

L'expérience qui fait la différence.
Plus de 30 ans dans le secteur à votre service!

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Agence immobilière
450 471-5503

Tranquill-T

<p>TERRAIN 21 318 p.c. 409 900 \$</p> <p>OCCUPATION RAPIDE</p> <p>VISITE LIBRE Dimanche 27 novembre 14 h à 16 h</p> <p>770, PLACE DU CARDINAL, ST-LIN ST-LIN, situé dans un croissant, sur magnifique terrain de 21,319 p.c. Superbe plain-pied. Environnement luxueux et confortable. CUI design. SAL avec foyer gaz. 2+1 CAC et CCP avec walk-in. SDB de rêve douche cêr. + verre. Solarium avec un SPA 6 places. S-sol BP de haut avec vaste SFM-cinéma maison. Terrain aménagé prof. Piscine cr. au sel et chauffée. Beauté! MLS 12270615</p>	<p>PRÈS BOUL. GOUIN EST 259 000 \$</p> <p>VISITE LIBRE Dimanche 27 novembre 14 h à 16 h</p> <p>11508, AVENUE GARIÉPY, MONTRÉAL-NORD Superbe cottage jumelé décoré avec goût. 2+1 CAC, s-sol fini, cui moderne avec coin repas. Invitante SAM séparée. Spacieux salon très logeable. CCP vaste et chaleureuse. 2SDB complètes, planchers de lattes et de céramique. O'gee. Entretenu avec grand soin. Terrain privé. Rénové au fil des ans. Toit 2006. Clé en main!! MLS 24288902</p>
--	--

Ginette QUEVILLON
Courtier immobilier
514 916-5503
ginette.quevillon@sympatico.ca

RE/MAX

Lyne COUDRY
Courtier immobilier résidentiel
514 983-7277
lcoudry@remax-quebec.com



TERREBONNE
Belle canadienne
Grand terrain



TERREBONNE
Triplex
Idéal pour propriétaire occupant



TERREBONNE
Nouvelle propriété
sur le marché
199 000 \$

LA CITÉ DES PIONNIERS • LACHENAIE

SPÉCIAL VENDREDI FOU

VISITEZ

NOS NOUVEAUX
CONDOS MODÈLES
TRÈS TENDANCES !

Tous les samedis
et dimanches
Midi à 17 h

OFFREZ-VOUS
LE CONDO DE VOS RÊVES

À PARTIR DE

149 900\$* TAXES INCLUSES

~~13~~ 10 Unités
À VENDRE

FAITES VITE !

3 LOFTS* | 3 2 CONDOS 3 1/2*

1 CONDO 4 1/2*

*Le garage est inclus seulement sur les unités de coin.
**Voir le bureau des ventes pour plus de détails.

3 2 CONDOS 5 1/2*

3 2 CONDOS URBAINS*



Donald Chicoine

COURTIER IMMOBILIER
donald@fortinchicoine.com

www.fortinchicoine.com

B 450 492-8363

CONDO MODÈLE | 1065, Yves Blais, condo 203, Lachenaie. J6V 0A9

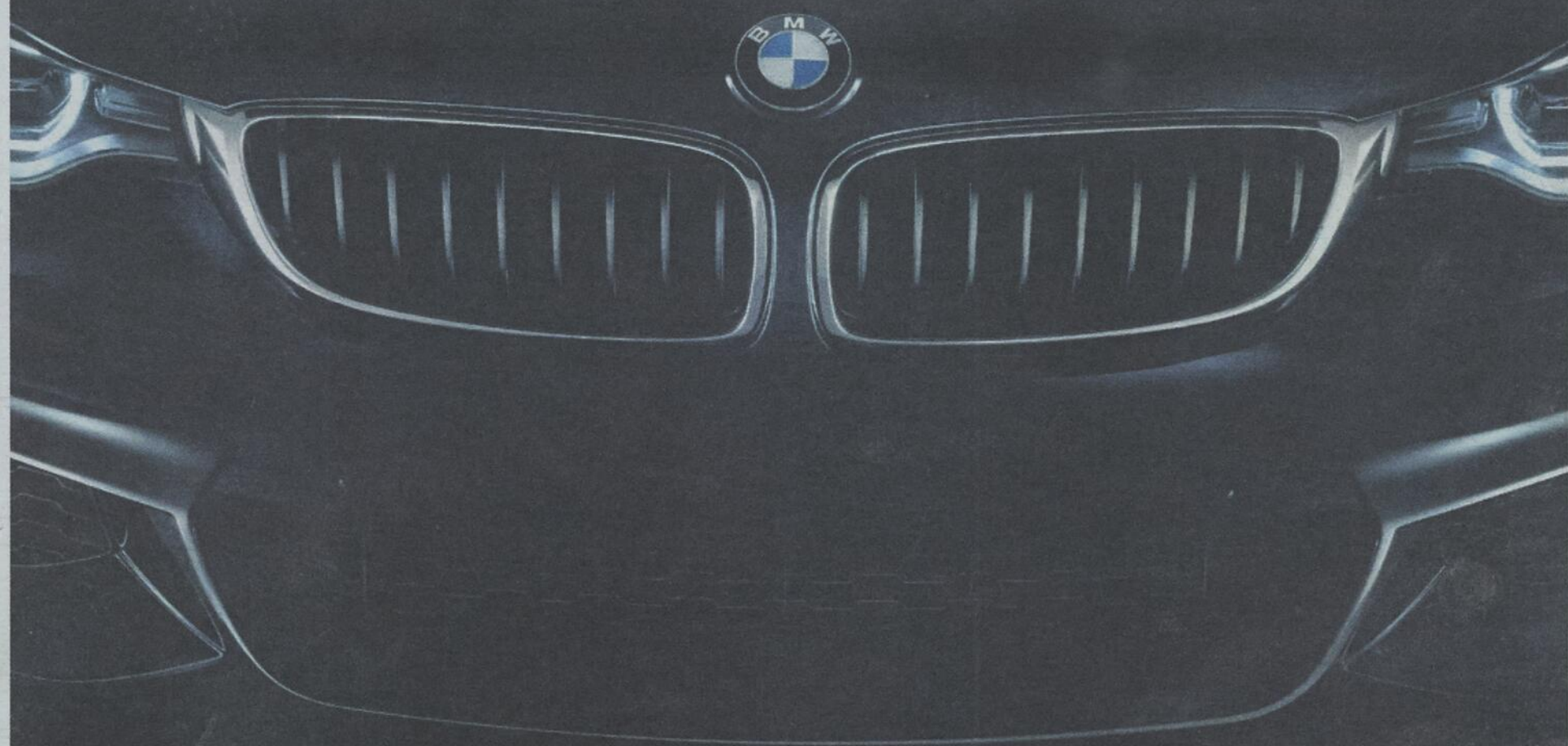


Grenier BMW

201, des Migrateurs
Terrebonne (Québec)
grenierbmw.com



Le plaisir
de conduire.^{MD}



LA VENTE DÉMO VENDREDI NOIR.

JUSQU'À 5 000 \$ DE RABAIS ADDITIONNELS.

SEULEMENT DU 21 AU 26 NOVEMBRE

Grenier BMW

AUTOROUTE 40 SORTIE **94** | 201, rue des Migrateurs, Terrebonne



450.657.4444

grenierbmw.com

Modèle européen illustré. Certaines options peuvent ne pas être offertes au Canada. Le rabais additionnel allant jusqu'à 5 000 \$ s'applique à la location, au financement et à l'achat au comptant des modèles démonstrateurs. Taxes et immatriculation en sus. Cette offre d'une durée limitée est sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. L'offre prend fin le 26 novembre 2016. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 novembre 2016. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. © 2016 BMW Canada Inc. « BMW », le logo BMW, les dénominations des modèles BMW et tous les autres symboles, marques et images afférents à BMW sont la propriété exclusive ou sont des marques déposées de BMW AG, utilisées sous licence.